

EXILIM

S

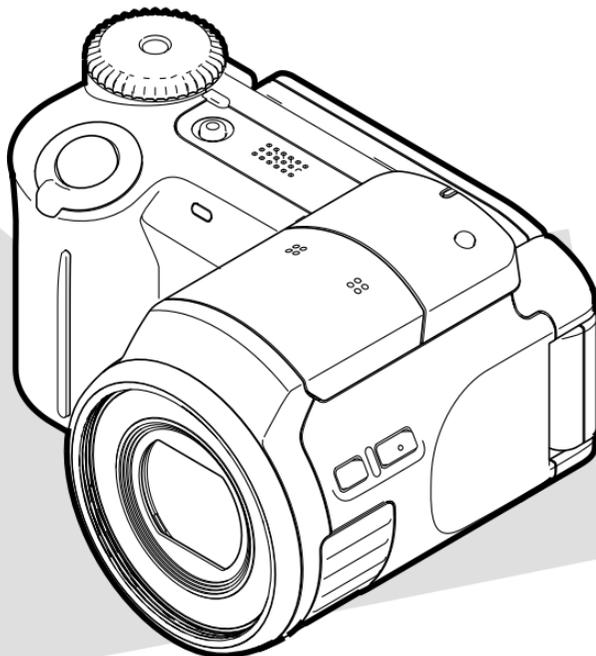
Cámara digital

EX-P505

Guía del usuario

Muchas gracias por la compra de este producto CASIO.

- Antes de usarlo, asegúrese de leer las precauciones contenidas en esta guía del usuario.
- Guarde esta guía del usuario en un lugar seguro para tenerlo como referencia futura.
- Para una información más actualizada de este producto, visite el sitio Web EXILIM oficial en: <http://www.exilim.com/>.



K831PCM1DMX

CASIO[®]

INTRODUCCIÓN

Desembalaje

Verifique para asegurarse de que todos los elementos mostrados a continuación se encuentran incluidos con su cámara. Si algo está faltando, comuníquese con su concesionario lo más pronto posible.



Cámara



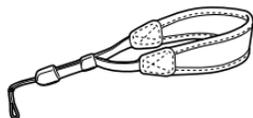
Pila de litio ion recargable
(NP-40)



Tapa de objetivo/retén de tapa



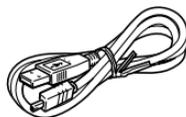
Parasol de objetivo



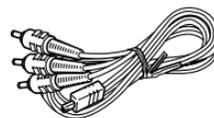
Correa



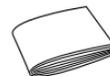
CD-ROM (2)



Cable USB

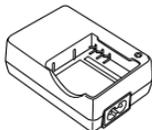


Cable AV

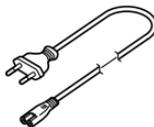


Referencia básica

• Tenga en cuenta que la forma del cargador rápido depende del área en donde ha comprado la cámara.



Cargador rápido (BC-30L)
(Tipo de cable de alimentación)



Cable de alimentación de CA *

* La forma del enchufe del cable de alimentación de CA varía de acuerdo al país o área geográfica.



Cargador rápido (BC-30L)
(Tipo enchufable)

Contenidos

2 INTRODUCCIÓN

Desembalaje	2
Características	9
Precauciones	12
Precauciones generales	12

16 GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Primero, ¡cargue la pila!	16
Para configurar los ajustes de idioma de la presentación y reloj	18
Para grabar una imagen	19
Para ver una imagen grabada	20
Para borrar una imagen	20
Para desactivar la cámara	21

22 PREPARACIONES PREVIAS AL USO

Acerca de este manual	22
Guía general	23
Usando la pantalla del monitor	26
Contenidos de la pantalla de monitor	28
Modos REC	28
Modo PLAY	33
Cambiando los contenidos de la pantalla del monitor	34
Fijando la correa	36
Usando la tapa del objetivo	37
Requisitos de energía	37
Usando el cargador rápido	37
Para colocar la pila	42
Para reemplazar la pila	46
Precauciones con la fuente de alimentación	46
Usando una alimentación mediante CA	49
Activando y desactivando la cámara	51
Configurando los ajustes de ahorro de energía	52
Usando los menús sobre la pantalla	53
Configurando los ajustes del reloj y el idioma de presentación	56
Para configurar los ajustes de idioma de la presentación y reloj	57

59 GRABACIÓN DE IMAGEN BÁSICA

Grabando una imagen	59
Especificando el modo de grabación	59
Apuntando con la cámara	61
Grabación de una imagen	62
Usando el zoom	66
Zoom óptico	66
Zoom digital	67
Usando el flash	69
Condición de unidad de flash	72
Cambiando el ajuste de intensidad del flash	72
Usando la asistencia de flash	73
Usando el disparador automático	75
Especificando el tamaño de la imagen	77
Especificando la calidad de la imagen	79

80 OTRAS FUNCIONES DE GRABACIÓN

Seleccionando el modo de enfoque	80
Usando el enfoque automático	81
Usando el modo macro	84
Usando Pan Focus	85
Usando el modo de infinito	85
Usando el enfoque manual	86
Usando el bloqueo de enfoque	87
Compensación de exposición (cambio de valor de exposición (EV))	88
Usando el filtro ND incorporado	90
Para activar y desactivar el filtro ND	90
Ajustando el equilibrio de blanco	91
Configurando el ajuste el equilibrio de blanco manualmente	92
Especificando el modo de exposición	94
Usando la exposición automática (AE) con prioridad de apertura	94
Usando la exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación	96
Ajustando manualmente los ajustes de exposición	97
Usando la guía sobre la pantalla de asistencia manual de exposición	99
Precauciones con la grabación en el modo de exposición	100
Usando en el modo BEST SHOT	100
Creando sus propios ajustes del modo BEST SHOT	102
Para borrar un ajuste del usuario BEST SHOT	104

INTRODUCCIÓN

Grabando una película	104
Especificando la calidad de imagen de película	105
Grabando una película estándar (Modo de película)	106
Grabación de una acción pasada (Modo de película pasada)	107
Grabación de una película corta (Modo de película corta)	108
Configuraciones de película instantáneas (Modo MOVIE BEST SHOT)	111
Creando su propia configuración MOVIE BEST SHOT	112
Grabación de audio	114
Agregando audio a una instantánea	114
Usando el histograma	116
Ajustes de la cámara en el modo REC	118
Especificando la sensibilidad ISO	119
Seleccionando el modo de medición	120
Usando la función de filtro	121
Especificando la nitidez de contornos	121
Especificando la saturación de color	122
Especificando el contraste	122
Activando y desactivando el cuadrículado sobre la pantalla	123
Activando y desactivando la revisión de imagen	123
Usando la ayuda de iconos	124
Asignando funciones a las teclas [◀] y [▶]	125
Especificando los ajustes fijados por omisión al activar la alimentación	125
Reposicionando la cámara	127

Usando el menú de acceso directo (Ex menú)	128
Instalando el parasol de objetivo y un filtro de objetivo	129

130 REPRODUCCIÓN

Operación de reproducción básica	130
Reproduciendo una instantánea con audio	131
Ampliando y reduciendo con el zoom la imagen visualizada	132
Cambiando el tamaño de una imagen	133
Recortando una imagen	135
Reproduciendo y editando una película	136
Reproduciendo una película	136
Editando una película	138
Capturando una imagen fija desde una película (MOTION PRINT)	141
Visualizando la visualización de 9 imágenes	143
Reproduciendo una muestra de diapositivas	144
Rotando la imagen de la presentación	146
Agregando audio a una instantánea	147
Para regrabar el audio	148
Visualizando las imágenes de la cámara en una pantalla de TV	149
Seleccionando el sistema de entrada de video	151

INTRODUCCIÓN

152 BORRANDO ARCHIVOS

Borrando un solo archivo	152
Borrando todos los archivos	153

154 ADMINISTRACIÓN DE LOS ARCHIVOS

Carpetas	154
Archivos y carpetas de memoria	154
Protegiendo los archivos	155
Para proteger un solo archivo	155
Para proteger todos los archivos en la memoria	156

157 OTROS AJUSTES

Configurando los ajustes de sonido	157
Para configurar los ajustes de sonido	157
Para ajustar el nivel de volumen de tono de confirmación	158
Para ajustar el nivel de volumen de audio para la reproducción de película e instantánea con audio	158
Especificando el método de generación de número de serie del nombre de archivo	159
Ajustando el reloj	159
Para seleccionar su zona horaria local	160
Para ajustar la hora y fecha actuales	161
Cambiando el formato de la fecha	161

Usando la hora mundial	162
Para visualizar la pantalla de hora mundial	162
Para configurar los ajustes de la hora mundial	162
Cambiando el idioma de la presentación	163
Cambiando el protocolo de puerto USB	164
Formateando la memoria incorporada	165

166 USANDO UNA TARJETA DE MEMORIA

Usando una tarjeta de memoria	167
Para insertar una tarjeta de memoria en la cámara	167
Para reemplazar la tarjeta de memoria	168
Formateando una tarjeta de memoria	169
Copiando archivos	170
Para copiar todos los archivos de la memoria incorporada a una tarjeta de memoria	171
Para copiar un archivo específico desde una tarjeta de memoria a la memoria incorporada	171

173 IMPRESIÓN DE IMÁGENES

DPOF	174
Para configurar los ajustes de impresión para una sola imagen	175
Para configurar los ajustes para todas las imágenes	176
Usando PictBridge	177
Impresión de fecha	181

INTRODUCCIÓN

PRINT Image Matching III	182
Exif Print	182

183 VIENDO LAS IMÁGENES EN UNA COMPUTADORA

Usando la cámara con una computadora usando Windows	183
Usando la cámara con una computadora Macintosh	191
Usando una tarjeta de memoria para transferir imágenes a una computadora	196
Datos de la memoria	197
Acerca del protocolo DCF	197
Estructura de carpetas de la memoria	197
Archivos de imágenes soportados por la cámara	199

200 USANDO LA CÁMARA CON UNA COMPUTADORA

Usando la cámara con una computadora usando Windows	200
Acerca del CD-ROM incluido	200
Requisitos de sistema informático	202
Administrando imágenes en una PC	204
Retocando, reorientando e imprimiendo una instantánea	207

Reproduciendo una película	209
Editando una película	212
Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)	213
Registro del usuario	214
Saliendo desde la aplicación del menú	214

Usando la cámara con una computadora Macintosh	215
Acerca del CD-ROM incluido	215
Requisitos de sistema informático	216
Administrando imágenes en una computadora Macintosh	217
Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)	218
Para registrarse como un usuario de la cámara	218

219 APÉNDICE

Referencia de menú	219
Referencia de lámparas indicadoras	221
Guía de solución de problemas	224
Si tiene algún problema al instalar el controlador USB... ..	228
Mensajes de la presentación	229
Especificaciones	231

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Los contenidos de este manual están sujetos a cambios sin previo aviso.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ningún daño o pérdida que pueda ocasionarse debido al uso de este manual.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o reclamo hecho por terceras partes que pueda originarse debido al uso de las cámaras digitales EX-P505.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no se hará responsable ante ningún daño o pérdida sufrida por Ud. o cualesquier tercera parte debido al uso de las aplicaciones Photo Loader y/o Photohands.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. tampoco asumirá ninguna responsabilidad ante ningún daño o pérdida, ocasionado por el borrado de datos como resultado de una falla en la operación, reparación o cambio de pila. Cerciórese de guardar copias de reserva de todos los datos importantes en otros medios, para protegerlos contra posibles pérdidas.
- Tenga en cuenta que las pantallas de ejemplo y las ilustraciones del producto mostrados en esta guía del usuario pueden diferir en algo de las pantallas y configuración de la cámara real.
- *El logotipo SD es una marca registrada.*

- *Windows, Internet Explorer, Windows Media y DirectX son marcas registradas de Microsoft Corporation.*
- *Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, Inc.*
- *MultiMediaCard es una marca registrada de Infineon Technologies AG de Alemania, y licenciada a la Asociación MultiMediaCard (MMCA).*
- *Adobe y Reader son marcas comerciales o marcas registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/u otros países.*
- *Ulead es una marca comercial de Ulead Systems, Inc.*
- *Otros nombres de compañías, productos y servicios usados aquí también pueden ser marcas registradas o marcas de servicios de terceros.*
- *Photo Loader y Photohands son propiedad de CASIO COMPUTER CO., LTD. Excepto como se estipuló anteriormente, todos los derechos de autor y otros derechos relacionados a esta aplicaciones revierten a CASIO COMPUTER CO., LTD.*

■ Panel LCD

El panel LCD es un producto de lo más avanzado en tecnología de fabricación de pantallas LCD, que proporciona un grado de pixel efectivo del 99,99%. Esto significa, que el 0,01% de los pixeles totales pueden estar defectuosos (pueden fallar de iluminarse o permanecer iluminados en todo momento).

■ Restricciones de derechos del autor

Excepto que sea para los propósitos de su propia diversión personal, las copias sin autorización de los archivos de instantánea, archivos de película y archivos de audio violan las leyes de los derechos del autor y contratos internacionales.

La distribución a terceras partes de tales archivos sobre el Internet sin permiso del poseedor de los derechos del autor, ya sea para lucro o gratis, viola las leyes de los derechos del autor y contratos internacionales.

Características

- 5,0 millones de pixeles efectivos
La CCD proporciona 5,25 millones totales para producir imágenes de presentación e impresión de muy alta resolución, nítidas y claras.
- Pantalla de monitor oscilable LCD color tipo TFT de 2,0 pulgadas
- Zoom 40X (página 66)
Zoom óptico de 5X, zoom digital de 8X
- Grabación de película de alta resolución con audio (página 104)
Resolución VGA, 30 fps, formato MPEG-4 AVI
- Una selección de modos de película (página 104)
Los modos de película incluyen un modo de película estándar, un modo de película pasada (la película comienza desde cinco segundos antes de presionarse el botón disparador), y el modo de película corta (la película tiene una longitud preajustada que comienza antes de presionarse el botón disparador y termina después que se lo presiona), y un modo MOVIE BEST SHOT (ajuste de cámara instantánea basada en las escenas de muestra MOVIE BEST SHOT).
- MOTION PRINT (página 141)
Captura cuadros desde una película y crea imágenes fijas que son adecuadas para la impresión.

INTRODUCCIÓN

- Memoria flash de 7,5 MB
Las imágenes pueden grabarse sin usar una tarjeta de memoria.
- Vista Ex Finder (página 32)
La vista Ex Finder le proporciona con una gran cantidad de información sobre la pantalla del monitor a medida que compone sus imágenes.
- Ex menú (página 128)
El menú de acceso directo Ex accede a los cuatro ajustes más frecuentemente usados.
- Enfoque automático múltiple (página 83)
Cuando se selecciona “Múltiple” para el área de enfoque automático, la cámara toma simultáneamente lecturas de medición en siete puntos diferentes y selecciona automáticamente la mejor.
- Área de enfoque automático (AF) móvil (página 82)
Puede mover el área de enfoque a la ubicación que desee.
- Asistencia manual (página 99)
Siga las guías sobre la pantalla cuando configura los ajustes de exposición manual.
- Soporte para tarjetas de memoria SD y MMC (Tarjetas MultiMediaCard) para la ampliación de la memoria (página 166)
- BEST SHOT (Mejor toma) (página 100)
Simplemente seleccione la escena de muestra que coincida con el tipo de imagen que está tratando de grabar, y la cámara realiza automáticamente los ajustes complicados para obtener imágenes hermosas en todo momento.
- Disparador automático triple (página 75)
El disparador automático puede ajustarse para que se repita automáticamente hasta tres veces.
- Histograma RGB en tiempo real (página 116)
Un histograma sobre la pantalla le permite ajustar la exposición a medida que observa el efecto sobre el brillo de la imagen completa, lo cual hace que las tomas bajo condiciones de iluminación difíciles sean más fáciles que nunca.
- Hora mundial (página 162)
Una operación simple ajusta la hora actual para su ubicación actual. Puede seleccionar desde entre 162 ciudades en 32 zonas horarias.
- Modo de instantánea con audio (página 114)
Utilice este modo para grabar instantáneas que también incluyan audio.
- Post-grabación (página 147)
Utilice este modo para agregar audio a las instantáneas después de grabarlas.

INTRODUCCIÓN

- Ajustes de sonido seleccionables (página 157)
Puede configurar diferentes sonidos para ejecutar siempre que activa la cámara, presione el botón disparador hasta la mitad o en toda su extensión, o realice una operación de tecla.
- Almacenamiento de datos DCF (página 197)
El protocolo de almacenamiento de datos DCF (Design rule for Camera File system) proporciona compatibilidad de imágenes entre la cámara digital y las impresoras.
- “Digital Print Order Format” (Formato de orden de impresión digital) (DPOF) (página 174)
Las imágenes pueden ser impresas fácilmente en la secuencia que desea usando una impresora compatible DPOF. DPOF también puede ser usado por servicios de impresión profesional cuando se especifican imágenes para producir impresiones.
- Compatible con PRINT Image Matching III (página 182)
Las imágenes incluyen datos de PRINT Image Matching III (el ajuste de modo y otra información de ajuste de la cámara). Una impresora que soporta las lecturas PRINT Image Matching III estos datos y ajusta la imagen impresa de acuerdo a ello, de modo que sus imágenes salen exactamente de la manera que quería cuando las grabó.
- Soporte para PictBridge (página 177)
Conecte directamente a una impresora compatible con PictBridge, y podrá imprimir imágenes sin tener que usar una computadora.
- Transferencia de imágenes a una computadora conectando simplemente la cámara con un cable USB. (páginas 183, 200)
- Soporte de protocolo de alta velocidad USB 2.0 (páginas 184, 192)
Esta cámara soporta el protocolo USB 2.0 de alta velocidad. Aunque puede usarse con una computadora que soporte solamente el protocolo USB 1.1, la transferencia de datos de alta velocidad es posible cuando se soporta el USB 2.0 de alta velocidad.
- Conecte la cámara a un aparato de TV con un cable AV y utilice la pantalla de TV para ver y grabar imágenes. (página 149)
- Software Ulead MovieWizard SE VCD (página 212)
El software Ulead MovieWizard SE VCD (Auxiliar de película Ulead SE VCD) le permite editar archivos de película y crear CD de video en su computadora. El software puede actualizarse para convertir los archivos de manera que puedan reproducirse mediante un reproductor de DVD.
- Se incluyen las aplicaciones Photo Loader y Photohands (páginas 204, 207, 216)
Su cámara viene incluida con Photo Loader, la popular aplicación que carga automáticamente las imágenes desde su cámara a su PC. También se incluye Photohands, una aplicación que realiza retoques de imágenes de una manera fácil y rápida.

Precauciones

Precauciones generales

Siempre que utilice la cámara EX-P505 asegúrese de observar las siguientes precauciones importantes.

Todas las referencias en este manual a “cámara” se refieren a la cámara digital CASIO EX-P505.

- No trate de tomar fotografías ni usar la pantalla incorporada mientras opera un vehículo motorizado o mientras camina. Haciéndolo crea el riesgo de accidentes serios.
- No trate de abrir la caja de la cámara ni intente realizar sus propias reparaciones. Los componentes internos de alto voltaje pueden crear el peligro de descargas eléctricas al quedar expuestos. Siempre deje que el mantenimiento y tareas de reparación quede en las manos de un centro de servicio autorizado CASIO.
- Mantenga los accesorios y partes pequeñas de esta cámara, fuera del alcance de los niños pequeños. En caso de ingerirse accidentalmente alguno de tales elementos, comuníquese de inmediato con un médico.
- No dispare el flash en dirección de una persona que está conduciendo un vehículo automotor. Haciéndolo puede interferir con la visión del conductor y crear riesgo de accidentes.

- No dispare el flash mientras se encuentre demasiado cerca de los ojos del sujeto. Una luz intensa del flash puede ocasionar daños en los ojos si es disparado cerca de los ojos. Esto es verdaderamente en especial con los niños más pequeños. Cuando utilice el flash, la cámara debe estar por lo menos a un metro de los ojos del sujeto.
- Mantenga la cámara alejada del agua y otros líquidos, no permita que se moje. La humedad crea el riesgo de incendios o descargas eléctricas. No utilice la cámara en exteriores cuando está lloviendo o nevando, en la costa o playa, en el baño, etc.
- En caso de que alguna materia extraña o agua ingrese a la cámara, desactive inmediatamente la alimentación. Luego retire la pila de la cámara y desenchufe el cable de alimentación del adaptador de CA desde el tomacorriente, y comuníquese con su concesionario o centro de servicio autorizado CASIO más cercano a su domicilio. Usando la cámara bajo estas condiciones crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas.

INTRODUCCIÓN

- En caso de que observe humo u olores extraños provenientes de la cámara, desactive inmediatamente la alimentación. Luego, teniendo cuidado de no quemarse sus dedos, retire la pila de la cámara y desenchufe el cable de alimentación del adaptador de CA desde el tomacorriente. Usando la cámara bajo estas condiciones crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Luego de asegurarse de que no haya más humo saliendo de la cámara, llévela al centro de servicio autorizado CASIO más cercano a su domicilio para la reparación. No intente realizar su propio mantenimiento.
- No toque el adaptador de CA para energizar otro dispositivo que no sea esta cámara. No utilice ningún otro adaptador de CA que no sea el que viene con esta cámara.
- No cubra el adaptador de CA con una colcha, manta, u otra cubierta mientras está en uso, y no lo utilice cerca de una estufa.
- Por lo menos una vez al año, desenchufe el cable de alimentación del adaptador de CA desde el tomacorriente de alimentación y limpie el área alrededor de los contactos del enchufe. El polvo que se acumula alrededor de los contactos puede crear el riesgo de incendios.
- Si la caja de la cámara llega a fisurarse debido a caídas o debido a un trato inadecuado, desactive inmediatamente la alimentación. Luego, retire la pila de la cámara y desenchufe el cable de alimentación del adaptador de CA desde el tomacorriente, y comuníquese con el centro de servicio autorizado CASIO más cercano a su domicilio.
- No utilice la cámara dentro de un avión ni en ninguna otra área en donde su uso se encuentre prohibido. Haciéndolo crea el riesgo de un accidente.
- Daños físicos y fallas en el funcionamiento de esta cámara pueden ocasionar que los datos almacenados en su memoria se borre. Siempre mantenga copias de reserva de los datos, transfiriendo los datos a la memoria de una computadora personal.
- No abra la cubierta del compartimiento de pila, ni desconecte el adaptador de CA de la cámara ni lo desenchufe del tomacorriente de pared, mientras se graba una imagen. Haciéndolo no solamente hará que el almacenamiento de la imagen actual sea imposible, sino que también puede alterar otros datos de imágenes que ya están almacenados en la memoria de la cámara.

■ ¡Pruebe por una operación apropiada antes de usar la cámara!

Antes de usar la cámara para grabar imágenes importantes, asegúrese primero de grabar una cantidad de imágenes de prueba y comprobar los resultados, para asegurar que la cámara está configurada correctamente y operando apropiadamente.

■ Precauciones con los errores de datos

- Su cámara digital está fabricada usando componentes digitales de precisión. Cualquiera de las acciones siguientes crea el riesgo de alteración de datos en la memoria de la cámara.
 - Retirando la pila o tarjeta de memoria, mientras la cámara está realizando una grabación u operación de acceso de memoria.
 - Retirando la pila o la tarjeta de memoria, mientras la lámpara de operación se encuentra todavía destellando después de desactivar la cámara.
 - Desconectando el cable USB, mientras una operación de comunicación de datos se encuentra en progreso.
 - Alimentación de pila baja.
 - Otras operaciones anormales.

Cualquiera de las condiciones anteriores puede ocasionar que aparezca un mensaje de error sobre la pantalla de monitor (página 229). Para eliminar la causa del error siga las instrucciones provistas por el mensaje.

■ Condiciones de operación

- Esta cámara está diseñada para usarse en una gama de temperatura de 0°C a 40°C.
- No utilice ni guarde la cámara en las áreas siguientes.
 - En áreas expuestas a la luz directa del sol.
 - En áreas sujetas a alta humedad o polvo.
 - Cerca de acondicionadores de aire, estufas u otras áreas sujetas a temperaturas extremas.
 - Dentro de vehículos cerrados, especialmente uno estacionado y expuesto al sol.
 - En áreas sujetas a fuertes vibraciones.

■ Condensación

- Cuando la cámara es llevada a un lugar cubierto en un día frío o la expone a un cambio repentino de temperatura, existe la posibilidad de que pueda formarse condensación en el exterior o interior de los componentes. La condensación puede ocasionar fallas de funcionamiento de la cámara, de modo que debe evitar la exposición a toda condición que pueda ocasionar condensación.
- Para evitar la formación de condensación, coloque la cámara en una bolsa plástica antes de transportarla a un lugar en donde la temperatura es mucha más baja o alta que en el lugar actual en donde se encuentra. Déjela dentro de la bolsa plástica hasta que el aire dentro de la bolsa, alcance la misma temperatura que en el nuevo lugar. Si se forma condensación, retire la pila de la cámara y deje la cubierta del compartimiento de pila abierta durante unas pocas horas.

■ Fuente de alimentación

- Para energizar esta cámara, utilice solamente la pila de litio ión recargable NP-40 especial. El uso de otro tipo de pila no está soportado.
- Esta cámara no tiene una pila separada para el reloj. Los ajustes de fecha y hora de la cámara se borran siempre que se interrumpa el suministro de energía (desde la pila y adaptador de CA). Asegúrese de reconfigurar estos ajustes después que se interrumpe la alimentación (página 56).

■ Objetivo

- No aplique demasiada fuerza cuando limpie la superficie del objetivo. Haciéndolo puede rayar la superficie del objetivo y ocasionar fallas.
- Las huellas digitales, polvo o cualquier otra suciedad en el objetivo pueden interferir en la grabación de una imagen adecuada. No toque la superficie del objetivo de conversión con sus dedos. Utilice un soplador para quitar el polvo o partículas de suciedad de la superficie del objetivo. Luego, limpie la superficie del objetivo con un paño suave y seco.
- Algunas veces puede observar alguna distorsión en ciertos tipos de imágenes, tales como ligera desviación en las líneas que deben ser rectas. Esto se debe a las características del objetivo, y no indica ninguna falla de funcionamiento de la cámara.

■ Otros

- La cámara puede calentarse ligeramente durante el uso. Esto no indica ninguna falla de funcionamiento.
- Si el exterior de la cámara necesita limpieza, limpie con un paño suave y seco.

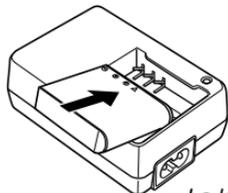
GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Primero, ¡cargue la pila!

1. Cargue la pila de litio ion recargable (NP-40) que vienen con la cámara (página 37).

- Tenga en cuenta que la forma del cargador rápido depende en el área en donde ha comprado la cámara.
- Para obtener una carga completa toma alrededor de dos horas.

1



La lámpara [CHARGE] se ilumina en rojo durante la carga.

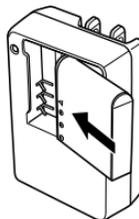
2



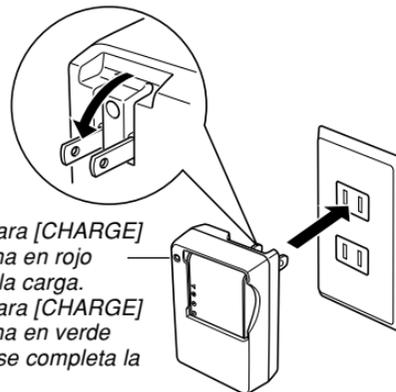
La lámpara [CHARGE] se ilumina en verde cuando se completa la carga.

Tipo de cable de alimentación

1



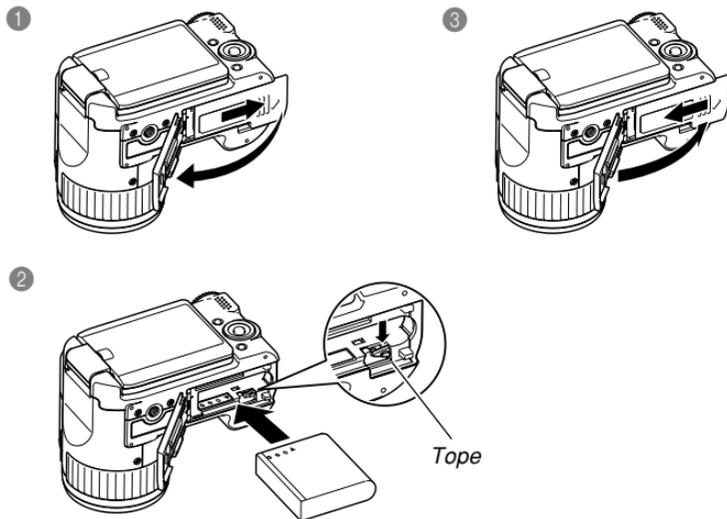
2



La lámpara [CHARGE] se ilumina en rojo durante la carga.
La lámpara [CHARGE] se ilumina en verde cuando se completa la carga.

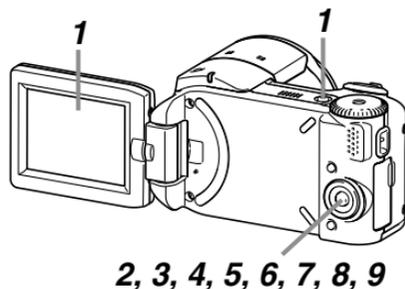
Tipo enchufable

2. Coloque la pila dentro de la cámara (página 42).



Para configurar los ajustes de idioma de la presentación y reloj

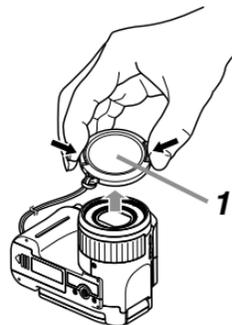
- Asegúrese de configurar los ajustes siguientes antes de usar la cámara para grabar imágenes. Para los detalles vea la página 56.



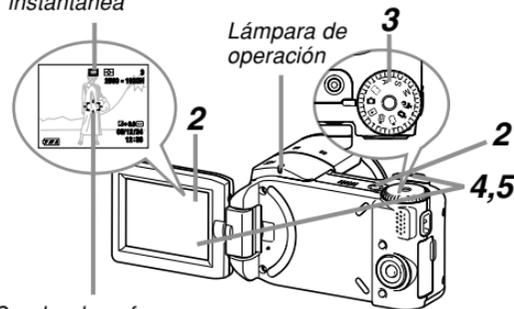
- 1. Abra la pantalla del monitor para activar la cámara.**
 - También puede activar la cámara presionando el botón de alimentación.
- 2. Presione [▲] para seleccionar el idioma que desea.**
- 3. Presione [SET] para registrar el ajuste de idioma.**
- 4. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para seleccionar el área geográfica que desea, y luego presione [SET].**
- 5. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la ciudad que desea, y luego presione [SET].**
- 6. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste de hora de verano (DST) que desea, y luego presione [SET].**
- 7. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste de formato de fecha que desea, y luego presione [SET].**
- 8. Ajuste la fecha y la hora.**
- 9. Presione [SET] para registrar los ajustes del reloj y salir de la pantalla de ajuste.**

Para grabar una imagen

Para los detalles vea la página 59.



Icono de modo de instantánea



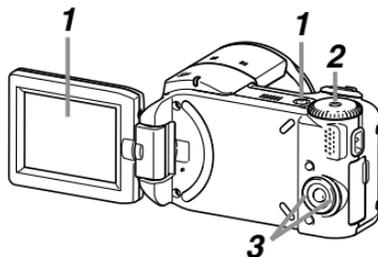
Cuadro de enfoque

Antes de usar una tarjeta de memoria disponible comercialmente, asegúrese primero de formatearla usando el procedimiento de formateo de la cámara. Para los detalles acerca del formateo de una tarjeta de memoria, vea la página 169.

- 1. Retire la tapa del objetivo desde el objetivo.**
- 2. Abra la pantalla del monitor para activar la cámara.**
 - También puede activar la cámara presionando el botón de alimentación.
- 3. Alinee la perilla de modo con “” (modo de instantánea).**
 - Esto ocasiona que “” (modo de instantánea) sobre la pantalla de monitor.
- 4. Apunte la cámara en el sujeto, utilice la pantalla del monitor para componer la imagen, y luego presione el botón disparador hasta la mitad.**
 - Cuando la cámara finaliza su operación de enfoque automático, el cuadro de enfoque se torna de color verde y la lámpara de operación se iluminará de color verde.
- 5. Sostenga la cámara fijamente, y presione suavemente el botón disparador en toda su extensión.**

Para ver una imagen grabada

Para los detalles vea la página 130.



1. Abra la pantalla del monitor para activar la cámara.

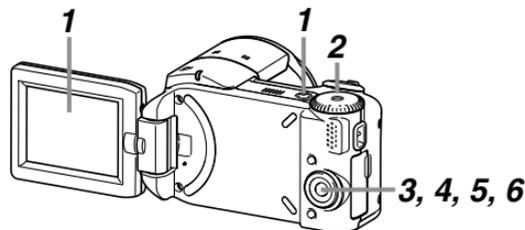
- También puede activar la cámara presionando el botón de alimentación.

2. Alinee la perilla de modo con “▶” (modo PLAY).

3. Utilice [◀] y [▶] para pasar a través de las imágenes.

Para borrar una imagen

Para los detalles vea la página 152.



1. Abra la pantalla del monitor para activar la cámara.

- También puede activar la cámara presionando el botón de alimentación.

2. Alinee la perilla de modo con “▶” (modo PLAY).

3. Presione [▶] (▶).

4. Utilice [◀] y [▶] para visualizar la imagen que desea borrar.

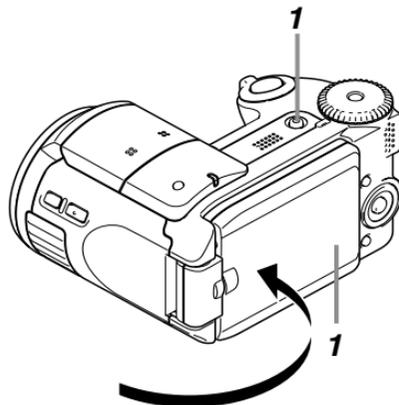
5. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Borrar”.

- Para salir de la operación de borrado de imagen sin borrar nada, seleccione “Cancelar”.

6. Presione [SET] para borrar la imagen.

Para desactivar la cámara

Para los detalles vea la página 51.



1. Para apagar la cámara, ubique la pantalla del monitor hacia abajo.

- También puede apagar la cámara presionando el botón de alimentación.

PREPARACIONES PREVIAS AL USO

Esta sección contiene información acerca de cosas que necesita saber y realizar antes de tratar de usar la cámara.

Acerca de este manual

Esta sección contiene información acerca de las convenciones usadas en este manual.

■ Terminología

La tabla siguiente define la terminología usada en este manual.

Este término usado en este manual:	Significa esto:
"cámara"	La cámara digital CASIO EX-P505.
"memoria de archivo"	La ubicación en donde la cámara almacena actualmente las imágenes que graba (página 62).
"pila"	La pila de litio ion recargable NP-40.
"cargador rápido"	El cargador rápido CASIO BC-30L.

Este término usado en este manual:	Significa esto:
"un modo REC"	El modo de grabación actualmente seleccionado (instantánea, BESTSHOT, exposición automática (AE) con prioridad de apertura, exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación, exposición manual, película, película corta, película pasada y MOVIE BEST SHOT
"ruido digital"	Ligeras manchas o "nieve" en una imagen grabada o en la pantalla del monitor, que hace que la imagen se vea granulada.

■ Operaciones de botón

Las operaciones de botón se indican mediante el nombre del botón entre corchetes ([]).

■ Texto sobre la pantalla

El texto sobre la pantalla siempre se encierra mediante comillas (" ").

■ Información suplementaria

- **▶▶▶ ¡IMPORTANTE!** ◀◀◀ indica una información muy importante que necesita saber para usar la cámara correctamente.
- **▶▶▶ NOTA** ◀◀◀ indica una información que es práctica cuando se opera la cámara.

■ Memoria de archivo

El término “memoria de archivo” en este manual, es un término general que se refiere a la ubicación en donde su cámara está almacenando actualmente las imágenes que graba. La memoria de archivo puede ser cualquiera de las siguientes tres ubicaciones.

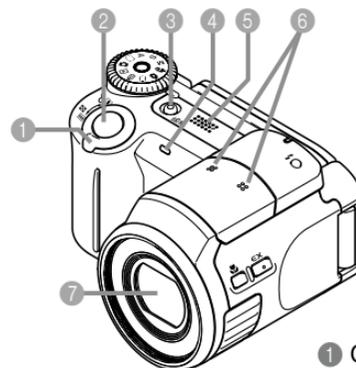
- La memoria flash incorporada en la cámara.
- Una tarjeta SD colocada en la cámara.
- Una tarjeta MultiMediaCard colocada en la cámara.

Para mayor información acerca de cómo la cámara almacena las imágenes, vea la página 197.

Guía general

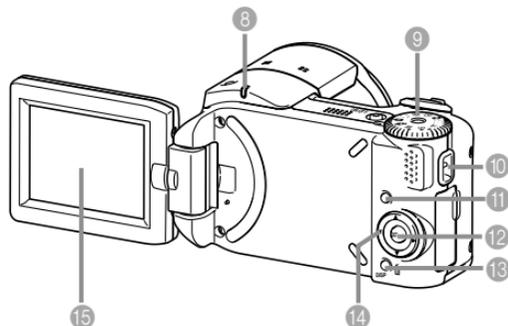
Las ilustraciones siguientes muestran los nombres de cada componente, botón e interruptor de la cámara.

■ Parte delantera



- 1 Controlador de zoom
- 2 Botón disparador
- 3 Botón de alimentación
- 4 Lámpara de disparador automático
- 5 Altavoz
- 6 Micrófonos estéreo
- 7 Objetivo

■ Parte trasera



8 Lámpara de operación

9 Perilla de modo

: Modo PLAY

: Modo de instantánea

BS : Modo BEST SHOT

A : Modo de exposición automática (AE)
con prioridad de apertura

S : Modo de exposición automática (AE)
con prioridad de velocidad de obturación

M : Modo de exposición manual

: Modo de película pasada

: Modo de película corta

BS : Modo MOVIE BEST SHOT

: Modo de película

Modos REC

10 Aro de correa

11 Botón [MENU]

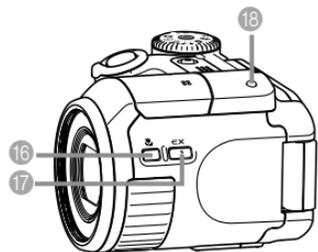
12 Botón [SET]

13 Botón [DISP]

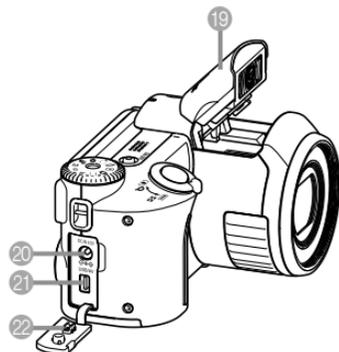
14 [][][][]

15 Pantalla de monitor

■ Costado



- 16 Botón [↖] (Enfoque)
- 17 Botón [EX]
- 18 Botón [⚡] (Flash)

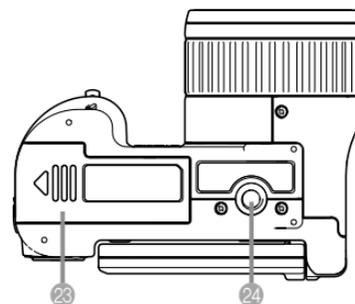


- 19 Flash
- 20 [DC IN 4.5V]
(Conector de adaptador de CA)
- 21 [USB/AV] (Puerto USB/AV)
- 22 Cubierta del panel de terminales

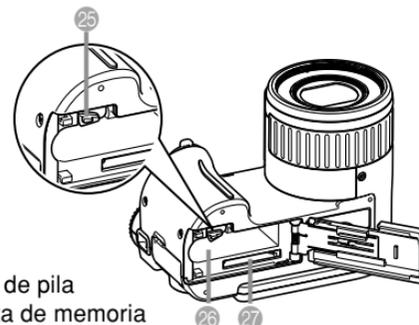
Abra la cubierta del panel de terminales



■ Parte inferior



- 23 Cubierta del compartimento de pila
- 24 Orificio de tornillo de trípode
 - Utilice este orificio para fijar un trípode.



- 25 Tapa
- 26 Compartimento de pila
- 27 Ranura de tarjeta de memoria

Usando la pantalla del monitor

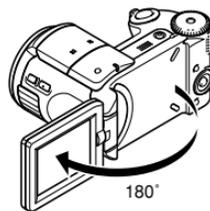
Puede ubicar la pantalla del monitor para adecuarse a sus condiciones de toma fotográfica o visualización.

Abriendo la pantalla del monitor también activa la cámara automáticamente.

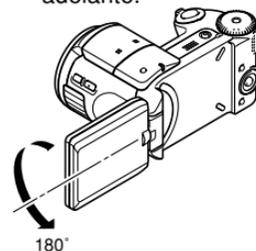
►► ¡IMPORTANTE! ◀◀

- Cuando cambia la posición de la pantalla del monitor, tome la pantalla sobre sus bordes superior e inferior. Tenga cuidado de no tocar el panel de cristal líquido. También asegúrese de que nunca intenta forzar la pantalla del monitor para moverla más allá de su gama normal de movimiento. Haciéndolo puede dañar la pantalla del monitor.

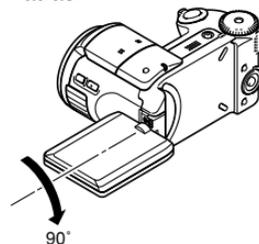
- 1 180 grados hacia la izquierda y derecha.



- 2 180 grados hacia adelante.

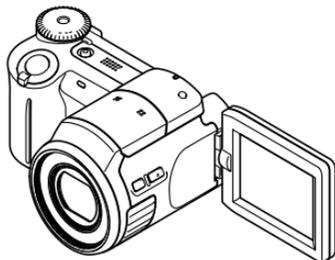


- 3 90 grados hacia atrás.

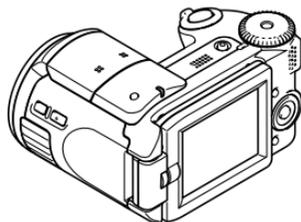


PREPARACIONES PREVIAS AL USO

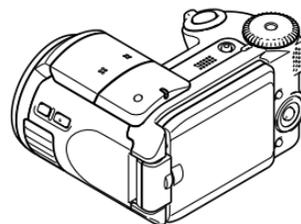
- Ubicando la pantalla del monitor de manera que se oriente en la misma dirección que el objetivo, ocasiona que la imagen grabada sea cambiada automáticamente en una imagen de tipo espejo. Esto hace posible que pueda componer un autorretrato con la pantalla del monitor.



- Ubique la pantalla del monitor hacia atrás para usarla para la composición de imágenes.



- Ubique la pantalla del monitor hacia adelante para apagar la cámara.



»» NOTA ««

- También puede activar y desactivar la cámara con el botón de alimentación (página 51).

»» ¡IMPORTANTE! ««

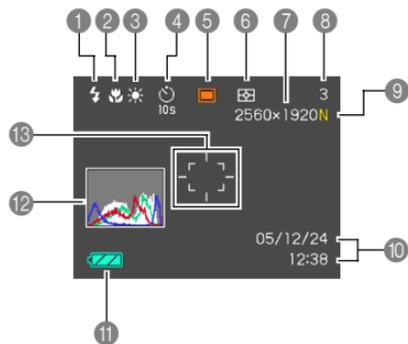
- Después de que haya terminado de usar la pantalla del monitor, cierre siempre el panel LCD. Dejando la pantalla del monitor abierta expone el panel LCD a un golpe accidental, lo cual crea el riesgo de rotura, rajadura, etc.

Contenidos de la pantalla de monitor

La pantalla de monitor utiliza varios indicadores e iconos para mantenerlo informado de la condición de la cámara.

- Tenga en cuenta que las pantallas de ejemplo en este capítulo son solamente para propósitos ilustrativos. Pueden no coincidir exactamente con los contenidos de la pantalla que actualmente produce la cámara.

Modos REC



1 Indicador de modo de flash (página 69)

Ninguno Automático

- Flash desactivado
- Flash activado
- Reducción de ojos rojos

- Si la cámara detecta que se requiere del flash mientras el flash automático se encuentra seleccionado, el indicador de activación de flash aparecerá cuando se presione el botón disparador en toda su extensión.

2 Indicador de modo de enfoque (página 80)

Ninguno Enfoque automático

- Macro
- Pan Focus
- Infinito
- Enfoque manual

- **PF** aparece solamente durante la grabación de película.

3 Indicador de equilibrio de blanco (página 91)

Ninguno Automático

- Luz diurna
- Nublado
- Sombra
- Fluorescente 1
- Fluorescente 2
- Tungsteno
- Flash
- Manual

4 Modo de disparador automático (página 75)

Ninguno 1 toma

- Disparador automático de 10 segundos
- Disparador automático de 2 segundos
- Disparador automático triple

5 Modo de grabación (página 59)

- Instantánea
- BEST SHOT
- Exposición automática (AE) con prioridad de apertura
- Exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación
- Exposición manual
- Película
- Película pasada
- Película corta
- MOVIE BEST SHOT

6 Indicador de modo de medición (página 120)

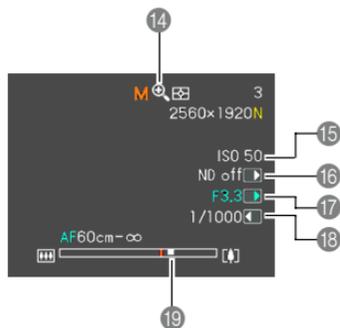
- Múltiple
- Ponderado en el centro
- Puntual

PREPARACIONES PREVIAS AL USO

- 7 • Instantáneas: Tamaño de imagen (página 77)
2560 × 1920 píxeles
2560 × 1712 (3:2) píxeles
2048 × 1536 píxeles
1600 × 1200 píxeles
1280 × 960 píxeles
640 × 480 píxeles
- Películas: Tiempo de grabación (página 106)
- 8 • Instantáneas: Capacidad de memoria (páginas 63, 231)
(Número restante de imágenes almacenables)
- Películas: Tiempo de grabación restante (página 106)
- 9 **Calidad de imagen**
 - Instantáneas (página 79)
F : Fino
N : Normal
E : Económico
 - Películas (página 105)
HQ : Calidad alta
NORMAL : Normal
LP : Larga duración
- 10 Fecha y hora (página 159)
- 11 Capacidad de pila (página 45)
- 12 Histograma (página 116)
- 13 Cuadro de enfoque (página 81)
 - Enfocado: Verde
 - Sin enfocar: Rojo

»» NOTA ««

- Cambiando el ajuste de cualquiera de las funciones siguientes ocasionará que sobre la pantalla de monitor, aparezca un texto de ayuda de iconos. Puede desactivar la ayuda de iconos si así lo desea (página 124).
Modo de grabación, modo de flash, modo de enfoque, equilibrio de blanco, disparador automático, modo de medición.



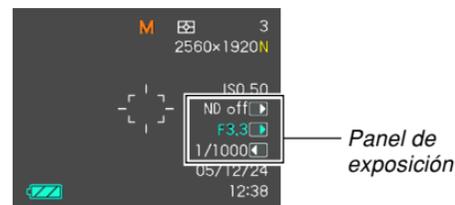
- 14 Indicador de zoom digital (página 67)
- 15 Sensibilidad ISO (página 119)
- 16 Filtro ND (página 90)
- 17 Valor de apertura (páginas 63, 94)
- 18 Valor de velocidad de obturador (páginas 63, 96)
- 19 Indicador de zoom (página 67)
 - El lado izquierdo indica el zoom óptico.
 - El lado derecho indica el zoom digital.

»» NOTA ««

- Un ajuste fuera de gama de la sensibilidad ISO, apertura o velocidad de obturación ocasiona que el valor en la pantalla del monitor se vuelva de color ámbar.

■ Panel de exposición

El panel de exposición es una área en la esquina derecha inferior de la pantalla del monitor de los modos REC, que muestra varios parámetros que pueden ajustarse. También puede usar el panel de exposición para ajustar los ajustes de exposición.



- A continuación se explican los ítemes que aparecen sobre el panel de exposición. Tenga en cuenta que el modo REC actual determina qué ítemes aparecen.

- 1 Filtro ND (página 90)
 - Activa y desactiva el filtro ND.
 - El panel de exposición aparece sobre la pantalla del monitor cuando "A" (Exposición automática (AE) con prioridad de apertura) o "M" (Exposición manual) se encuentra seleccionado con la perilla de modo.



PREPARACIONES PREVIAS AL USO

2 Valor de apertura (páginas 63, 94)

Utilice este ítem para ajustar la apertura.

- El valor de apertura se visualiza en el panel de exposición cuando la perilla de modo se ajusta a “A” (exposición automática (AE) con prioridad de apertura), “M” (exposición manual).



Valor de apertura

3 Velocidad de obturación (páginas 63, 96)

Utilice este ítem para ajustar la velocidad de obturación.

- La velocidad de obturación se visualiza en el panel de exposición cuando la perilla de modo se ajusta a “S” (exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación), “M” (exposición manual).



Velocidad de obturación

4 Cambio EV (valor de compensación de exposición) (página 88)

Utilice este ítem para ajustar el valor de la compensación de exposición (cambio EV).

- El valor de cambio EV aparece en el panel de exposición cuando la perilla de modo se ajusta a “A” (exposición automática (AE) con prioridad de apertura) o “S” (exposición automática (AE) con prioridad de obturación). El valor de cambio EV también aparece cuando la perilla de modo se ajusta a cualquier ajuste que no sea “M” (exposición manual), cuando “Cambio EV” se asigna a la función “Tecla I/D” (página 125).

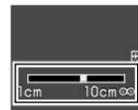


Cambio EV

5 Ajuste de enfoque manual (MF) (página 86)

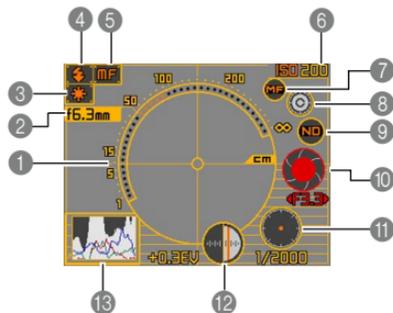
Utilice este ítem para ajustar el enfoque manualmente.

- El ítem de ajuste de enfoque manual se visualiza en el panel de exposición cuando se selecciona el enfoque manual (indicado por “MF” sobre la pantalla del monitor), usando [M].



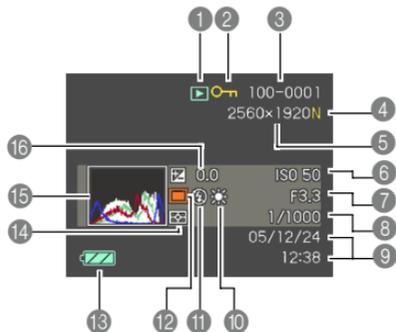
Ajuste de enfoque manual (MF)

■ Vista Ex Finder



- 1 Escala de distancia de enfoque
 - Esta escala indica la gama de distancia de enfoque. Tenga en cuenta que esta escala no es para una medición de precisión. Se proporciona solamente como una guía general.
 - Esta escala aparece cuando presiona el botón disparador hasta la mitad.
- 2 Distancia focal
- 3 Indicador de equilibrio de blanco (página 91)
- 4 Indicador de modo de flash (página 69)
- 5 Indicador de modo de enfoque (página 80)
- 6 Sensibilidad ISO (página 119)
- 7 Icono de enfoque manual
 - Este icono se visualiza solamente cuando “MF (enfoco manual)” se selecciona como el modo de enfoque.
 - Si utiliza [▲] y [▼] para mover el cursor a “MF” y luego presiona [◀] o [▶], la vista Ex Finder desaparecerá y aparecerá el indicador de posición de enfoque manual (página 86). Después de un momento, volverá a aparecer la vista Ex Finder.
- 8 Icono de cambio de color
 - Para mover el cursor a “” puede usar [▲] y [▼] y luego presionar [◀] o [▶], para cambiar el color de la vista Ex Finder.
- 9 Filtro ND (página 90)
- 10 Valor de apertura (páginas 63, 94)
- 11 Velocidad de obturación (páginas 63, 96)
 - Si la imagen está sobreexpuesta o subexpuesta, los valores de sensibilidad ISO, apertura y velocidad de obturación sobre la pantalla del monitor, se ponen de color ámbar cuando presiona el botón disparador hasta la mitad.
- 12 Cambio EV (valor de compensación de exposición) (página 88)
- 13 Histograma (página 116)

Modo PLAY



1 Tipo de archivo del modo PLAY

-  Instantánea
-  Película
-  Película pasada
-  Película corta
-  MOVIE BEST SHOT
-  Audio de instantánea

2 Indicador de protección de imagen (página 155)

3 Nombre de carpeta/
Nombre de archivo
(página 154)

Ejemplo: Cuando un archivo llamado CIMG0023.JPG se almacena en una carpeta llamada 100CASIO

100-0023

Nombre de carpeta Nombre de archivo

- 4** • Instantáneas: Calidad de imagen (página 79)
F : Fino
N : Normal
E : Económico
- 5** • Instantáneas: Tamaño de imagen (página 77)
2560 × 1920 píxeles
2560 × 1712 (3:2) píxeles
2048 × 1536 píxeles
1600 × 1200 píxeles
1280 × 960 píxeles
640 × 480 píxeles
- Películas: Calidad de imagen (página 105)
HQ : Calidad alta
NORMAL : Normal
LP : Larga duración
- 6** Sensibilidad ISO (página 119)
- 7** Valor de apertura (páginas 63, 94)
- 8** Valor de velocidad de obturador (páginas 63, 96)
- 9** Fecha y hora (página 159)
- 10** Indicador de equilibrio de blanco (página 91)
 -  Automático
 -  Luz diurna
 -  Nublado
 -  Sombra
 -  Fluorescente 1
 -  Fluorescente 2
 -  Tungsteno
 -  Flash
 -  Manual
- 11** Indicador de modo de flash (página 69)
 -  Flash activado
 -  Flash desactivado
 -  Reducción de ojos rojos

12 Modo de grabación (página 59)

-  Instantánea
-  BEST SHOT
-  Exposición automática (AE) con prioridad de apertura
-  Exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación
-  Exposición manual

13 Capacidad de pila (página 45)

14 Indicador de modo de medición (página 120)

15 Histograma (página 116)

16 Valor de exposición (EV) (página 88)

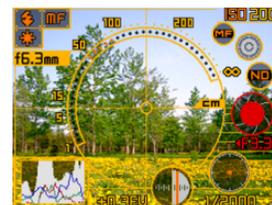
Cambiando los contenidos de la pantalla del monitor

A cada presión del botón [DISP] cambian los contenidos de la pantalla del monitor como se muestra a continuación.

■ Modos REC



Indicadores activados



Activación de visualización Ex Finder



Indicadores desactivados



Histograma activado

■ Modo PLAY



Indicadores activados



Activación de
histograma / detalles



Indicadores desactivados

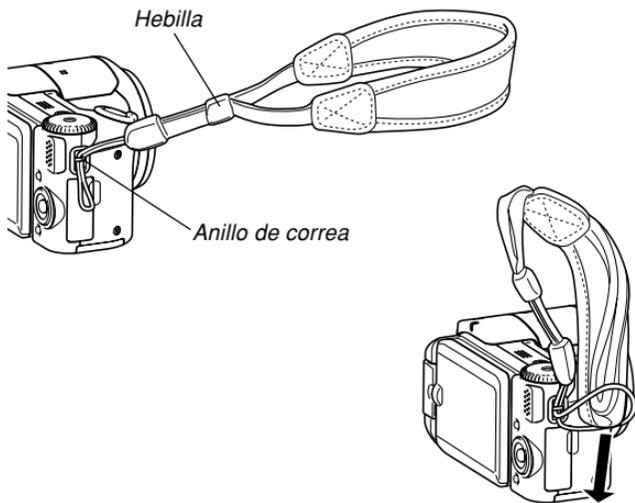


»» ¡IMPORTANTE! ««

- La visualización Ex Finder no puede visualizarse en los modos siguientes: PLAY, película, película pasada, película corta y MOVIE BEST SHOT.
- Presionando [DISP] no cambiará los contenidos de la pantalla del monitor durante la grabación de película, o durante una condición de espera o grabación de una instantánea con audio.

Fijando la correa

Fije la correa al anillo de correa como se muestra en la ilustración.

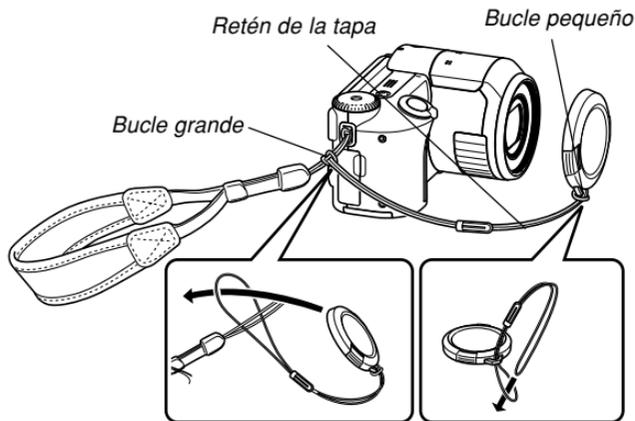


¡IMPORTANTE!

- Para evitar que la cámara se caiga cuando la opera, asegúrese de tener la correa alrededor de su muñeca. Utilice la hebilla para asegurar que la correa está sujeta firmemente alrededor de su muñeca.
- La correa suministrada es para usar solamente con esta cámara. No la utilice para otro propósito.
- No bambolee la cámara tomando de la correa.

Usando la tapa del objetivo

Asegúrese de mantener la tapa del objetivo fijada siempre que no use la cámara.



Fije el retén de la tapa del objetivo al anillo de correa. Esto protege contra una pérdida accidental de la tapa del objetivo.

Requisitos de energía

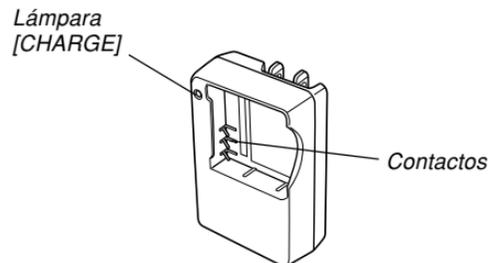
Su cámara opera energizada ya sea por pila o CA.

- Pila
Una pila de litio ion recargable NP-40

La pila no está cargada completamente cuando utiliza la cámara por primera vez luego de haberla comprado. Antes de usar la cámara por primera vez, necesita cargar la pila.

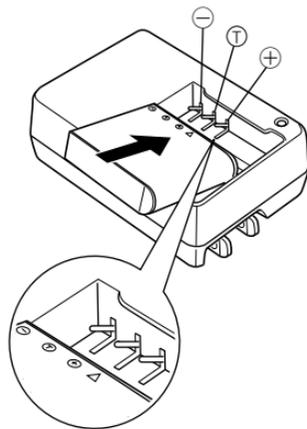
- Energía de CA domiciliaria
Adaptador de CA: AD-C40 (opcional)

Usando el cargador rápido



■ Fijando la pila al cargador rápido

Asegúrese de que los contactos positivo y negativo se encuentran alineados correctamente, fije la pila al cargador rápido. Tenga en cuenta que la pila no se cargará si no es colocada correctamente sobre el cargador rápido.

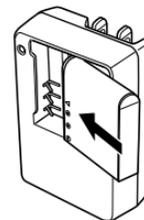


■ Para cargar la pila

1. Ubicando correctamente los terminales positivo y negativo de la pila, coloque la pila al cargador rápido.



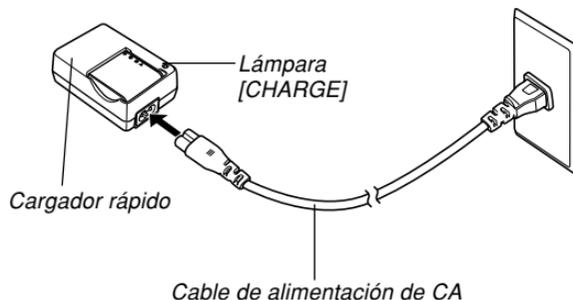
Tipo de cable de alimentación



Tipo enchufable

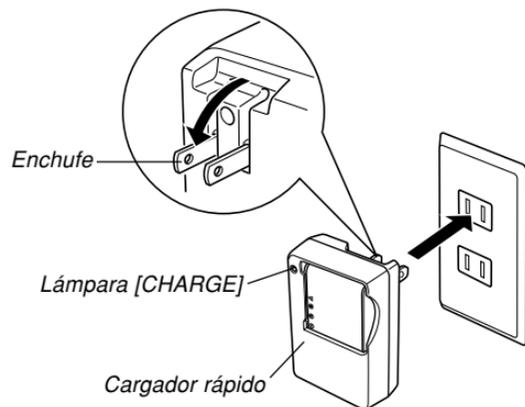
2. Enchufe el cargador rápido a un tomacorriente de la línea domiciliaria.

- Esto ocasionará que la lámpara [CHARGE] se ilumine en rojo.
- La carga tomará unas dos horas.
- Tenga en cuenta que la forma del cargador rápido depende en el área en donde ha comprado la cámara.



»» NOTA ««

- El cargador rápido de tipo de cable de alimentación está diseñado para operar con cualquier fuente de alimentación en la gama de 100 V a 240 V de CA. Tenga en cuenta, no obstante, que la forma del enchufe del cable de alimentación de CA varía de acuerdo al país o área geográfica. Si piensa usar el cargador rápido en una área geográfica en donde la forma del receptáculo de alimentación es diferente del que hay en su área, reemplace el cable de alimentación de CA con uno de los que vienen con la cámara, o compre un cable de alimentación de CA disponible comercialmente que sea compatible con los tomacorrientes en esa área.



»»» NOTA «««

- El cargador rápido de tipo de enchufe está diseñado para operar con cualquier fuente de alimentación en la gama de 100 a 240 V de CA. Tenga en cuenta, no obstante, que la forma del enchufe del cable de alimentación de CA varía de acuerdo al país o área geográfica. Cuando viaja al extranjero, es su opción comprobar si la forma del enchufe de alimentación del cargador rápido es compatible con los tomacorrientes locales y comprar el adaptador que sea necesario.

3. La lámpara [CHARGE] se ilumina en verde cuando se completa la carga.

4. Después que se completa la carga, desenchufe el cargador rápido desde el tomacorriente, y retire la pila de la misma.

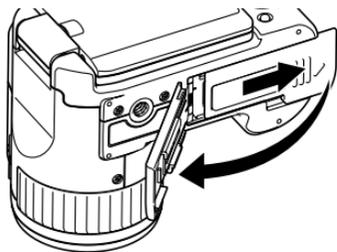
- Desenchufe siempre el cargador rápido desde el tomacorriente y retire la pila cuando no la utilice para la carga.

»» ¡IMPORTANTE! ««

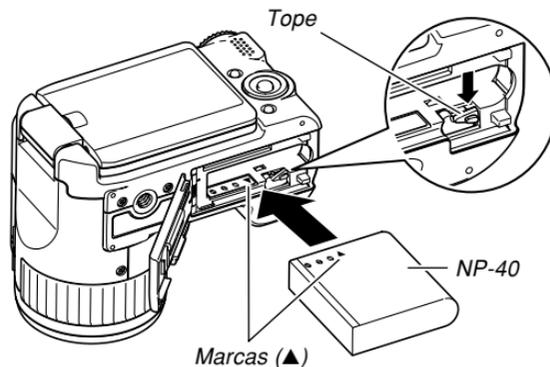
- Si la pila o el cargador rápido están muy calientes o fríos cuando inicia la carga o si se calientan mucho durante la carga, el cargador rápido ingresará en la condición de espera, lo cual se indica cuando la lámpara [CHARGE] se ilumina en color ámbar. La carga se reanuda cuando la temperatura retorne a la gama de temperatura de carga permisible, que se indica cuando la lámpara [CHARGE] se ilumina en rojo.
 - Cargando la pila mientras todavía está caliente, inmediatamente después de retirarla desde la cámara, puede resultar solamente en una carga parcial. Espere un poco de tiempo hasta que la pila se enfríe antes de cargarla.
 - La pila se descarga ligeramente aun cuando se la deja colocada dentro de la cámara. Debido a esto, se recomienda que cargue la pila inmediatamente antes de usarla.
 - La pila usada con esta cámara está diseñada específicamente para usarse con cámaras digitales. Si desea utilizarla para energizar otro tipo de dispositivo, primero deberá verificar la documentación del usuario que viene con el dispositivo para ver si es compatible.
- Aunque la duración de servicio real de la pila depende en el ambiente en que se usa, puede esperar recargarla unas 500 veces antes de que necesite reemplazarla.
 - La carga de la pila puede ocasionar interferencia con la recepción de la TV o radio. Si esto sucede, enchufe el cargador en un tomacorriente que se encuentre más alejado desde el aparato de TV o radio.
 - Los contactos del cargador y/o terminales de pila sucios pueden hacer que una carga apropiada sea imposible. Asegúrese de limpiar los contactos y terminales ocasionalmente con un paño seco para tenerlos limpios.

Para colocar la pila

1. Deslice la cubierta del compartimiento de pila sobre la parte inferior de la cámara, en la dirección indicada por la flecha y luego oscile para abrirla.

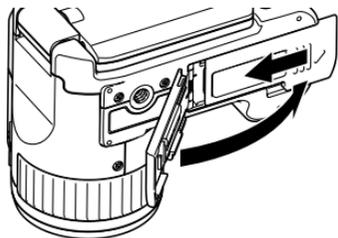


2. Alineando las marcas (▲) sobre la cámara y pila como se muestra en la ilustración, presione sobre el tope en la dirección indicada por la flecha y deslice la pila dentro de la cámara.



- Empuje la parte inferior de la pila, y asegúrese de que el tope bloquea seguramente la pila en posición.

- 3. Oscile la cubierta del compartimiento de pila cerrada, y luego deslícela en la dirección indicada por la flecha.**



»» ¡IMPORTANTE! ««

- Para energizar esta cámara, utilice solamente la pila de litio ion recargable NP-40 especial. El uso de otro tipo de pila no está soportado.

■ Si la cámara no funciona normalmente

Esto significa que hay un problema con la colocación de la pila. Retire la pila desde la cámara y verifique los contactos de la pila por si están sucios. Si los contactos están sucios, limpie con un paño seco.

■ Guías para la duración de pila

Los valores de guía de duración de pila dados a continuación indican la cantidad de tiempo bajo las condiciones definidas bajo la tabla, hasta que la fuente de alimentación se desactive automáticamente debido a una falla de pila. No se garantiza que la pila proporcionará el tiempo de servicio indicado. Las temperaturas bajas y uso continuo reducen la duración de pila.

Operación	Duración de pila aproximada
Número de tomas (Norma CIPA)*1 (Tiempo de operación)	220 tomas (110 minutos)
Número de tomas, grabación continua*2 (Tiempo de operación)	550 tomas (110 minutos)
Reproducción de instantánea continua*3	200 minutos
Grabación de película continua*4	120 minutos

Pila soportada: NP-40

Medio de almacenamiento: Tarjeta de memoria SD

*1 Número de tomas (Norma CIPA)

- Temperatura: 23°C.
- Pantalla de monitor: Activada.
- Operación de zoom entre gran angular completo a telefoto completo a cada 30 segundos, durante el cual se graban dos imágenes, una imagen con flash; se desactiva la alimentación y se vuelve a activar y se graban cada vez 10 imágenes.

*2 Condiciones de grabación continua

- Temperatura: 23°C.
- Pantalla de monitor: Activada.
- Flash: Desactivado.
- Una imagen es grabada a cada 12 segundos, alternando el zoom de gran angular completo y telefoto completo.

*3 Condiciones de reproducción de instantánea continua

- Temperatura: 23°C.
- Desplazamiento de imagen a cada 10 segundos.

*4 Tiempo aproximado para la grabación de película continua, sin usar el zoom.

PREPARACIONES PREVIAS AL USO

- Los valores anteriores se basan usando una pila nueva comenzando con una carga completa. La carga repetida acorta la duración de pila.
- La duración de pila es afectada enormemente por el uso del flash, zoom y enfoque automático, y en la cantidad de tiempo que deja la alimentación activada.

■ Consejos para hacer que la pila dure más

- Si no necesita el flash mientras graba, seleccione  (flash desactivado) para el modo de flash. Para mayor información vea la página 69.
- Habilite el apagado automático y las funciones de letargo (página 52) para evitar que la energía de pila se gaste cuando se olvida de apagar la cámara.
- Usando el enfoque manual (página 86) o Pan Focus (página 85), durante una grabación de película extiende la duración de pila.

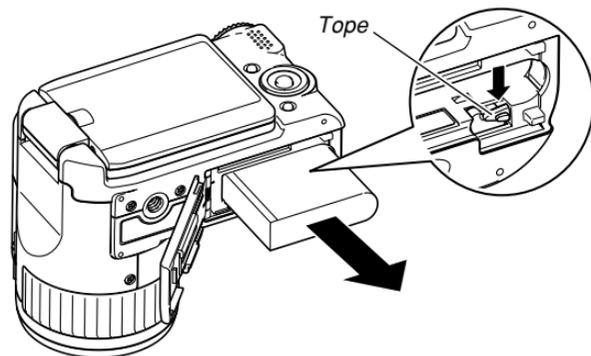
■ Indicador de pila baja

A continuación se muestra cómo el indicador de capacidad de las pilas sobre la pantalla del monitor cambia a medida que se usa la energía de la pila. El indicador  significa que la energía de pila restante está baja. Tenga en cuenta que no podrá grabar imágenes mientras el indicador de pila sea . Cargue la pila inmediatamente después que aparezca cualquiera de estos indicadores.

Nivel de pila	Alto ← → Bajo
Indicador	 →  →  → 

Para reemplazar la pila

1. Abra la cubierta del compartimiento de pila.
2. Presione el tope en la dirección indicada por la flecha.
 - Esto ocasionará que la pila se salga un poco fuera de la ranura.



3. Suelte el tope y tire de la pila desde la cámara.
 - Tenga cuidado de no dejar caer la pila.
4. Coloque una pila nueva en la cámara (página 42).

Precauciones con la fuente de alimentación

Tenga en cuenta las precauciones siguientes cuando manipule o utilice la pila y el cargador rápido.

■ Precauciones de manipulación de pila

● PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de leer las precauciones de seguridad siguientes antes de usar la pila por primera vez.

»» NOTA ««

- El término "pila" en este manual se refiere a la pila de litio ion recargable CASIO NP-40.
- Utilice solamente el cargador rápido (BC-30L), para cargar la pila de litio ion recargable especial NP-40. No utilice ningún otro dispositivo de carga.

PREPARACIONES PREVIAS AL USO

- En caso de no cumplir cualquiera de las precauciones siguientes mientras utiliza la pila, se crea el riesgo de sobrecalentamiento, incendio y explosión.
 - No trate de utilizar la pila para energizar cualquier dispositivo que no sea esta cámara.
 - No utilice ni deje la pila cerca de llamas abiertas.
 - No coloque la pila en un horno de microondas, no la arroje al fuego, ni tampoco la exponga a un fuerte calor.
 - Asegúrese de que la pila se oriente correctamente cuando es colocada en la cámara o se fija al cargador rápido.
 - No transporte ni guarde la pila junto con elementos que conduzcan la electricidad (collares, grafito de lápices, etc.)
 - No trate de desarmar la pila, no la modifique de ninguna manera ni la someta a un fuerte impacto.
 - No sumerja la pila en agua potable o agua salada.
 - No utilice ni deje la pila bajo la luz directa del sol, en un automóvil estacionado al sol, ni en ninguna otra área sujeta a temperaturas altas.
- En caso de que observe alguna de las condiciones siguientes mientras usa, carga o guarda una pila, retírela inmediatamente desde la cámara o cargador rápido, y manténgala alejada de una llama abierta:
 - Fuga de fluido
 - Emisión de un olor extraño
 - Emisión de calor
 - Decoloración de pila
 - Deformación de pila
 - Cualquier otra anomalía de pila
- Si la pila no ha logrado una carga completa luego de pasar el tiempo de carga normal, pare la carga. El uso continuo bajo esta condición crea el riesgo de sobrecalentamiento, incendios y explosión.
- El fluido de pila puede dañar sus ojos. En caso de que se ponga accidentalmente en contacto con sus ojos, enjuague sus ojos con agua del grifo y luego consulte de inmediato con un médico.
- Si la pila va a ser usada por niños pequeños, asegúrese que un adulto responsable les alerte de las precauciones e instrucciones apropiadas de manipulación contenidas en la documentación del usuario, y asegúrese que manipulan la pila correctamente.
- En caso de que el fluido de la pila se ponga en contacto con su ropa o piel, lave de inmediato con agua potable limpia. El contacto prolongado con el fluido de pila puede ocasionar irritación de la piel.

● PRECAUCIONES DURANTE EL USO

- Cargue la pila en una ubicación en donde la temperatura se encuentre en la gama de 5°C a 35°C. Cargando bajo temperaturas muy altas puede ocasionar que la pila tome más tiempo que lo normal, o aun que la carga falle.
- Una operación muy limitada luego de a una carga completa, indica que la pila ha alcanzado el fin de su duración de servicio. Reemplace la pila por una nueva.
- No limpie la pila con disolventes, bencina, alcohol u otros agentes volátiles o paños tratados con agentes químicos. Haciéndolo ocasionará deformación de la pila llevando a una falla de funcionamiento.
- Asegúrese siempre de que el cargador rápido se encuentre sobre una superficie nivelada cuando lo usa para la carga.

● PRECAUCIONES DE ALMACENAMIENTO DE LA PILA

- Asegúrese de retirar la pila de la cámara si piensa no usar la cámara durante un largo período de tiempo. Una pila que queda en la cámara se descarga en muy pequeñas cantidades de energía, aun cuando la cámara se encuentra desactivada, lo cual puede llevar a que la pila se agote o la necesidad de una carga larga antes de usarse la próxima vez.
- Guarde la pila en un lugar seco y fresco (20°C) o más bajo.

● USANDO LA PILA

- Cuando transporte una pila, déjela en la cámara o guárdela en su estuche.

■ Precauciones con el cargador rápido

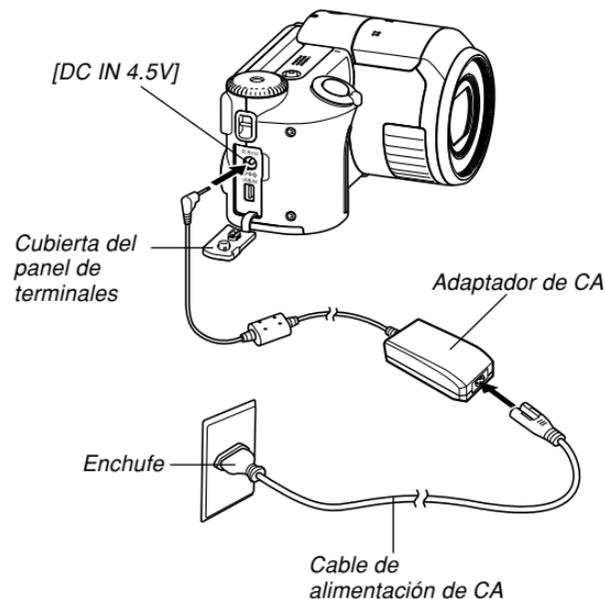
- Nunca enchufe el cargador rápido en un tomacorriente que tenga un régimen de voltaje diferente al marcado en el cargador rápido. Haciéndolo crea el riesgo de incendios, fallas de funcionamiento y descargas eléctricas.
- No enchufe ni desenchufe el cargador rápido mientras sus manos están mojadas. Haciéndolo crea el riesgo de descargas eléctricas.
- No enchufe el cargador rápido en un tomacorriente o cable de extensión que se encuentre compartido con otros dispositivos. Haciéndolo crea el riesgo de incendios, fallas de funcionamiento y descargas eléctricas.
- El cargador rápido se calienta ligeramente durante la carga. Esto es normal y no indica ninguna falla de funcionamiento.
- Siempre que no la utilice, desenchufe el cargador rápido desde el tomacorriente.
- No utilice el cargador rápido con un convertidor de voltaje. Haciéndolo puede dañar el cargador rápido. El cargador rápido puede usarse en donde la fuente de alimentación se encuentra en la gama de 100 V a 240 V de CA.

Usando una alimentación mediante CA

Para poder energizar la cámara usando una alimentación de CA, necesita comprar el adaptador de CA (AD-C40) disponible opcionalmente.

- 1. Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.**
- 2. Abra la cubierta del panel de terminales de la cámara y conecte el adaptador de CA al puerto marcado [DC IN 4.5V].**

3. Enchufe el cable de alimentación de CA en un tomacorriente.



■ Usando el adaptador de CA en otra área geográfica

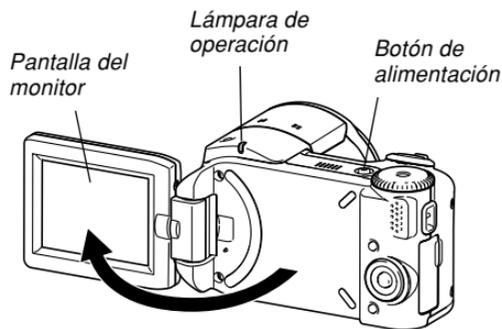
- El adaptador de CA puede usarse con una fuente de alimentación en la gama de 100 V de CA a 240 V de CA. Si piensa usar el adaptador de CA en otro país, es su opción comprar el cable de alimentación de CA que coincida con la forma de los receptáculos de alimentación en ese país.

■ Precauciones con el adaptador de CA

- Asegúrese de desactivar la alimentación antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
- Siempre desactive la alimentación de la cámara antes de desconectar el adaptador de CA, aun si la cámara tiene una pila colocada. Si no lo hace, la cámara se desactivará automáticamente cuando desconecta el adaptador de CA. También corre el riesgo de dañar la cámara siempre que desconecta el adaptador de CA sin primero desactivar la alimentación.
- El adaptador de CA puede llegar a estar caliente al tacto después de un período extenso de uso. Esto es normal y no es causa de ninguna alarma.
- Después de usar la cámara, desactívela y desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente de CA.
- La cámara cambia automáticamente a la operación energizada por el adaptador de CA, siempre que el adaptador de CA se encuentra enchufado a la cámara.
- Cuando se conecta a una computadora, se recomienda el uso de un adaptador de CA para energizar la cámara.
- No coloque una frazada o cualquier otra cubierta sobre el adaptador de CA. Haciéndolo crea el riesgo de incendios.

Activando y desactivando la cámara

Presione el botón de alimentación para activar la cámara, lo cual ocasiona que la lámpara de operación se encienda momentáneamente en color verde. Presione de nuevo el botón de alimentación para apagar la cámara. Abriendo la pantalla del monitor también activa la cámara, y cerrando la pantalla la desactiva.



»» ¡IMPORTANTE! ««

- Si la alimentación de la cámara está desactivada por la función de apagado automático, presione el botón de alimentación para activar la cámara de nuevo.

Configurando los ajustes de ahorro de energía

Puede configurar los ajustes descritos a continuación para conservar energía de pila.

Letargo:

Desactiva automáticamente la pantalla del monitor si no realiza ninguna operación durante una cantidad de tiempo especificada en un modo REC. Realizando cualquier operación de botón ocasiona que la pantalla del monitor se active de nuevo.

Apagado automático:

Desactiva automáticamente si no se realiza ninguna operación durante una cantidad de tiempo especificada.

1. **Active la cámara.**
2. **Presione [MENU].**
3. **Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta “Ajustes”.**
4. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la función cuyos ajustes desea configurar, y luego presione [▶].**

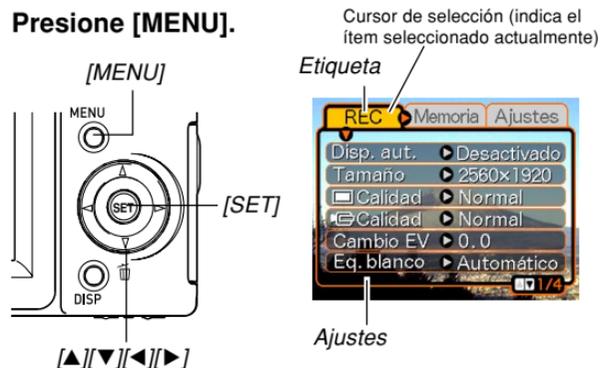
- **Para informarse acerca del uso de los menús, vea la parte titulada “Usando los menús sobre la pantalla” (página 53).**

Para configurar esta función:	Seleccione esto:
Letargo	Letargo
Apagado automático	Apag. autom.

5. Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste seleccionado actualmente, y luego presione [SET].

- Los ajustes de la función de letargo disponibles son: “30 seg.”, “1 min.”, “2 min.” y “Desactivado”.
- Los ajustes de la función de apagado automático disponibles son: “2 min.”, “5 min.”
- Tenga en cuenta que la función de letargo no opera en el modo PLAY.
- Presionando cualquier botón mientras la cámara se encuentra en la condición de letargo, activa de nuevo la pantalla del monitor.

2. Presione [MENU].



● Operaciones con la pantalla de menú

Cuando desea realizar esto:	Realice esto:
Mover entre las etiquetas	Presione [◀] y [▶].
Mover desde la etiqueta a los ajustes	Presione [▼].
Mover desde los ajustes a la etiqueta	Presione [▲].
Mover entre los ajustes	Presione [▲] y [▼].
Visualizar las opciones disponibles para un ajuste	Presione [▶] o presione [SET].
Seleccionar una opción	Presione [▲] y [▼].
Aplicar el ajuste y salir de la pantalla del menú	Presione [SET].
Aplicar el ajuste y retornar a la selección de etiqueta	Presione [◀].
Salir de la pantalla del menú	Presione [MENU].

3. Presione [◀] o [▶] para seleccionar la etiqueta que desea, y luego presione [SET] para mover el control deslizante de selección desde la etiqueta a los ajustes.

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la función cuyo ajuste desea configurar, y luego presione [▶].

- En lugar de presionar [▶], también deberá presionar [SET].



Ejemplo: Para seleccionar el ítem "Disp. aut.".

5. Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste seleccionado.

6. Realice una de las operaciones siguientes para aplicar el ajuste que ha configurado.

Para hacer esto:	Realice esta operación de tecla:
Aplicar el ajuste y salir de la pantalla de menú.	Presione [SET].
Aplicar el ajuste y retornar a la selección de función en el paso 4.	Presione [◀].
Aplicar el ajuste y retornar a la selección de etiqueta en el paso 4.	1. Presione [◀]. 2. Utilice [▲] para mover de nuevo hacia arriba la selección de etiqueta.

- Para informarse acerca del uso de los menús, vea la parte titulada "Referencia de menú" en página 219.

Configurando los ajustes del reloj y el idioma de presentación

Antes de usar la cámara para grabar las imágenes, asegúrese de configurar los ajustes siguientes.

- Idioma de presentación
- Ciudad local
- Estilo de fecha
- Fecha y hora

Tenga en cuenta que los ajustes de fecha y hora son utilizados por la cámara, para generar la fecha y hora que se almacenan junto con los datos de imagen, etc.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Las imágenes grabadas sin haber configurado los ajustes del reloj, ocasionarán que se registre una información de hora incorrecta. Asegúrese de configurar los ajustes del reloj antes de usar la cámara.

- Una pila de conservación de memoria retiene los ajustes de fecha y hora de la cámara durante unos dos días, si la cámara no es mantenida energizada. Los ajustes de fecha y hora se borrarán cuando la pila de conservación de memoria se agote. Las siguientes son las condiciones cuando la cámara no está siendo energizada.
 - Cuando la pila recargable está agotada o está fuera de la cámara.
 - Cuando utilice el adaptador de CA para energizar la cámara, desconecte el adaptador de CA.
- La pantalla de ajuste de fecha y hora aparecerá sobre la pantalla de monitor la próxima vez que active la cámara, después que se hayan borrado los ajustes de fecha y hora. Si esto llega a suceder, vuelva a configurar los ajustes de fecha y hora.
- Si comete un error cuando ajusta el idioma o reloj mediante el procedimiento siguiente, necesitará usar el menú de la cámara para cambiar individualmente los ajustes del idioma (página 163) o reloj (página 159).
- No se podrán editar los datos de hora almacenados con imágenes que se graban mientras el ajuste de hora de la cámara está erróneo.
- Aun si configura los ajustes de la fecha y hora, la fecha y hora no son estampadas en las imágenes propiamente dichas. Tenga en cuenta, sin embargo, que puede especificar la inclusión de la fecha dentro de una imagen cuando imprime (página 181).

Para configurar los ajustes de idioma de la presentación y reloj

1. Abra la pantalla del monitor para activar la cámara.

- También puede activar la cámara presionando el botón de alimentación.

2. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para seleccionar el idioma que desea, y luego presione [SET].



日本語 : Japonés

English : Inglés

Français : Francés

Deutsch : Alemán

Español : Español

Italiano : Italiano

Português : Portugués

中國語 : Chino (Complejo)

中国語 : Chino (Simplificado)

한국어 : Coreano

3. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para seleccionar el área geográfica en donde vive, y luego presione [SET].



4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el nombre de la ciudad en donde vive, y luego presione [SET].



5. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste de la hora de verano (DST) que desea, y luego presione [SET].

Cuando desea realizar esto:	Seleccione este ajuste:
Hora normal usando la hora de verano (Hora de ahorro de energía).	Activado
Hora normal usando la hora estándar.	Desactivado

PREPARACIONES PREVIAS AL USO

6. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste de formato de fecha que desea, y luego presione [SET].



Ejemplo: 24 de diciembre de 2005

Para visualizar una fecha similar a ésta:	Seleccione este formato:
05/12/24	AA/MM/DD
24/12/05	DD/MM/AA
12/24/05	MM/DD/AA

7. Ajuste la fecha y hora actuales.



Para hacer esto:	Realice esto:
Cambiar el ajuste a la ubicación de cursor actual.	Presione [▲] y [▼].
Mover el cursor entre los ajustes.	Presione [◀] y [▶].
Alternar entre la hora normal de 12 horas y 24 horas.	Presione [DISP].

8. Presione [SET] para registrar los ajustes y salir de la pantalla de ajuste.

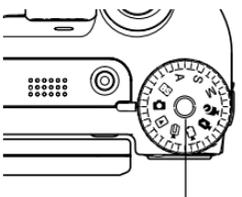
GRABACIÓN DE IMAGEN BÁSICA

Esta sección describe el procedimiento básico para la grabación de una imagen.

Grabando una imagen

Especificando el modo de grabación

Su cámara digital CASIO tiene nueve modos de grabación, cada uno de los cuales se describe a continuación. Antes de grabar una imagen, utilice la perilla de modo para seleccionar el modo de grabación que sea adecuado al tipo de imagen que desea grabar.

 <p>Perilla de modo</p>		Modo de instantánea
		Modo BEST SHOT
		Modo de exposición automática (AE) con prioridad de apertura
		Modo de exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación
		Modo de exposición manual
		Modo de película pasada
		Modo de película corta
		Modo MOVIE BEST SHOT
		Modo de película
	Modo PLAY	

-  (Modo de instantánea)
Utilice este modo para grabar imágenes fijas. Esto es el modo que normalmente debe usar para grabar una imagen.
-  (Modo BEST SHOT)
Este modo facilita los ajustes de la cámara tan fácil como seleccionar la escena de muestra aplicable. Seleccione simplemente una de las 22 escenas de muestra, y la cámara será configurada automáticamente con los ajustes requeridos para grabar una imagen similar (página 100).
- **A** (Modo de exposición automática (AE) con prioridad de apertura)
En este modo, selecciona la apertura, y los otros ajustes son ajustados de acuerdo a eso (página 94).
- **S** (Modo exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación)
En este modo, seleccione la velocidad de obturación, y los otros ajustes son ajustados de acuerdo a eso (página 96).
- **M** (Modo de exposición manual)
Este modo le proporciona control total sobre los ajustes de apertura y velocidad de obturación (página 97).

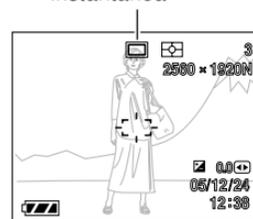
GRABACIÓN DE IMAGEN BÁSICA

-  (Modo de película pasada)
Presionando el botón disparador inicia la grabación durante cinco segundos antes del punto en que se presiona el botón. Utilice este modo cuando desea asegurarse de que no perderá una acción de movimiento rápido (página 107).
-  (Modo de película corta)
A cada presión del botón disparador en este modo graba una película corta que se inicia antes de presionarse el botón, y termina después que se presiona el botón (página 108).
-  (Modo MOVIE BEST SHOT)
Este modo simplifica al máximo el ajuste de la cámara; basta con elegir la escena de muestra apropiada. Seleccione una de las escenas preajustadas MOVIE BEST SHOT y la cámara configurará automáticamente por sí misma con la configuración para esa escena (página 111).
-  (Modo de película)
Utilice este modo para la grabación de película general (página 106).

»» NOTA ««

- El icono del modo de grabación seleccionado actualmente (similar a  para el modo de instantánea) se visualiza sobre la pantalla del monitor.

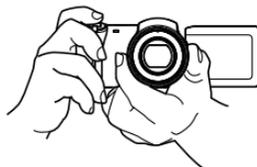
Icono del modo de instantánea



Apuntando con la cámara

Utilice ambas manos para sostener la cámara cuando toma una imagen. Sosteniendo la cámara con una mano aumenta la posibilidad de un movimiento, lo cual puede ocasionar imágenes borrosas.

• Horizontal



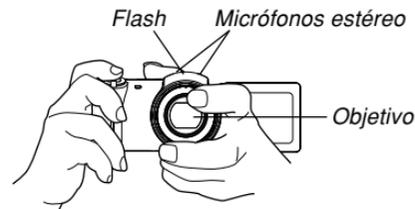
Sostenga la cámara quieta con ambas manos, con sus brazos firmemente contra sus costados.

• Vertical



►► ¡IMPORTANTE! ◀◀

- Asegúrese que sus dedos y la correa no bloqueen el flash, micrófonos estéreo o el objetivo.



►► NOTA ◀◀

- Moviendo la cámara a medida que presiona el botón disparador o mientras se está realizando una operación de enfoque automático (cuando presiona el botón disparador hasta la mitad), puede ocasionar una imagen borrosa. Presione el botón disparador cuidadosamente, teniendo cuidado de evitar que la cámara se mueva. Esto es especialmente importante cuando la luz disponible es baja, lo cual disminuye la velocidad de obturación.

Grabación de una imagen

Su cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación de acuerdo con el brillo del sujeto. La imagen que ha grabado se almacena en la memoria incorporada de la cámara, o a una tarjeta de memoria si tiene una colocada en la cámara.

- Cuando una tarjeta de memoria SD o tarjeta MultiMediaCard (MMC) se encuentra colocada en la cámara, las imágenes se almacenan en la tarjeta (página 166).

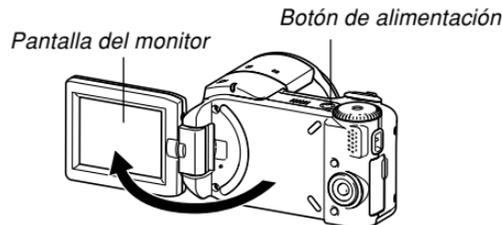
Después de comprar una tarjeta de memoria, asegúrese de colocarla dentro de la cámara y formatearla antes de intentar usarla (página 169).

1. Retire la tapa de objetivo desde el objetivo.



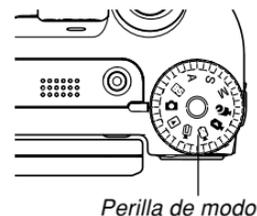
2. Abra la pantalla del monitor o presione el botón disparador para activar la cámara.

- Esto ocasiona que aparezca una imagen o un mensaje sobre la pantalla de monitor.



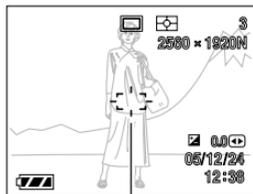
3. Alinee la perilla de modo con "📷" (modo instantánea).

- Esto ingresa el modo de instantánea para la grabación de imagen.



4. Componga la imagen sobre la pantalla del monitor de manera que el sujeto principal se encuentre dentro del cuadro de enfoque.

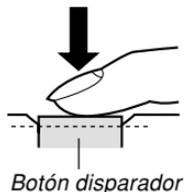
- La gama de enfoque de la cámara depende en el modo de enfoque que está usando (página 80).



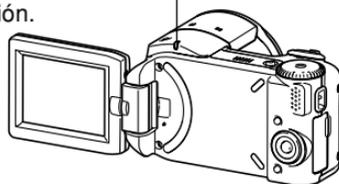
Cuadro de enfoque

5. Para enfocar la imagen presione el botón disparador hasta la mitad.

- Cuando presiona el botón disparador hasta la mitad, la función de enfoque automático de la cámara enfoca la imagen, y visualiza los valores de apertura y velocidad de obturación.
- Puede saber si la imagen está en foco observando el cuadro de enfoque y la lámpara de operación.



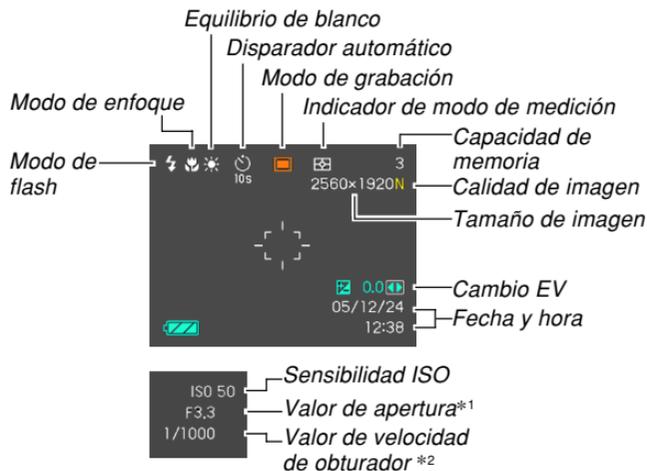
Lámpara de operación



● Operación de lámpara y operación de cuadro de enfoque

Cuando ve esto:	Significa esto:
Cuadro de enfoque verde Lámpara de operación verde	La imagen está en foco.
Cuadro de enfoque rojo Lámpara de operación verde destellando	La imagen no está en foco.

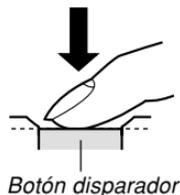
- La pantalla de monitor utiliza varios indicadores e iconos para mantenerlo informado de la condición de la cámara.



- *1 El tamaño de la apertura (diafragma) que permite que la luz pase a través del objetivo para llegar al CCD. Un valor de apertura más grande indica una apertura más pequeña para que la luz pase a través del mismo.
- *2 La cantidad de tiempo en que el obturador permanece abierto, permitiendo que la luz pase a través del objetivo para alcanzar el CCD. Un valor de velocidad de obturación más grande indica que el obturador permanece abierto más tiempo, lo cual significa que más luz llega al CCD.

6. Después de asegurarse que la imagen está enfocada adecuadamente, para grabar presione el botón disparador el resto de su extensión hacia abajo.

- El número de imágenes que puede grabar depende en el ajuste del tamaño de imagen y calidad de imagen que está usando (páginas 77, 79, 231).



■ Precauciones con la grabación

- No abra la cubierta del compartimento de pila ni desenchufe el adaptador de CA mientras la lámpara de operación está destellando en color verde. Haciéndolo no solamente ocasiona que la imagen actual se pierda, sino que también altera las imágenes ya almacenadas en la memoria de la cámara, y aun puede ocasionar una falla de funcionamiento de la cámara.
- No retire la tarjeta de memoria mientras una imagen está siendo grabada a la tarjeta de memoria.
- La iluminación fluorescente realmente destella en una frecuencia que no puede ser detectada por el ojo humano. Cuando utilice la cámara en interiores bajo tal tipo de iluminación, puede experimentar algunos problemas de brillo o color con las imágenes grabadas.
- Cuando se selecciona “Automático” para el ajuste de sensibilidad ISO (página 119), la cámara ajusta automáticamente su sensibilidad de acuerdo con el brillo del sujeto. Esto puede ocasionar que algún ruido digital (falta de granularidad) aparezca en las imágenes de sujetos relativamente oscuros.
- Cuando graba un sujeto débilmente iluminado mientras se selecciona “Automático” para el ajuste de sensibilidad ISO (página 119), la cámara aumenta la sensibilidad y utiliza una velocidad de obturación mayor. Debido a esto, necesita cuidarse contra el movimiento de la cámara si tiene el flash desactivado icon  (página 69).

- Una luz brillante incidiendo sobre el objetivo puede ocasionar que las imágenes aparezcan “lavadas”. Esto tiende a ocurrir cuando graba imágenes al aire libre bajo una luz solar brillante. Para evitar esto, utilice su mano libre para hacer sombra al objetivo evitando la luz.

■ Acerca del enfoque automático

- Cuando se toman fotografías de los siguientes tipos de sujetos, el enfoque apropiado puede ser difícil o aun imposible de realizar.
 - Paredes de colores sólidos y sujetos con poco contraste.
 - Sujetos con fuertes contraluces.
 - Objetos muy brillantes.
 - Cortinas venecianas y otros patrones repetitivos horizontales.
 - Sujetos múltiples con distancias variables desde la cámara.
 - Sujetos pobremente iluminados.
 - Sujetos en movimiento.
 - Sujetos fuera de la gama de toma fotográfica de la cámara.
- Tenga en cuenta que la lámpara de operación verde y el cuadro de enfoque no necesariamente garantizan que la imagen resultante estará en foco.
- Si el enfoque automático no produce el resultado que desea por alguna razón, trate de usar el bloqueo de enfoque (página 87) o enfoque manual (página 86).

■ Acerca de la pantalla del monitor de modo REC

- La imagen mostrada en la pantalla del monitor en un modo REC es una imagen simplificada para propósitos de composición. La imagen real se graba de acuerdo con el ajuste de calidad de imagen seleccionada actualmente en su cámara. La imagen almacenada en la memoria de archivo tiene mucho mejor resolución y detalles que la imagen en la pantalla del monitor del modo REC.
- Ciertos niveles de brillo del sujeto pueden ocasionar que la respuesta de la pantalla del monitor de modo REC quede lenta, lo cual ocasiona algún ruido digital (falta de granularidad) en la imagen de la pantalla del monitor.
- Una luz muy brillante dentro de una imagen puede ocasionar que una banda vertical aparezca en la imagen de la pantalla de monitor. Este es un fenómeno CCD conocido como “degradación vertical”, y no indica ninguna falla de funcionamiento de la cámara. Tenga en cuenta que la degradación vertical no se graba con la imagen en el caso de una instantánea, pero se graba en el caso de una película (página 104).

Usando el zoom

Su cámara se equipa con dos tipos de zoom: zoom óptico y zoom digital. Normalmente, la cámara cambia automáticamente al zoom digital después de alcanzar el límite máximo para el zoom óptico. Sin embargo, puede configurar la cámara para inhabilitar el zoom digital, si así lo desea.

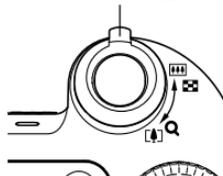
Zoom óptico

La gama del zoom óptico es 1X a 5X.

- La gama de zoom óptico cuando se selecciona macro como el modo de enfoque (página 84) es 1X a 2.25X.

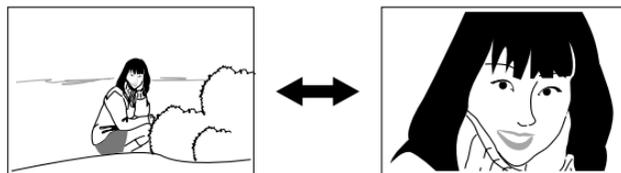
1. En un modo REC, mueva el controlador de zoom hacia la izquierda o derecha para ampliar o reducir con el zoom.

Controlador de zoom



- Moviendo el controlador del zoom en toda su extensión posible en una dirección accionará el zoom en alta velocidad.

Para hacer esto:	Mueva el controlador de zoom en esta dirección:
Alejar con el zoom	(Gran angular)
Acercar con el zoom	(Telefoto)



Alejar con el zoom

Acercar con el zoom

2. Componga la imagen y luego presione el botón disparador.

NOTA

- El factor del zoom óptico afecta la apertura del objetivo.
- Para evitar el efecto del movimiento de la mano cuando utiliza el ajuste de telefoto (acercamiento), se recomienda el uso de un trípode.
- Siempre que realice una operación del zoom óptico, aparecerá un valor sobre la pantalla de monitor para indicarle la gama de enfoque (páginas 82, 84, 87).

Zoom digital

El zoom digital amplía digitalmente la parte de la imagen en el centro de la pantalla de imagen. La gama del zoom digital es 5X a 40X (en combinación con el zoom óptico).

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Cuando realice una operación de zoom digital, la cámara manipula los datos de imagen para ampliar el centro de la imagen. Diferente a un zoom óptico, una imagen ampliada con el zoom digital aparece más granulada o irregular que el original.

■ Para grabar una imagen usando el zoom digital

1. En un modo REC, mantenga el controlador del zoom hacia el lado [▲] (telefoto) / [○].

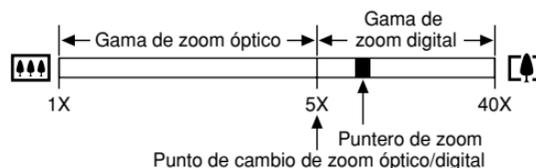
- Esto ocasiona que el indicador de zoom aparezca sobre la presentación.

Indicador de zoom digital



Indicador de zoom

2. Cuando el puntero del zoom llega al punto de cambio de zoom óptico/digital, se parará.



- Lo anterior muestra a lo que el indicador de zoom se asemeja cuando el zoom digital es activado (página 68). La gama del zoom digital no se visualiza cuando el zoom digital está desactivado.

3. Suelte el controlador del zoom momentáneamente, y luego deslícelo de nuevo hacia el lado [▲] (telefoto) / [▼], para mover el puntero del zoom dentro de la gama del zoom digital.

- El puntero del zoom también se parará cuando mueve de nuevo para cambiar sobre el punto de cambio para ingresar la gama del zoom óptico. Suelte el controlador del zoom y luego deslícelo de nuevo hacia el lado [▲] (gran angular) / [▼] para moverlo dentro de la gama del zoom óptico.

4. Componga la imagen, y luego presione el botón disparador.

■ **Para activar y desactivar el zoom digital**

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta “REC”.
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Zoom digital”, y luego presione [▶].
4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Activar el zoom digital	Activar
Desactivar el zoom digital	Desactivar

- Solamente se visualiza la gama de zoom óptico en el indicador de nivel de zoom cuando el zoom digital es desactivado.

Usando el flash

Para seleccionar el modo de flash que desea usar, siga los pasos siguientes.

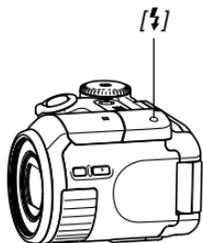
- La gama efectiva aproximada del flash se muestra a continuación.

Aproximadamente 0,4 metros a 3,0 metros (sensibilidad ISO: automática).

* Depende en el factor de zoom.

1. En un modo REC, presione [⚡].

- A cada presión de [⚡] realiza un ciclo a través de los ajustes de modo de flash descritos a continuación, sobre la pantalla del monitor.



Indicador de modo de flash



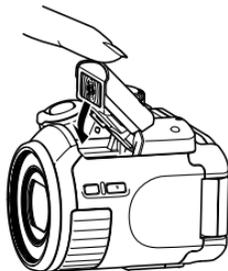
Para hacer ésto:	Seleccione este ajuste:
Hacer que el flash dispare cuando sea necesario (Flash automático)*	Ninguno
Desactivar el flash (Flash Desactivado)	
Disparar el flash siempre (Flash Activado)	
Disparar un flash previo seguido por la grabación de imagen con el flash, reduciendo la posibilidad de ojos rojos en la imagen (Reducción de ojos rojos). En este caso, el flash dispara automáticamente cuando es requerido.	

- * Cuando se usa la ayuda de icono (página 124), seleccione “ Automático”.

2. Grabe la imagen.

- Si la cámara capta que el flash es necesario, la unidad de flash se elevará automáticamente si presiona el botón disparador hasta la mitad o en toda su extensión hacia abajo.
- Tenga en cuenta que la unidad de flash no se cierra automáticamente. Después que haya terminado de usarla, necesitará cerrarla a mano.

Unidad de flash



!!! ¡IMPORTANTE! !!!

- La unidad de flash de esta cámara dispara varias veces cuando graba una imagen. Los destellos iniciales son destellos previos, que la cámara utiliza para obtener información que utiliza para los ajustes de la exposición. El destello final es para la grabación. Asegúrese de que mantiene la cámara fija hasta que el obturador se libere.
- Usando el flash mientras “Automático” está seleccionado para el ajuste de sensibilidad ISO aumenta la sensibilidad, lo cual puede ocasionar la aparición de gran cantidad de ruido digital. El ruido digital puede reducirse usando un ajuste de sensibilidad ISO más bajo. Tenga en cuenta, sin embargo, que esto también tiene el efecto de acortar la gama del flash (la distancia cubierta por la luz desde el flash) (página 119).

■ Flash activado

Seleccione el icono  (Flash activado) como el modo de flash cuando una luz a contraluz ocasione que su sujeto aparezca oscuro, aunque haya suficiente luz para mantener el flash de que se dispare automáticamente. Esto ocasionará que el flash se dispare e ilumine su sujeto siempre que presiona el botón disparador (flash sincronizado con la luz del día).

■ Acerca de la reducción de ojos rojos

Usando el flash para grabar una imagen durante la noche o en una sala iluminada débilmente, puede ocasionar puntos rojos dentro de los ojos de las personas quienes están en la imagen. Esto sucede debido a la luz del flash se refleja fuera de la retina de los ojos.

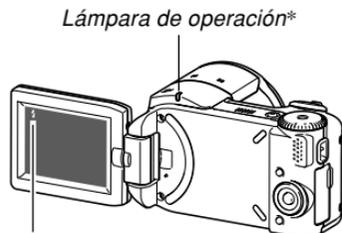
»» ¡IMPORTANTE! ««

Tenga en cuenta los siguientes puntos importantes cuando utilice el modo de reducción de ojos rojos.

- El modo de reducción de ojos rojos no funciona a menos que las personas en la imagen estén observando directamente a la cámara durante el flash previo. Antes de presionar el botón disparador, llame a los sujetos de manera que miren a la cámara, mientras se realiza una operación de flash previo.
- El modo de reducción de ojos rojos puede no funcionar muy bien si los sujetos se encuentran muy alejados de la cámara.

Condición de unidad de flash

Puede saber la condición de la unidad de flash actual, presionando el botón disparador hasta la mitad y verificando la pantalla del monitor y la lámpara de operación.



El indicador  también se muestra sobre la pantalla del monitor cuando la unidad de flash se encuentra lista para disparar.

* Lámpara de operación

Cuando la lámpara de operación está:	Significa esto:
Destellando en color rojo	La unidad de flash está cargando.
Illuminada en color rojo	La unidad de flash está lista para disparar.

Cambiando el ajuste de intensidad del flash

Para cambiar el ajuste de intensidad del flash, realice los pasos siguientes.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta "REC".
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Nivel flash", y luego presione [▶].
4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para hacer la intensidad del flash:	Seleccione este ajuste:
Más fuerte	+2
↑	+1
Normal	0
↓	-1
Más débil	-2

▶▶ ¡IMPORTANTE! ◀◀

- La intensidad del flash puede no cambiar si el sujeto está demasiado lejos o demasiado cerca a la cámara.

Usando la asistencia de flash

La grabación de un sujeto que se encuentra fuera de la gama del flash puede ocasionar que el sujeto aparezca oscuro en la imagen resultante, debido a que el flash no llega suficientemente al sujeto. Cuando esto ocurre, puede usar la asistencia de flash para corregir el brillo del sujeto grabado, de manera que aparezca como si la iluminación del flash fuera suficiente.



Asistencia de flash usada



Asistencia de flash sin usar

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta "REC".
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Asist. Flash", y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Automático", y luego presione [SET].

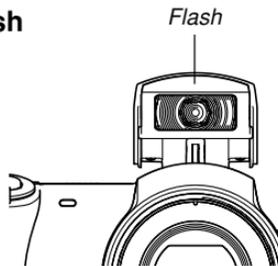
- Seleccionando "Desactivado" inhabilita la asistencia de flash.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- La asistencia de flash puede no producir el resultado deseado para algunos tipos de sujetos.
- La asistencia de flash puede tener poco efecto en su imagen si cambia cualquiera de los ajustes siguientes cuando graba.
 - Intensidad de flash (página 72)
 - Compensación de exposición (cambio EV) (página 88)
 - Sensibilidad ISO (página 119)
 - Contraste (página 122)
- Usando la asistencia de flash puede ocasionar un aumento del ruido digital en las imágenes grabadas.

■ Precauciones con el flash

- Tenga cuidado de que sus dedos no bloqueen el flash cuando sostiene la cámara. Cubriendo el flash con su dedo puede reducir grandemente su efectividad.
- Asegúrese de que sus dedos no interfieran con la operación de la unidad de flash. Ubicando su dedo sobre la unidad de flash puede evitar de que se abra, ocasionando que el flash no se dispare.
- Puede no se capaz de lograr los resultados deseados usando el flash si el sujeto se encuentra demasiado cerca o demasiado lejos.
- Para obtener una carga completa después de disparar, el flash toma desde unos pocos segundos a un tiempo tan largo como 12 segundos. El tiempo actual requerido depende en el nivel de carga de pila, temperatura y otras condiciones.
- El flash no se disparará en los modos listados a continuación. El icono  (Flash desactivado) sobre la pantalla del monitor indica que el flash está desactivado. Modo de película, modo de película pasada, modo de película corta, modo MOVIE BEST SHOT.



- La unidad de flash puede no llegar a cargar cuando la energía de pila de la cámara está muy baja. Si esto llega a ocurrir, el flash no disparará adecuadamente y no podrá obtener la exposición deseada. Asegúrese de cargar la pila de la cámara tan pronto como sea posible cuando la energía se debilita.
- Cuando el flash está desactivado () , monte la cámara sobre un trípode para grabar imágenes en una área en donde la luz disponible sea débil. Las imágenes grabadas bajo una iluminación débil sin el flash pueden ocasionar efectos de ruido digital, lo cual hace que las imágenes aparezcan irregulares.
- Cuando se utiliza la reducción de ojos rojos () , la intensidad del flash se ajusta automáticamente de acuerdo con la exposición. El flash puede no disparar cuando el sujeto está bien iluminado.
- Usando el flash en combinación con otra fuente de luz (luz diurna, luz fluorescente, etc.) puede resultar en colores anormales de la imagen.

Usando el disparador automático

El disparador automático le permite seleccionar entre un retardo de 2 segundos o 10 segundos del disparador automático, después que presiona el botón disparador. Una función de disparador automático triple le permite realizar tres operaciones consecutivas del disparador automático para grabar tres imágenes.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta "REC".
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Disp. aut.", y luego presione [▶].
4. Para seleccionar el tipo de disparador automático que desea usar utilice [▲] y [▼] y luego presione [SET].
 - Seleccionando "Desactivado" en el paso 4 inhabilita el disparador automático.

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Especificar un disparador automático de 10 segundos	 10 segundos
Especificar un disparador automático de 2 segundos	 2 segundos
Especificar un disparador automático triple	 X3
Inhabilitar el disparador automático	Desactivado

- Esto ocasiona que un indicador que identifica el tipo de disparador automático seleccionado aparezca sobre la pantalla de monitor.
- Con el disparador automático, la cámara graba una serie de tres imágenes en la serie descrita a continuación.

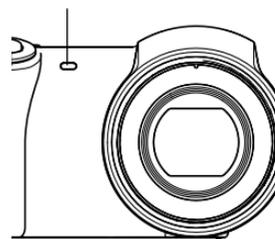


1. La cámara realiza una cuenta regresiva de 10 segundos y luego graba la primera imagen.
2. La cámara prepara para grabar la imagen siguiente.
La cantidad de tiempo requerido para la preparación depende en los ajustes "Tamaño" y "Calidad" actuales de la cámara, el tipo de memoria (incorporada o tarjeta) que está usando para almacenar la imagen, y si el flash está cargando o no.
3. Después de completarse la preparación, el indicador "1 segundo" aparece sobre la pantalla del monitor, y otra imagen se graba un segundo después.
4. Los pasos 2 y 3 se repiten una vez más para grabar la tercera imagen.

5. Grabe la imagen.

- Cuando presiona el botón disparador, la lámpara del disparador automático destella y el obturador se libera después que el disparador automático llega al final de su cuenta regresiva (alrededor de 10 segundos o 2 segundos).
- También puede interrumpir una cuenta regresiva del disparador automático en progreso, presionando el botón del disparador automático hasta la mitad mientras la lámpara del disparador automático está destellando. Presionando el botón disparado en toda su extensión reinicia la cuenta regresiva desde el inicio.

Lámpara del disparador automático



»» NOTA ««

- El ajuste del disparador automático “2 segundos” es lo mejor para tomar fotografías con una velocidad de obturación lenta, debido a que ayuda a evitar el borrosado de imágenes debido al movimiento de la mano.
- Las funciones siguiente no se encuentran disponibles para usarse en combinación con el disparador automático.
Modo de película pasada y modo de película corta.
- Las funciones siguientes no se encuentran disponibles para usarse en combinación con el disparador automático triple.
Modo de película, modo de película pasada, modo de película corta, modo MOVIE BEST SHOT.

Especificando el tamaño de la imagen

“Tamaño de imagen” es el tamaño de la imagen, expresada como el número de píxeles verticales y horizontales. Un “pixel” es uno de los tantos puntos pequeños que componen la imagen. Cuanto más píxeles haya más finos serán los detalles al imprimirse una imagen, pero una cantidad de píxeles más alta también ocasiona que el tamaño del archivo de la imagen sea más grande. Puede seleccionar un tamaño de imagen adecuado a sus necesidades ya sea para mayores detalles o un tamaño de archivo más pequeño. Tenga en cuenta que este ajuste es válido solamente para las instantáneas. Para informarse acerca del tamaño de imagen de la película, vea la página 105.

- 1. En un modo REC, presione [MENU].**
- 2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta “REC”.**
- 3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Tamaño”, y luego presione [▶].**

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

- Cuando selecciona el tamaño de imagen, el valor de tamaño de imagen (píxeles) alterna sobre la presentación con un tamaño de impresión correspondiente. El tamaño de impresión indica el tamaño de papel óptico, cuando imprime una imagen que es el tamaño de imagen que selecciona.

Tamaño de imagen	Tamaño de impresión	
2560 × 1920	Impresión A3	Más grande ↑
2560 × 1712 (3:2)	Impresión A3 (relación de horizontal a vertical 3:2)	
2048 × 1536	Impresión A4	
1600 × 1200	Impresión de 3,5" × 5" • Más detallada que 1280 × 960	↕
1280 × 960	Impresión 3,5" × 5"	
640 × 480	Correo elect. (tamaño óptimo cuando se fija una imagen al correo electrónico)	Más pequeño

- Los tamaños de impresión anteriores son todos valores aproximados cuando se imprimen en una resolución de 200 dpi (puntos por pulgada). Cuando desea imprimir en una resolución más alta o cuando piensa reproducir una impresión de tamaño más grande, utilice un ajuste más grande.
- Seleccionando el tamaño de imagen "2560 × 1712 (3:2)" grabará las imágenes con una relación de aspecto de 3:2 (horizontal:vertical), que es óptima para la impresión en un papel con una relación de aspecto de 3:2.

Especificando la calidad de la imagen

Comprimiendo una imagen antes de almacenarla ocasiona un deterioro de su calidad. Cuanto más se comprime una imagen, mayor será la pérdida de calidad. El ajuste de calidad de imagen especifica la relación de compresión a ser usada cuando una imagen es almacenada en la memoria. Puede seleccionar un ajuste de calidad de imagen adecuado a sus necesidades, ya sea para una mayor calidad o un tamaño de archivo más pequeño. Tenga en cuenta que este ajuste es válido solamente para las instantáneas. Para informarse acerca de la calidad de imagen de la película, vea la página 105.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta "REC".
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Calidad", y luego presione [▶].
4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para conseguir esto:	Seleccione este ajuste:	
Calidad de imagen alta, tamaño de archivo más grande.	Fino	Calidad superior
Calidad de imagen normal y tamaño de archivo normal.	Normal	↕
Calidad de imagen baja, tamaño de archivo pequeño.	Económico	Calidad inferior

»» ¡IMPORTANTE! ««

- El tamaño de archivo real depende en el tipo de imagen que graba. Esto significa que la capacidad de imagen restante indicada sobre la pantalla de monitor puede no ser exactamente precisa (páginas 29, 231).

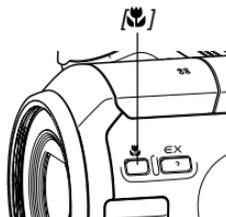
OTRAS FUNCIONES DE GRABACIÓN

Seleccionando el modo de enfoque

Se puede seleccionar uno de los cinco modos de enfoque siguientes: enfoque automático, macro, Pan Focus, infinito y enfoque manual.

1. Ingrese un modo REC presione [🌻].

- A cada presión de [🌻] realiza un ciclo a través de los ajustes de modo en la secuencia mostrada a continuación.



Indicador de modo de enfoque



Para ajustar la cámara para que haga esto:	Seleccione este ajuste:
Enfocar automáticamente (Enfoque automático)*1	Ninguno
Realizar un enfoque de primer plano (Macro)	
Fijar la distancia focal (Pan Focus)*2	PF
Realizar un enfoque de infinito (Infinito)	
Enfocar manualmente (Enfoque manual)	MF

*1 Cuando se usa la ayuda de icono (página 124), seleccione “**AF** Automático”.

*2 “**PF**” (Pan Focus) puede seleccionarse solamente en un modo de película (película, película pasada, película corta o MOVIE BEST SHOT).

Usando el enfoque automático

Como su nombre lo sugiere, el enfoque automático enfoca la imagen automáticamente. La operación de enfoque automático se inicia cuando presiona el botón disparador hasta la mitad. A continuación se muestra la gama del enfoque automático.

Gama: Instantáneas: 40 cm a ∞ .

Películas: 10 cm a ∞ .

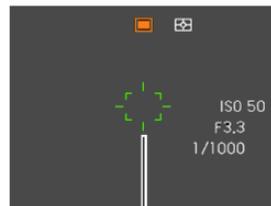
- El uso del zoom óptico ocasiona que las gamas anteriores cambien.

1. Presione [AF] para realizar un ciclo a través de los ajustes del modo de enfoque hasta que no haya un indicador de modo de enfoque sobre la presentación.

- Cuando se usa la ayuda de icono (página 124), seleccione "AF Automático".

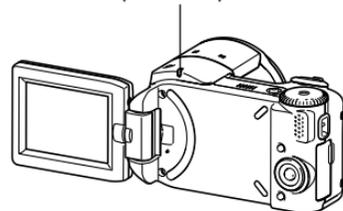
2. Componga la imagen de manera que el sujeto principal se encuentre dentro del cuadro de enfoque, y luego presione el botón disparador hasta la mitad.

- Con el cuadro de enfoque puede saber si la imagen se encuentra enfocada observando el cuadro de enfoque y la lámpara de operación.



Cuadro de enfoque

Lámpara de operación



Cuando ve esto:	Significa esto:
Cuadro de enfoque verde. Lámpara de operación verde.	La imagen está en foco.
Cuadro de enfoque rojo. Lámpara de operación verde destellando.	La imagen no está en foco.

3. Presione el botón disparador el resto de su extensión para grabar la imagen.

»» NOTA ««

- Cuando un enfoque apropiado no es posible debido a que el sujeto está más cerca que la gama del enfoque automático, la cámara cambia automáticamente a la gama del modo macro (página 84).
- Siempre que realice una operación del zoom óptico (página 66) mientras graba con el enfoque automático, aparecerá un valor sobre la pantalla del monitor como se muestra a continuación para indicarle la gama de enfoque.
Ejemplo: AF 40cm - ∞

■ Especificando el área del enfoque automático

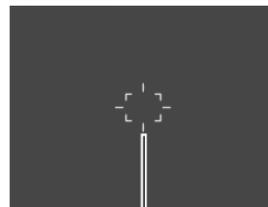
Para cambiar el área del enfoque automático usado en el modo de enfoque automático y el modo macro, puede usar el procedimiento siguiente. Tenga en cuenta que la configuración del cuadro de enfoque cambia de acuerdo con el área de enfoque automático que selecciona.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. En la etiqueta "REC", seleccione "Area AF", y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el área de enfoque automático que desea, y luego presione [SET].

OTRAS FUNCIONES DE GRABACIÓN

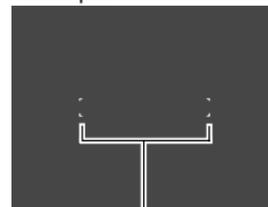
Para este tipo de área de enfoque automático:	Seleccione esto:
<p>Gama muy limitada en el centro de la pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> Este ajuste funciona bien con el bloqueo de enfoque (página 87). 	Puntual
<p>Selección automática del área de enfoque en donde se ubica el sujeto más cercano a la cámara.</p> <ul style="list-style-type: none"> Con este ajuste, un cuadro de enfoque amplio, que contiene siete puntos de enfoque, aparece primero sobre la pantalla de monitor. Cuando presiona el botón disparador hasta la mitad, la cámara selecciona automáticamente el punto de enfoque en donde el sujeto se encuentra más cercano ubicado a la cámara, y un aparece un cuadro de enfoque en ese punto. Este ajuste funciona bien para las fotos de grupos. 	Múltiple
<p>Movimiento libre de la ubicación del punto de enfoque que desea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Seleccionando este ajuste inicialmente visualiza el punto de enfoque en el centro de la pantalla del monitor. Entonces puede usar las teclas [▲], [▼], [◀] y [▶] para moverlo a la ubicación deseada. Finalmente, presione [SET] para seleccionar la ubicación del punto de enfoque. 	Libre

• Puntual



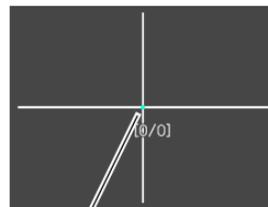
Cuadro de enfoque

• Múltiple



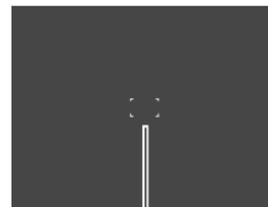
Cuadro de enfoque

• Libre



Punto de enfoque

→
[SET]



Cuadro de enfoque

Usando el modo macro

Utilice el modo macro cuando necesita enfocar sobre sujetos en detalles. A continuación se muestra la gama de enfoque aproximada en el modo macro.

Gama: 1 cm a 50 cm

- El uso del zoom óptico ocasiona que la gama de arriba cambie.

1. Presione [📷] para realizar un ciclo a través de los ajustes del modo de enfoque hasta que “📷” se muestre como el indicador de modo de enfoque.

2. Grabe la imagen.

- Las operaciones de enfoque y grabación de imagen son idénticas que para aquéllas en el modo de enfoque automático.

▶▶ NOTA ◀◀

- Cuando el modo macro no puede enfocar apropiadamente debido a que el sujeto está demasiado lejos, la cámara cambia automáticamente a la gama de enfoque automático (página 81).
- Siempre que realice una operación de zoom óptico (página 66) mientras graba con el modo macro, aparecerá un valor sobre la pantalla de monitor como se muestra a continuación, para indicarle la gama de enfoque.
Ejemplo: 📷 1cm - 50cm

▶▶ ¡IMPORTANTE! ◀◀

- El uso del flash junto con el modo macro, puede ocasionar que la luz del flash quede bloqueada, lo cual puede producir sombras indeseadas en su imagen.

Usando Pan Focus

Pan Focus puede usarse en un modo de película (película, película pasada, película corta, MOVIE BEST SHOT) para enfocar sobre un sujeto particular y grabar sin usar el enfoque automático. Pan Focus es práctico cuando graba bajo condiciones en donde el enfoque automático es difícil de usar por alguna razón, o en casos en donde el ruido de operación del enfoque automático es demasiado evidente en el audio de la película.

1. Ingrese un modo de película (página 59).

- Puede realizar este procedimiento en el modo de película, película pasada, película corta o MOVIE BEST SHOT.

2. Presione [] para ir visualizando a través de los ajustes hasta visualizar “PF”.

3. Presione el botón disparador para grabar la película con Pan Focus.

►► ¡IMPORTANTE! ◀◀

- Pan Focus puede usarse solamente en un modo de película (película, película pasada, película corta, MOVIE BEST SHOT). Se encuentra inhabilitada en todos los otros modos.

►► NOTA ◀◀

- Cada vez que realiza una operación de zoom óptico (página 66) mientras graba con enfoque panorámico, aparecerá un valor en la pantalla del monitor, como el que se muestra a continuación, que indica el valor del rango de enfoque.

Ejemplo: PF0,4m - ∞

Usando el modo de infinito

El modo de infinito fija el enfoque en infinito (∞). Utilice este modo cuando graba paisajes y otras imágenes alejadas.

1. Presione [] para realizar un ciclo a través de los ajustes del modo de enfoque hasta que “∞” se muestre como el indicador de modo de enfoque.

2. Grabe la imagen.

Usando el enfoque manual

Con el modo de enfoque manual, puede ajustar manualmente el enfoque de una imagen. A continuación se muestran la gama de enfoque en el modo de enfoque manual.

Gama: 1 cm a infinito (∞)

- El uso del zoom óptico ocasiona que la gama de arriba cambie.

1. Presione [] para realizar un ciclo a través de los ajustes del modo de enfoque hasta que “MF” se muestre como el indicador de modo de enfoque.



Delimitación

- En este punto, aparece también una delimitación sobre la presentación, indicando la parte de la imagen que se utilizará para el enfoque manual.

2. Mientras observa la imagen sobre la pantalla del monitor, utilice [] y [] para enfocar.



Posición de enfoque manual

Para hacer esto:	Realice esto:
Enfocar acercando el sujeto.	Presione [].
Enfocar alejando el sujeto.	Presione [].

- Presionando [] o [] ocasiona que el área interior del límite visualizado en el paso 1 llene la pantalla del monitor temporalmente para asistir en el enfoque. La imagen normal reaparecerá un poco más tarde.

3. Presione el botón disparador para grabar la imagen.

▶▶ ¡IMPORTANTE! ◀◀

- En el modo de enfoque manual, las teclas [] y [] ajustan el enfoque, aun si ha usado la función de personalización de tecla para asignar otras funciones a las mismas (página 125).

»»» NOTA «««

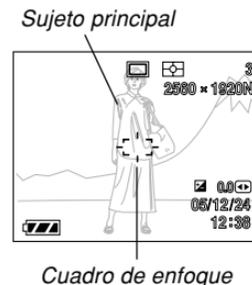
- Siempre que realice una operación del zoom óptico (página 66) mientras graba con el enfoque manual, aparecerá un valor sobre la pantalla del monitor como se muestra a continuación, para indicarle la gama de enfoque.

Ejemplo: MF 1cm - ∞

Usando el bloqueo de enfoque

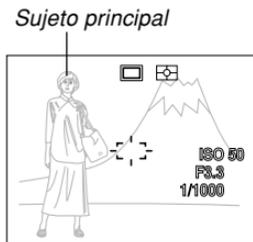
El bloqueo de enfoque es una técnica que puede utilizar para enfocar un sujeto que no se encuentra ubicado dentro del cuadro de enfoque cuando graba una imagen. Puede utilizar el bloqueo de enfoque en el modo de enfoque automático y el modo macro (📷).

- 1. Usando la pantalla del monitor, componga la imagen de manera que el sujeto principal se encuentre dentro del cuadro de enfoque, y luego presione el botón disparador hasta la mitad.**



- Esto bloquea el enfoque sobre el sujeto que se encuentra dentro del cuadro de enfoque.

2. Manteniendo el botón disparador presionado hasta la mitad, recomponga la imagen como lo prefiera.



3. Cuando la imagen está compuesta de la manera en que lo desea, presione el botón disparador el resto de su extensión para grabar la imagen.

- Las operaciones de enfoque y grabación de imagen son idénticas que para aquéllas en el modo de enfoque automático.

»» NOTA ««

- Bloqueando la enfoque también bloquea la exposición.

Compensación de exposición (cambio de valor de exposición (EV))

La compensación de exposición le permite cambiar el ajuste de exposición (valor EV) manualmente, para ajustar la iluminación del sujeto. Esta característica le ayuda a lograr mejores resultados cuando graba un sujeto a contraluz, un sujeto iluminado fuertemente en interiores, y un sujeto que se encuentra contra un fondo oscuro.

Gama de cambio EV: -2.0 EV a +2.0 EV

Intervalos: 1/3 EV

1. En un modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "REC", seleccione "Cambio EV", y luego presione [▶].



Valor de compensación de exposición

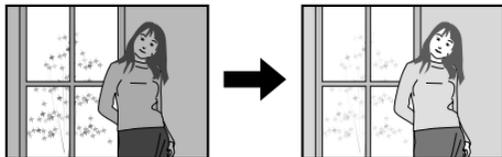
3. Utilice [▲] y [▼] para cambiar el valor de compensación de exposición, y luego presione [SET].

- Presionando [SET] registra el valor visualizado.

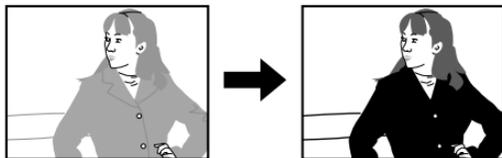


Valor de exposición (EV)

[▲] : Aumenta el valor EV. Un valor EV más alto es mejor para usarse con sujetos de color claro y sujetos a contraluz.



[▼] : Disminuye el valor EV. Un valor EV más bajo es mejor para usarse con sujetos de color oscuro y para tomas fotográficas en exteriores en un día claro.



- Para cancelar el cambio EV, ajuste el valor hasta que se convierta en 0.0.

4. Grabe la imagen.

» ¡IMPORTANTE! «

- Cuando se toman fotografías bajo condiciones de iluminación muy oscuras o muy brillantes, puede no llegar a obtener resultados satisfactorios aun después de realizar la compensación de exposición.

» NOTA «

- Realizando una operación de cambio de EV (exposición automática) mientras se usa la medición de múltiples patrones (página 120), ocasiona que el modo de medición cambie automáticamente a la medición ponderada central. Retornando el valor de cambio de EV a 0.0 ocasiona que el modo de medición cambie de nuevo a la medición de múltiples patrones.
- Puede utilizar la personalización de tecla (página 125), para configurar la cámara a que realice una compensación de exposición siempre que presiona [◀] o [▶] mientras se encuentra en un modo REC. Esto es práctico cuando ajusta la compensación de exposición mientras observa el histograma sobre la pantalla (página 116).

Usando el filtro ND incorporado

Un filtro ND reduce la cantidad de luz que ingresa al objetivo. El filtro ND incorporado de esta cámara reduce la luz en valores de exposición (EV) 2.0. El filtro ND se dispone en los modos siguientes.

Modo A: Exposición automática (AE) con prioridad de apertura (página 94).

Usando el filtro ND en este modo aumenta el valor de la velocidad del obturador en dos pasos (haciendo que la velocidad del obturador sea más lenta). Utilice el filtro ND en este modo cuando la iluminación sea brillante y desee usar una apertura de diafragma amplia para obtener un fondo borroso, etc.

Modo M: Exposición manual (página 97).

Usando el filtro ND en este modo resulta en una exposición que tenga un valor de EV 2.0 más oscuro que el ajuste sin el filtro. Debido a eso, deberá reajustar la apertura y velocidad de obturación para obtener la exposición adecuada.

Para activar y desactivar el filtro ND

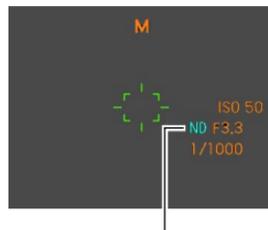
Ejemplo: Modo M (exposición manual).

1. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el valor de exposición, y luego utilice [◀] y [▶] para cambiar el ajuste.



NOTA

- El filtro ND se activa y desactiva automáticamente en los modos siguientes. Instantánea (Automático), modo S (Exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación), modo BEST SHOT, película, película corta, película pasada, MOVIE BEST SHOT
- Presionando el botón disparador hasta la mitad mientras el filtro ND está activado, ocasiona que el indicador ND aparezca sobre la presentación.



Indica que el filtro ND está activado.

Ajustando el equilibrio de blanco

Las ondas de la luz producidas por varias fuentes luminosas (luz diurna, lámpara de luz, etc.) pueden afectar el color de un sujeto cuando se graba. El equilibrio de blanco le permite realizar los ajustes para compensar los diferentes tipos de iluminación, de manera que los colores de una imagen aparezcan más naturales.

1. En un modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "REC", seleccione "Eq. blanco", y luego presione [▶].



3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Cuando toma fotos bajo estas condiciones:	Seleccione este ajuste:
Condiciones normales	Automático
Luz diurna al aire libre en un día claro.	
Luz diurna al aire libre en un día nublado o lluvioso, a la sombra de un árbol, etc.	
En la sombra de un edificio o cualquier otra área en donde la temperatura de color sea alta.	
Bajo una luz fluorescente blanca o luz diurna blanca (suprime el velado del color).	
Bajo una luz fluorescente luz diurna (suprime el velado del color).	
Bajo una luz incandescente.	
Otras fuentes de luz múltiples que ocasionan que un tinte azulado aparezca en las áreas cubiertas por el flash.	
Iluminación difícil que requiere control manual (Vea la parte titulada "Configurando el ajuste el equilibrio de blanco manualmente".) (página 92)	Manual

»» NOTA ««

- Cuando se selecciona “Automático” para el ajuste de equilibrio de blanco, la cámara determina automáticamente el punto blanco del sujeto. Ciertos colores del sujeto y condiciones de la fuente de luz pueden ocasionar problemas cuando la cámara trata de determinar el punto blanco, lo cual hace que un ajuste de equilibrio de blanco apropiado sea imposible. Cuando esto sucede, utilice el ajuste luz diurna, nublado u otro de los otros ajustes de equilibrio de blanco para especificar el tipo de luz disponible.
- Para configurar la cámara de manera que el ajuste del equilibrio de blanco cambie siempre que presiona [◀] o [▶] mientras se encuentra en un modo REC, puede utilizar la función de personalización de tecla (página 125).
- Si tiene la personalización de tecla configurada para controlar el equilibrio de blanco, y tiene la ayuda de icono activada (página 124), seleccione “AWB Automático” para cambiar el modo de equilibrio de blanco a automático.

Configurando el ajuste el equilibrio de blanco manualmente

Ciertas fuentes de luz complejas u otras condiciones ambientales pueden hacer que la obtención de buenos resultados sea imposible, cuando se selecciona “Automático” o uno de los ajustes de fuente de luz fijados para el equilibrio de blanco. El equilibrio de blanco manual le permite configurar la cámara para una fuente de luz y otras condiciones particulares.

Tenga en cuenta que deberá efectuar el equilibrio de blanco manual bajo las mismas condiciones que la toma de fotografía. Tenga una hoja de papel blanco a mano antes de comenzar el procedimiento siguiente.

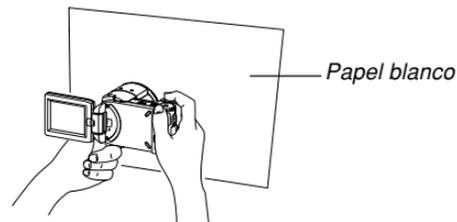
1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Eq. blanco”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Manual”.

- Esto ocasiona que el sujeto que utilizó la última vez para ajustar el equilibrio de blanco manual aparezca sobre la pantalla de monitor. Si desea usar los mismos ajustes que ha configurado durante una operación de ajuste de equilibrio de blanco manual previo, omita el paso 4 y realice el paso 5.



4. Apunte la cámara sobre un papel blanco u objeto similar bajo las condiciones de iluminación para las cuales desea ajustar el equilibrio de blanco, y luego presione el botón disparador.



- Esto inicia el proceso de ajuste del equilibrio de blanco. Después que el ajuste se completa, aparece el mensaje “Completo” sobre la pantalla del monitor.

5. Presione [SET].

- Esto registra los ajustes del equilibrio de blanco y retorna al modo de grabación seleccionado actualmente.

»» NOTA ««

- Después de ajustar el equilibrio de blanco manualmente, el ajuste permanecerá en efecto hasta que lo cambie o hasta que apague la cámara.

Especificando el modo de exposición

Se puede usar la perilla de modo para seleccionar el modo de exposición, que controla los ajustes de la apertura y velocidad de obturación usados durante la grabación de imagen.

Modo A: Exposición automática (AE) con prioridad de apertura

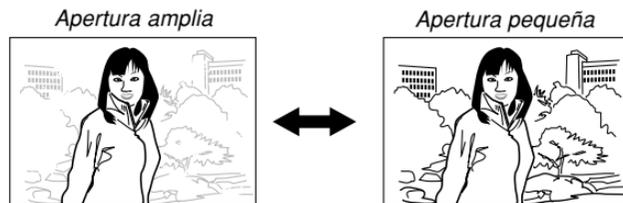
Modo S: Exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación

Modo M: Exposición manual

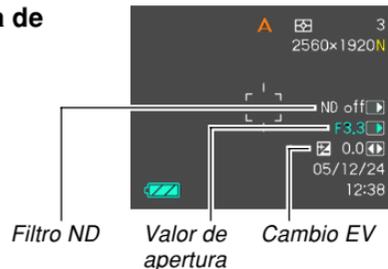
Usando la exposición automática (AE) con prioridad de apertura

Cuando se selecciona el modo A (AE con prioridad de apertura) como el modo de exposición, la cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación de acuerdo con el valor de apertura fijo que especifique. Una apertura más amplia (un valor de apertura más pequeño), proporciona una profundidad de campo menor, mientras una apertura pequeña (un valor de apertura más alto) proporciona una profundidad de campo mayor.

La gama de velocidad de obturación en este modo es 1/2000 a 1/8 de segundo.



1. Alinee la perilla de modo con "A" (prioridad de apertura).



2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el valor de apertura (página 31) en el panel de exposición, y luego utilice [◀] y [▶] para cambiar el ajuste.

Valor de apertura*	Amplia ←→ Pequeño
	F3.3, 3.7, 4.4, 5.2, 6.2, 7.4
Profundidad de campo	Menor ←→ Mayor

* Los valores anteriores son para el zoom óptico gran angular completo. Los valores de apertura son diferente con otros ajustes del zoom óptico.

- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “ND”, y luego utilice [◀] y [▶] para activar y desactivar el filtro ND (páginas 30, 90).
- También puede usar [▲] y [▼] para seleccionar “Cambio EV” aquí, y luego utilizar [◀] y [▶] para especificar un valor de compensación (páginas 31, 88).
- Si esta usando el enfoque manual (páginas 31, 86), también puede usar [▲] y [▼] para seleccionar “FOCUS” (ajuste de enfoque manual), y luego utilice [◀] y [▶] para enfocar manualmente.

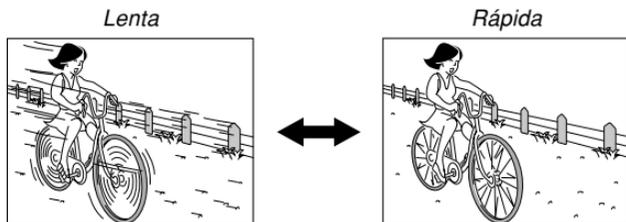
3. Presione el botón disparador hasta la mitad.

- Esto ocasiona que la cámara configure la velocidad de obturación automáticamente de acuerdo con el valor de apertura que ha seleccionado. Luego enfoca la imagen.
- Si la imagen se encuentra sobreexpuesta o subexpuesta, los valores de la velocidad de obturación y apertura sobre la pantalla del monitor se pondrán de color ámbar cuando presiona el botón disparador hasta la mitad.

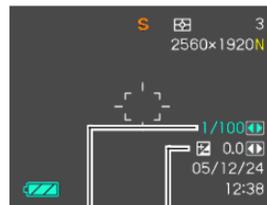
4. Cuando se enfoca la imagen, presione el botón disparador en toda su extensión hacia abajo.

Usando la exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación

Cuando se selecciona el modo S (AE con prioridad de velocidad de obturación) como el modo de exposición, la cámara ajusta automáticamente la apertura de acuerdo con el valor de velocidad de obturación que especifique. Deberá especificar una velocidad de obturación de acuerdo al movimiento del sujeto a fotografiar.



1. Alinee la perilla de modo con “S” (prioridad de velocidad de obturación).



Velocidad de obturación Cambio EV

2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el valor de la velocidad de obturación (página 31) en el panel de exposición, y luego utilice [◀] y [▶] para cambiar el ajuste.

Velocidad de obturación	Lenta ↔ Rápida
	60 segundos ↔ 1/2000 de segundo
Movimiento	Borroneado ↔ Detenido

- También puede usar [▲] y [▼] para seleccionar “Cambio EV” aquí, y luego utilizar [◀] y [▶] para especificar un valor de compensación (páginas 31, 88).
- Si esta usando el enfoque manual (páginas 31, 86), también puede usar [▲] y [▼] para seleccionar “FOCUS” (ajuste de enfoque manual), y luego utilice [◀] y [▶] para enfocar manualmente.

3. Presione el botón disparador hasta la mitad.

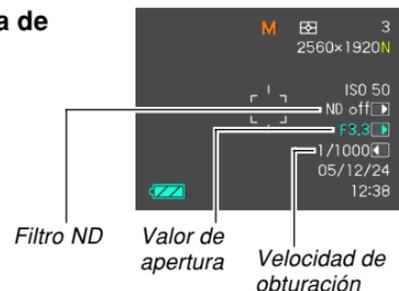
- Esto ocasiona que la cámara configure el valor de apertura automáticamente de acuerdo con la velocidad de obturación que ha seleccionado. Luego enfoca la imagen.
- Si la imagen se encuentra sobreexpuesta o subexpuesta, los valores de la velocidad de obturación y apertura sobre la pantalla del monitor se pondrán de color ámbar cuando presiona el botón disparador hasta la mitad.

4. Cuando se enfoca la imagen, presione el botón disparador en toda su extensión hacia abajo.

Ajustando manualmente los ajustes de exposición

En el modo M (exposición manual), puede ajustar la velocidad de obturación y apertura manualmente.

1. Alinee la perilla de modo con “M” (Manual).



2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “ND”, y luego utilice [◀] y [▶] para activar y desactivar el filtro ND (páginas 31, 90), si así lo desea.

- 3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el valor de apertura (página 31) en el panel de exposición, y luego utilice [◀] y [▶] para cambiar el ajuste.**

Valor de apertura*	Amplia ←→ Pequeño
	F3.3, 3.7, 4.4, 5.2, 6.2, 7.4
Profundidad de campo	Menor ←→ Mayor

* Los valores anteriores son para el zoom óptico gran angular completo. Los valores de apertura son diferente con otros ajustes del zoom óptico.

- 4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el valor de velocidad de obturación (página 31) en el panel de exposición, y luego utilice [◀] y [▶] para cambiar el ajuste.**

Velocidad de obturación	Lenta ←→ Rápida
	60 segundos ←→ 1/2000 de segundo
Movimiento	Borroneado ←→ Detenido

- Si esta usando el enfoque manual (páginas 31, 86), también puede usar [▲] y [▼] para seleccionar “FOCUS” (ajuste de enfoque manual), y luego utilice [◀] y [▶] para enfocar.

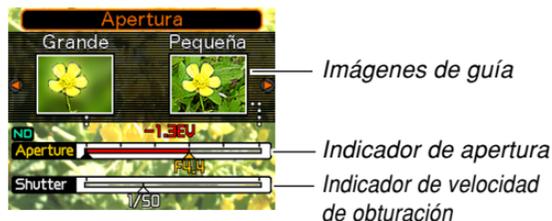
- 5. Presione el botón disparador hasta la mitad.**

- Esto ocasiona que la cámara ajuste el enfoque automáticamente.

- 6. Cuando la imagen está enfocada, presione el botón disparador en toda su extensión hacia abajo para grabar.**

Usando la guía sobre la pantalla de asistencia manual

Presionando [SET] mientras se encuentra en el modo A (AE con prioridad de apertura), modo S (AE con prioridad de velocidad de obturación) o modo M (exposición manual), ocasiona que aparezcan los indicadores de guía sobre la pantalla y exposición (apertura y velocidad de obturación) sobre la presentación.



- En el modo A, puede usar [◀] y [▶] para cambiar el ajuste del valor de apertura. Presionando un botón ocasiona las imágenes de guía sobre la pantalla desaparezcan desde la presentación.
- En el modo S, puede usar [◀] y [▶] para cambiar el ajuste de la velocidad de obturación. Presionando un botón ocasiona que las imágenes de guía sobre la pantalla desaparezcan desde la presentación.

- En el modo M, puede usar [▲] y [▼] para cambiar las imágenes de guía sobre la pantalla entre los ajustes del valor de apertura y velocidad de obturación. Después de visualizar la pantalla que desea, puede usar [◀] y [▶] para cambiar el ajuste.
- Si las imágenes de guía desaparecen desde la pantalla del monitor, puede visualizarlas de nuevo presionando [DISP].

▶▶ ¡IMPORTANTE! ◀◀

- La velocidad de obturación visualizada en el modo A y el valor de apertura visualizado en el modo S son solamente aproximaciones generales. Debido a esto, estos ajustes pueden ser ligeramente diferente de los ajustes que aparecen cuando presiona el botón disparador hasta la mitad (que son más precisos).

Precauciones con la grabación en el modo de exposición

- Cuando graba imágenes que son muy oscuras o brillantes, puede no llegar a lograr el brillo que desea cuando graba una imagen. Si esto llega a pasar, utilice el modo M (exposición manual) para ajustar la apertura o velocidad de obturación manualmente.
- El uso de velocidades de obturación más lentas puede ocasionar que aparezcan interferencias de ruidos digitales (granularidad) en la imagen. Debido a esto, la cámara realiza automáticamente un proceso de reducción de ruido siempre que la velocidad de obturación es de 1/8 de segundo o más lenta. Aun cuando se realiza la reducción de ruido, el ruido digital puede todavía estar presente en velocidades de obturación extremadamente baja. El proceso de reducción de ruido puede ocasionar que tome más tiempo (alrededor del doble del ajuste de la velocidad de obturación), para grabar cada imagen a medida que la graba. El proceso de reducción de ruido digital puede ocasionar que tome más tiempo (alrededor del doble el ajuste de la velocidad de obturación o más tiempo), para grabar cada imagen.
- En velocidades de obturación más lentas de 1 de segundo, el brillo de la imagen grabada puede no ser la misma que el brillo de la imagen que aparece sobre la pantalla del monitor.

Usando en el modo BEST SHOT

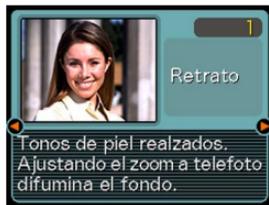
Seleccionando una de las 22 escenas BEST SHOT ajusta automáticamente la cámara para grabar un tipo de imagen de ejemplo.

Número de escena	Nombre de escena
1	Retrato
2	Paisaje
3	Retrato con paisaje
4	Niños
5	Deportes
6	Retrato con luz de vela
7	Fiesta
8	Animal doméstico
9	Floral
10	Verde natural
11	Agua fluyendo suavemente
12	Agua salpicando
13	Caída de sol
14	Escena nocturna
15	Retrato con escena nocturna
16	Fuegos artificiales
17	Comida
18	Texto
19	Colección
20	Monocromático

Número de escena	Nombre de escena
21	Retro
22	Crepúsculo
	Registro escena usuario (página 102)

1. Alinee la perilla de modo con “ES”, y luego presione [SET].

- Esto ingresa el modo BEST SHOT y visualiza una escena de muestra.



2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la escena de muestra que desea, y luego presione [SET].

- Si desea comprobar qué escena de ejemplo se encuentra actualmente seleccionada o si desea cambiar a una escena diferente, presione de nuevo [SET].

3. Grabe la imagen.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Las escenas BEST SHOT no fueron grabadas usando esta cámara. Solamente se proporcionan como muestras.
- Debido a las condiciones de toma y otros factores, una imagen grabada usando el ajuste de una escena BEST SHOT puede no producir exactamente los resultados que espera.
- Puede cambiar los ajustes de la cámara que fueron hechos cuando seleccionó una escena BEST SHOT. Tenga en cuenta, sin embargo, que los ajustes BEST SHOT revierten a sus ajustes fijados por omisión cuando selecciona otra escena BEST SHOT, o apaga la cámara. Si desea almacenar sus ajustes para usarlos posteriormente, almacénelos como una configuración de usuario de BEST SHOT.
- El procesamiento de reducción de ruido digital se realiza automáticamente cuando está grabando una escena nocturna, fuegos artificiales u otra imagen que requiere velocidades de obturación lentas. Debido a esto, para grabar imágenes en bajas velocidades de obturación toma más tiempo. Asegúrese de no realizar ninguna operación de los botones de la cámara hasta que se complete la operación de grabación.

- Cuando graba la imagen de una escena nocturna, fuegos artificiales o alguna otra imagen usando una velocidad de obturación lenta, se recomienda el uso de un trípode para evitar el movimiento de la mano.

»» NOTA ««

- La guía de operación y la escena BEST SHOT seleccionada actualmente, aparecen sobre la visualización durante unos dos segundos si la cámara está en el modo BEST SHOT cuando la activa.

Creando sus propios ajustes del modo BEST SHOT

Para almacenar los ajustes de una imagen que ha grabado como escena BEST SHOT, puede usar el procedimiento siguiente. Después de eso, puede llamar los ajustes siempre que necesite usarlos.

1. Alinee la perilla de modo con “BS”, y luego presione [SET].

- Esto ingresa el modo BEST SHOT y visualiza una escena de muestra.

2. Utilice [◀] y [▶] para visualizar “Registro escena usuario”.



3. Presione [SET].

4. Utilice [◀] y [▶] para visualizar la imagen cuyos ajustes desea registrar como una escena BEST SHOT.



5. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Guardar”, y luego presione [SET].

- Esto registra los ajustes. Ahora puede utilizar el procedimiento en la página 101 para seleccionar sus ajustes de usuario para la grabación.

» » ¡IMPORTANTE! « «

- Los ajustes del usuario del modo BEST SHOT se ubican en la memoria siguiendo a las escenas de muestra incorporadas.
- Tenga en cuenta que el formateo de la memoria incorporada (página 165), borra los ajustes del usuario BEST SHOT.

» » NOTA « «

- Los siguientes son los ajustes que se incluyen en un ajuste de usuario BEST SHOT: modo de enfoque, valor de cambio EV, filtro, modo de medición, modo de equilibrio de blanco, intensidad de flash, nitidez, saturación, contraste, modo de flash, sensibilidad ISO, asistente de flash, apertura, velocidad de obturación y filtro ND.
- Tenga en cuenta que las imágenes grabadas con esta cámara solamente pueden usarse para crear una configuración de usuario BEST SHOT.
- Dentro de la memoria incorporada en la cámara, puede tener hasta 999 configuraciones de usuario BEST SHOT.
- Puede verificar los ajustes actuales de una escena viendo los variados menús de ajuste.
- Cuando registra ajustes del usuario BEST SHOT, se asignan automáticamente a un nombre de archivo usando el formato mostrado a continuación, y se almacena en la carpeta “SCENE”.
UP505nnn.JPE (n = 0 a 9)

Para borrar un ajuste del usuario BEST SHOT

1. Alinee la perilla de modo con “**ES**”, y luego presione [SET].
2. Utilice [◀] y [▶] para visualizar los ajustes de usuario que desea borrar.
3. Presione [▼] (☒) para borrar los ajustes de usuario.
4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Borrar”.
5. Presione [SET] para borrar el archivo.
6. Presione [MENU].

Grabando una película

Puede grabar películas de alta resolución con sonido estéreo. La longitud de película se limita solamente por la cantidad de memoria disponible para el almacenamiento. Puede seleccionar un ajuste de resolución para adecuarse a sus necesidades, y una variedad de modos de película diferentes proporcionan plenitud de versatilidad para hacer películas.

- Formato de archivo: Formato AVI MPEG-4.
- Longitud máxima de película
 - La longitud de una película se limita solamente por la cantidad de memoria disponible para almacenarla.

- Modos de grabación de películas versátiles
 -  Modo de película
Utilice este modo para la grabación de película normal (página 106).
 -  Modo de película pasada
Este modo utiliza una memoria intermedia de 5 segundos que se actualizada continuamente. Presionando el botón disparador inicia la grabación durante cinco segundos antes del punto en que se presiona el botón. Utilice este modo cuando desea asegurarse de que no perderá una acción de movimiento rápido (página 107).
 -  Modo de película corta
A cada presión del botón disparador en este modo graba una película corta que se inicia antes de presionarse el botón, y termina después que se presiona el botón (página 108).
 -  Modo MOVIE BEST SHOT
Este modo simplifica al máximo el ajuste de la cámara; basta con elegir la escena de muestra apropiada. Seleccione una de las escenas MOVIE BEST SHOT y la cámara configurará automáticamente por sí misma con los ajustes para esa escena (página 111).

»» NOTA ««

- Puede reproducir archivos de película en su computadora usando Windows Media Player 9.

Especificando la calidad de imagen de película

El ajuste de calidad de imagen determina la cantidad de compresión de las imágenes de película antes de almacenarlas.

La calidad de imagen se expresa como tamaño de imagen en pixeles. Un “pixel” es uno de los tantos puntos pequeños que componen una imagen. Más pixeles (un tamaño de imagen más grande) proporciona más finos detalles y una calidad de imagen más alta cuando se reproduce una película.

Antes de grabar una película, seleccione el ajuste de calidad de imagen que sea adecuado a sus necesidades.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta “REC”.
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “ Calidad”, y luego presione [▶].
4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Ajuste		Régimen de datos aproximado	Régimen de cuadros
Calidad alta	HQ (640 × 480 píxeles)	4,2 megabitios por segundo	30 cuadros/segundo
↑ ↓	Normal (640 × 480 píxeles)	2,2 megabitios por segundo	30 cuadros/segundo
Calidad baja	LP (320 × 240 píxeles)	790 kilobitios por segundo	15 cuadros/segundo

Grabando una película estándar (Modo de película)

Utilice el modo de película cuando desee grabar una película estándar.

1. Alinee la perilla de modo con “”.

- Esto ingresa el modo de película y ocasiona que aparezca “” sobre la pantalla de monitor.

Tiempo de grabación restante



2. Apunte la cámara en el sujeto y luego presione el botón disparador.

- La grabación de película continúa en tanto la capacidad de memoria restante lo permita.



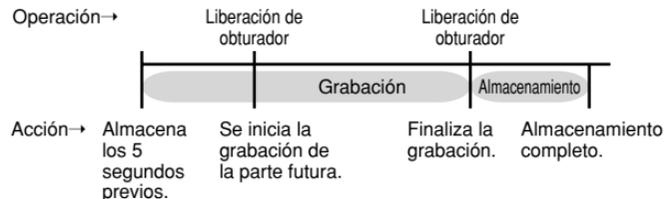
Tiempo de grabación

3. Para parar la grabación de película, presione de nuevo el botón disparador.

- Cuando se completa la grabación de película, el archivo de película se almacena en la memoria de archivo.

Grabación de una acción pasada (Modo de película pasada)

Este modo utiliza una memoria intermedia de 5 segundos que es actualizada continuamente. Presionando el botón disparador inicia la grabación durante cinco segundos antes del punto en que se presiona el botón. Utilice este modo cuando desea asegurarse de que no perderá una acción de movimiento rápido.



1. Alinee la perilla de modo con “”.

- Esto ingresa el modo de película pasada y ocasiona que aparezca “” sobre la pantalla del monitor.

2. Apunte la cámara al sujeto y luego presione el botón disparador.

- Esto grabará todo lo que ha pasado en el frente del objetivo durante los previos cinco segundos y continuará grabando desde el punto en que fue presionado el botón. La grabación puede continuar en tanto exista memoria disponible para almacena los datos.

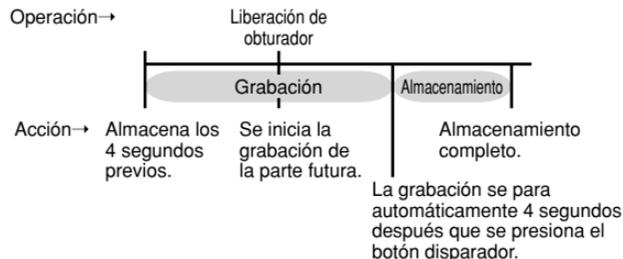
3. Para parar la grabación, presione de nuevo el botón disparador.

Grabación de una película corta (Modo de película corta)

El modo de película corta graba una película de una longitud preajustada cada vez que presiona el botón disparador.

Una película de modo de película corta consiste básicamente de dos partes, como se muestra en la ilustración siguiente.

- Cuando se especifica una parte pasada de 4 segundos y una parte futura de 4 segundos.



Puede especificar la longitud de la parte pasada y la parte futura independientemente. La longitud total de la película corta puede ser entre dos segundos hasta ocho segundos. Una función MOTION PRINT (página 141) le permite capturar imágenes fijas desde una película corta a medida que la almacena.

■ Para grabar una película de modo de película corta

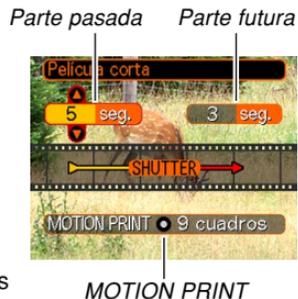
1. Alinee la perilla de modo con “”.

- Esto ingresa el modo de película corta y ocasiona que aparezca “” sobre la pantalla del monitor.

2. Presione [SET].

3. Utilice [▲] y [▼] para especificar la longitud de la parte pasada (la parte antes de que se presione el botón disparador), y luego presione [▶].

- Los tiempos pueden especificarse en unidades de un segundo.
- La longitud de una película corta (parte pasada más parte futura), puede tener una extensión de dos segundos a ocho segundos.
- Para la longitud de parte pasada o parte futura puede especificar 0 segundos.
- La longitud de la parte pasada puede ser de 0 a cinco segundos.



4. Utilice [▲] y [▼] para especificar la longitud de la parte futura (la parte después de que se presione el botón disparador), y luego presione [▶].

5. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el formato de disposición MOTION PRINT que desea, y luego presione [SET].

Para hacer esto:		Seleccione este ajuste:
Almacenar una captura de la imagen en el punto en el que se presiona el botón disparador para iniciar una grabación en el modo de película corta, y visualizarla en un fondo de ocho cuadros		9 cuadros
Almacenar la captura de una imagen en el punto en donde se presiona el botón disparador, para iniciar la grabación en el modo de película corta		1 cuadro
Desactivar MOTION PRINT (no se almacena la instantánea)		Desactivado

6. Apunte la cámara al sujeto y luego presione el botón disparador.

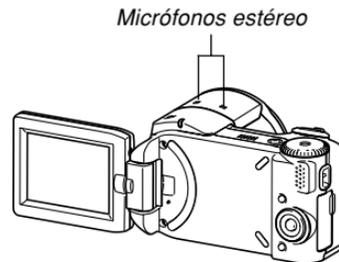
- Esto grabará una película de la longitud especificada por los valores de tiempo que ha especificado en los pasos 3 y 4. La grabación se para automáticamente.
- Para parar la grabación en el medio de la misma, presione de nuevo el botón disparador.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Tenga en cuenta que en el modo de película corta, los datos de película son grabados y almacenados continuamente en una memoria intermedia antes de que presione el botón disparador. Asegúrese de mantener la cámara quieta y apuntada en la dirección del sujeto durante algún tiempo, antes de presionar el botón disparador para iniciar la grabación.
- Cuando una operación de registro del modo de película corta inicia la grabación de parte futura, la pantalla del monitor mostrará una cuenta regresiva del tiempo de grabación restante. La grabación continúa hasta que se llega al final de la cuenta regresiva.

■ Precauciones con la grabación de película

- El flash no dispara en el modo de película.
- La cámara también graba audio. Cuando graba una película, tenga en cuenta los puntos siguientes.
 - Tenga cuidado de no bloquear los micrófonos estéreo con sus dedos.
 - Buenos resultados de grabación no son posibles cuando la cámara se encuentra muy alejado desde el sujeto.
 - La operación de los botones de la cámara durante la grabación puede ocasionar que se incluyan ruidos de botón en la grabación de audio.
 - El audio de película se graba en estéreo.
- Una luz muy brillante dentro de una imagen puede ocasionar que una banda vertical aparezca en la imagen de la pantalla de monitor. Este es un fenómeno CCD conocido como "degradación vertical", y no indica ninguna falla de funcionamiento de la cámara. Tenga en cuenta que la degradación vertical no se graba con la imagen en el caso de una instantánea, pero se graba en el caso de una película.



- Ciertos tipos de tarjetas de memoria toman más tiempo para grabar datos, lo cual pueden ocasionar que los cuadros de película se omitan. **[MC]** y **[REC]** destellan sobre la pantalla del monitor durante la grabación para hacerle saber cuando se ha omitido un cuadro.
- Los efectos de movimiento de la cámara en una imagen se convierten más pronunciadas cuando graba primeros planos o graba con un factor de zoom más grande. Debido a esto, cuando se graban primeros planos o grabaciones con un factor de zoom más grande, se recomienda el uso del un trípode.
- Las imágenes pueden estar fuera de foco si el sujeto se encuentra fuera de la gama de toma fotográfica de la cámara.
- Ciertos tipos de sujetos son difíciles de enfocar (página 65) y pueden ocasionar imágenes borrosas. Si esto llega a suceder, trate de cambiar el modo de enfoque a enfoque manual (página 86) o Pan Focus (página 85).
- Si las imágenes se encuentran fuera de foco cuando utiliza el enfoque automático, puede lograr un enfoque apropiado apuntando momentáneamente la cámara a otro sujeto.
- Realizando una operación de zoom, enfoque automático u otras operaciones durante la grabación, puede ocasionar que un ruido de operación se grabe en el audio de película. El ruido de operación del enfoque automático puede eliminarse seleccionando el modo de enfoque manual (página 86) o Pan Focus (página 85) como el modo de enfoque, debido a que el enfoque automático no se realiza en esos modos.

Configuraciones de película instantáneas (Modo MOVIE BEST SHOT)

Seleccionando una de las escenas de muestra MOVIE BEST SHOT, configura automáticamente la cámara para la grabación de un tipo de película similar.

1. Alinee la perilla de modo con “**[BS]**”.

- Esto ingresa el modo MOVIE BEST SHOT y ocasiona que aparezca “**[BS]**” sobre la pantalla del monitor.

2. Utilice [**◀**] y [**▶**] para seleccionar la escena de ejemplo que desea, y luego presione [**SET**].

- Si desea cambiar a una escena de muestra diferente en este punto, presione de nuevo [**SET**]. Presionando [**SET**] también visualiza la escena seleccionada actualmente.

3. Apunte la cámara al sujeto y luego presione el botón disparador.

4. Para parar la grabación de película, presione de nuevo el botón disparador.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Las escenas MOVIE BEST SHOT no fueron grabadas usando esta cámara. Se proporcionan solamente como muestras.
- Las imágenes grabadas usando una escena MOVIE BEST SHOT pueden no producir los resultados que esperaba debido a las condiciones de toma fotográfica y otros factores.
- Puede cambiar los ajustes de la cámara que realiza cuando selecciona una escena MOVIE BEST SHOT. Tenga en cuenta, sin embargo, que los ajustes MOVIE BEST SHOT revierten a sus ajustes iniciales fijados por omisión cuando selecciona otra escena MOVIE BEST SHOT, cambia el modo de grabación o desactiva la cámara. Si desea almacenar sus ajustes para usarlos posteriormente, almacénelos como una configuración del usuario MOVIE BEST SHOT.

»» NOTA ««

- Activando la cámara mientras se encuentra en el modo MOVIE BEST SHOT, ocasionará que la guía de operación y la escena de muestra seleccionada actualmente, aparezcan sobre la pantalla del monitor durante unos dos segundos.

Creando su propia configuración MOVIE BEST SHOT

Para almacenar la configuración de una película que ha grabado como una escena MOVIE BEST SHOT, puede usar el procedimiento siguiente. Después de eso, puede llamar la configuración siempre que desee usarlo.

- 1. Alinee la perilla de modo con “**BS**”, y luego presione [SET].**
 - Esto ingresa el modo MOVIE BEST SHOT y visualiza una escena de ejemplo.
- 2. Utilice [◀] y [▶] para visualizar “Registro escena usuario”.**
- 3. Presione [SET].**
- 4. Utilice [◀] y [▶] para visualizar la película cuya configuración desea almacenar.**
- 5. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Guardar”, y luego presione [SET].**
 - La pantalla MOVIE BEST SHOT normal volverá a aparecer después que se complete la operación de almacenamiento. Ahora puede usar el procedimiento de la página 111, para seleccionar su configuración de usuario para la grabación.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Cuando se selecciona una configuración de usuario, pase desplazando al final de las escenas MOVIE BEST SHOT incorporadas, hasta que sobre la visualización aparezca “Llamada escena usuario”. Luego pase desplazándose adicionalmente para ver las escenas de configuración del usuario.
- Formateando la memoria incorporada de la cámara (página 165), borra todas las configuraciones MOVIE BEST SHOT.
- A continuación son los ajustes que se incluyen en una configuración de usuario MOVIE BEST SHOT. El modo de enfoque, modo de equilibrio de blanco, nitidez, saturación, contraste, filtro y cambio EV.
- Solamente la configuración de una película grabada con esta cámara puede almacenarse como una configuración MOVIE BEST SHOT.
- Puede registrar hasta 999 configuraciones de usuario MOVIE BEST SHOT.
- Puede comprobar los ajustes de la escena MOVIE BEST SHOT seleccionada actualmente, visualizando los variados menús de ajustes.
- Las configuraciones de usuario MOVIE BEST SHOT, se almacenan en la memoria incorporada de la cámara, en una carpeta llamada “MSCENE”. Los nombres de archivo se asignan automáticamente usando el formato mostrado a continuación.
UP505nnn.JPE (n = 0 a 9)

■ Para borrar una configuración de usuario MOVIE BEST SHOT

1. En el modo MOVIE BEST SHOT, presione [SET].
2. Utilice [◀] y [▶] para ir pasando a través de las configuraciones de usuario, hasta visualizar la que desea borrar.
3. Presione [▼] ().
4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Borrar”, y luego presione [SET].
5. Presione [MENU].

Grabación de audio

Agregando audio a una instantánea

Después de grabar una instantánea puede agregarle audio.

- **Formato de imagen: JPEG**
JPEG es un formato de imagen que proporciona una compresión de datos eficiente.
La extensión de archivo de un archivo JPEG es “.JPG”.
- **Formato de audio: Formato de grabación WAVE/ADPCM**
Este es el formato estándar de Windows para la grabación de audio.
La extensión de archivo de un archivo WAVE/ADPCM es “.WAV”.
- **Tiempo de grabación:**
Hasta unos 30 segundos por imagen.
- **Tamaño de archivo de audio:**
Aproximadamente 120 KB (grabación de 30 segundos de aproximadamente 4 KB por segundo).

»»» NOTA «««

- Puede reproducir un archivo de audio grabado en el modo de instantánea con audio en su computadora usando Windows Media Player.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Inst. audio”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Activado”, y luego presione [SET].
 - Esto ingresa el modo de instantánea con audio.
 - Seleccionando “Desactivado” ingresa el modo de instantánea normal (sin audio).

4. Presione el botón disparador para grabar la imagen.

- Después que se graba la imagen, la cámara ingresa la espera de grabación de audio, con la imagen que recién ha grabado sobre la pantalla del monitor y visualiza un indicador [▶].
- Puede cancelar la condición de espera de grabación de audio presionando [MENU].



Tiempo de grabación restante

5. Presione el botón disparador para iniciar la grabación de audio.

- Mientras una grabación se encuentra en progreso, la lámpara de operación destella en color verde.

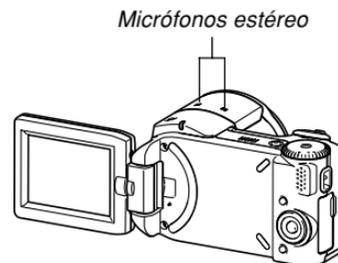
6. La grabación se para después de unos 30 segundos o cuando presiona el botón disparador.

►► ¡IMPORTANTE! ◀◀

- El modo de instantánea con audio no se encuentra disponible durante la grabación de imagen usando: disparador automático triple.

■ Precauciones con la grabación de audio

- Tenga cuidado de no bloquear los micrófonos estéreo con sus dedos.



- Buenos resultados de grabación no son posibles cuando la cámara se encuentra muy alejado del sujeto.
- Presionando el botón de alimentación o girando la perilla de modo para la grabación y almacena cualquier audio grabado hasta ese punto.
- También puede realizar una "pos-grabación" para agregar audio a una instantánea después de grabarla, y también cambiar el audio grabado para una imagen. Para mayor información vea la página 147.

Usando el histograma

Puede usar el botón [DISP] para visualizar un histograma sobre la pantalla de monitor. El histograma le permite comprobar las condiciones de exposición a medida que graba las imágenes (página 34). También puede visualizar el histograma de una imagen grabada en el modo PLAY.



Histograma

- Un histograma es un gráfico que representa la claridad de una imagen en términos de número de píxeles. El eje vertical indica el número de píxeles, mientras el eje horizontal indica la claridad. Puede utilizar el histograma para determinar si una imagen incluye el sombreado (lado izquierdo), tonos medios (centro) y claros de luz (derecho) para realzar suficientemente los detalles de una imagen. Si el histograma aparece demasiado curvado hacia un lado por alguna razón, puede utilizar el cambio EV (compensación de exposición) para mover hacia la izquierda o derecha para lograr un mejor equilibrio. Se puede lograr una exposición óptima, corrigiendo la exposición de manera que el gráfico se encuentre tan cerca como sea posible al centro.

- También se visualiza un histograma RGB que muestra la distribución de componentes R (rojo), G (verde) y B (azul). Este histograma puede ser usado para determinar ya sea si hay demasiado o muy poco de cada uno de los componentes en una imagen.

NOTA

- Puede usar la personalización de tecla (página 125) para configurar la cámara para realizar la compensación de exposición, siempre que presiona [◀] o [▶] mientras se encuentra en un modo REC. Si hace esto, puede ajustar la compensación de exposición mientras observa el histograma sobre la pantalla (página 88).
- Cuando el histograma se encuentra demasiado hacia la izquierda, significa que hay demasiado píxeles oscuros. Este tipo de histograma resulta cuando la imagen completa es oscura. Un histograma que se encuentra demasiado hacia la izquierda puede resultar en un “ennegrecimiento” de las áreas oscuras de una imagen.



- Cuando el histograma se encuentra demasiado hacia la derecha, significa que hay demasiado píxeles claros. Este tipo de histograma resulta cuando la imagen completa es clara. Un histograma que se encuentra demasiado hacia la derecha puede resultar en un “enblanquecimiento” de las áreas claras de una imagen.



- Un histograma centrado indica que hay una buena distribución de píxeles claros y oscuros. Este tipo de histograma resulta cuando la imagen completa tiene una luminosidad óptima.



» ¡IMPORTANTE! «

- Observe que el histograma anterior se muestra solamente para propósitos ilustrativos. Puede llegar a no lograr exactamente las mismas formas para sujetos particulares.
- Un histograma centrado no necesariamente garantiza una exposición óptima. La imagen grabada puede estar sobreexpuesta o subexpuesta, aunque el histograma se encuentre centrado.
- Puede no lograr una configuración de histograma óptima debido a las limitaciones del cambio EV.
- El uso del flash, así como también ciertas condiciones de toma, pueden ocasionar que el histograma indique que la exposición es diferente de la exposición real de la imagen en el momento en que fue grabada.
- El histograma RGB (componente color) se visualiza solamente para las instantáneas. En los modos siguientes, sobre la pantalla del monitor solamente aparece el histograma de distribución de luminancia. Modo de película, modo de película pasada, modo de película corta, modo MOVIE BEST SHOT.

Ajustes de la cámara en el modo REC

Los siguientes son los ajustes que puede configurar antes de grabar una imagen usando un modo REC.

- Sensibilidad ISO
- Medición
- Filtrado de color
- Nitidez
- Saturación
- Contraste
- Activación/desactivación de cuadrículado
- Activación/desactivación de revisión de imagen
- Activación/desactivación de ayuda de iconos
- Ajuste de tecla izquierda/derecha
- Ajustes fijados por omisión al activar la alimentación
- Reposición de cámara

»» NOTA ««

- También puede configurar los ajustes que se listan a continuación. Para mayor información vea las páginas de referencia.
 - Tamaño (página 77)
 - Calidad (Instantáneas) (página 79)
 - Calidad (Películas) (página 105)
 - Equilibrio de blanco (página 91)
 - Zoom digital (página 68)
 - Area AF (página 82)
 - Instantánea con audio (página 114)
 - Nivel flash (página 72)
 - Asist. flash (página 73)

Especificando la sensibilidad ISO

Se puede cambiar el ajuste de sensibilidad ISO para mejores imágenes en lugares en donde la iluminación es débil, o cuando está usando velocidades de obturación más rápidas.

- La sensibilidad ISO se expresa en términos de valores que originalmente indican la sensibilidad de luz para una película fotográfica. Una valor más grande indica una sensibilidad más alta, que es mejor para la grabación cuando la iluminación disponible es débil.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “ISO”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea y luego presione [SET].

Para conseguir esto:	Seleccione este ajuste:
Selección de sensibilidad automática	Automático
Sensibilidad más baja	ISO 50
↑ ↓	ISO 100
	ISO 200
Sensibilidad más alta	ISO 400

▶▶ ¡IMPORTANTE! ◀◀

- Bajo ciertas condiciones, una velocidad obturación alta en combinación con un ajuste de sensibilidad ISO alta puede ocasionar que aparezcan interferencias de ruidos digitales (granularidad), lo cual hace que una imagen aparezca granulada. Para imágenes claras y de buena calidad, utilice un ajuste de sensibilidad ISO lo más bajo posible.
- Usando el ajuste de sensibilidad ISO junto con el flash para tomar un sujeto cercano, puede resultar en una iluminación inadecuada del sujeto.

▶▶ NOTA ◀◀

- Puede usar la función de personalización de tecla (página 125), para configurar la cámara de manera que el ajuste de sensibilidad ISO cambie siempre que presiona [◀] y [▶] mientras se encuentra en un modo REC.

Seleccionando el modo de medición

El modo de medición determina qué parte del sujeto será medido para la exposición. Para cambiar el modo de medición de la cámara, también puede usar el procedimiento siguiente.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Medición” y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea y luego presione [SET].

Múltiple (Múltiples patrones)

La medición de múltiples patrones divide la imagen en secciones y mide la luz en cada sección para una lectura de exposición equilibrada. La cámara determina automáticamente las condiciones de toma fotográfica de acuerdo al patrón de iluminación medido, y realiza los ajustes de exposición de acuerdo a ello. Este tipo de medición proporciona ajustes de exposición sin errores para una amplia gama de condiciones de toma fotográfica.



Pond. Central (Ponderada en el centro)

La medición ponderada en el centro mide la concentración de luz en el centro del área de enfoque. Utilice este método de medición cuando desea ejercer algún control sobre la exposición, sin dejar los ajustes totalmente al control de la cámara.



Puntual (Puntual)

La medición puntual toma lecturas en una área muy pequeña. Utilice este método de medición cuando desea que la exposición se ajuste de acuerdo al brillo de un sujeto particular, sin que sea afectado por las condiciones de iluminación circundantes.



»» ¡IMPORTANTE! ««

- Cuando se selecciona “Múltiple” como el modo de medición, ciertos procedimientos ocasionan que el ajuste del modo de medición cambie automáticamente como se describe a continuación.
- Cambiando el ajuste de compensación de exposición (página 88) a un valor diferente que 0.0 cambia el ajuste del modo de medición a “Pond. Central”. El modo de medición cambia de nuevo a “Múltiple” cuando retorna al ajuste de compensación de exposición a 0.0.

Usando la función de filtro

La función de filtro de la cámara le permite alterar el tinte de una imagen cuando la graba.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Filtro”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

- Los ajustes de filtro disponibles son: Desactivado, B/N, Sepia, Rojo, Verde, Azul, Amarillo, Rosado, Púrpura.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Usando la característica del filtro de la cámara produce el mismo efecto que la fijación de un filtro de color al objetivo.

Especificando la nitidez de contornos

Para controlar la nitidez de los contornos de imagen utilice el procedimiento siguiente.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Nitidez”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para conseguir esto:	Seleccione este ajuste:
Nitidez alta	+2
↑	+1
Nitidez normal	0
↓	-1
Nitidez baja	-2

Especificando la saturación de color

Para controlar la intensidad de la imagen utilice el procedimiento siguiente.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Saturación”, y luego presione [►].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para conseguir esto:	Seleccione este ajuste:
Saturación de color alta (intensidad)	+2
↑	+1
Saturación de color normal (intensidad)	0
↓	-1
Saturación de color normal baja (intensidad)	-2

Especificando el contraste

Utilice este procedimiento para ajustar la diferencia relativa entre las áreas iluminadas y áreas oscuras de la imagen que está grabando.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Contraste”, y luego presione [►].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para conseguir esto:	Seleccione este ajuste:
Contraste alto	+2
↑	+1
Contraste normal	0
↓	-1
Contraste bajo	-2

Activando y desactivando el cuadrículado sobre la pantalla

Puede visualizar el cuadrículado sobre la pantalla del monitor para ayudar a componer la imagen y asegurar que la cámara se encuentra derecha al grabar.



1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Cuadrículado”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Visualizar el cuadrículado	Activado
Ocultar el cuadrículado	Desactivado

Activando y desactivando la revisión de imagen

La revisión de imagen visualiza las imágenes que ha grabado sobre la pantalla del monitor tan pronto la graba. Para activar y desactivar la revisión de imagen utilice el procedimiento siguiente.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Revisar”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Visualizar imágenes sobre la pantalla del monitor durante alrededor de un segundo inmediatamente después que son grabadas.	Activado
No visualizar imágenes inmediatamente después que son grabadas.	Desactivado

Usando la ayuda de iconos

La ayuda de iconos visualiza el texto de la guía acerca de un icono cuando lo selecciona sobre la pantalla de monitor mientras se encuentra en un modo REC (página 29).

- El texto de ayuda de iconos se visualiza para las funciones siguientes: modo de grabación actual, modo de flash, modo de enfoque, equilibrio de blanco, disparador automático y modo de medición.

Tenga en cuenta, sin embargo, que el texto de ayuda de icono de equilibrio de blanco, disparador automático y medición, solamente aparecen cuando “Eq. blanco”, “Disparador automático” o “Medición” se encuentra asignado a las teclas [◀] y [▶], con la función de personalización de tecla (página 125).

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Ayuda icono”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Visualizar el texto de guía cuando selecciona un icono sobre la pantalla del monitor.	Activado
Desactivar la ayuda de iconos	Desactivado

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Seleccionando uno de los ajustes siguientes ocasiona que el icono y su texto de ayuda de iconos aparezca momentáneamente sobre la pantalla de monitor. El icono y texto desaparecen después de un corto tiempo.
 - Icono “**FA** Automático” de modo de flash (página 69)
 - Icono “**AF** Automático” de modo de enfoque (página 81)
 - Icono “**AWB** Automático” de equilibrio de blanco (página 91)

Asignando funciones a las teclas [◀] y [▶]

Una función de “personalización de tecla” le permite configurar las teclas [◀] y [▶], de manera que cambian los ajustes de la cámara siempre que se presionan en el modo REC. Después de configurar las teclas [◀] y [▶], puede cambiar el ajuste asignado a las mismas sin ir a través de la pantalla de menú.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Tecla I/D”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].
 - Después de asignar una función, puede cambiar su ajustes simplemente presionando las teclas [◀] y [▶].
 - Cambio EV (página 88).
 - Equilibrio de blanco (página 91).
 - ISO (página 119).
 - Medición (página 120).
 - Disparador automático (página 75).
 - Desactivado: Función no asignada.

Especificando los ajustes fijados por omisión al activar la alimentación

La característica de “memoria de modo” de la cámara, le permite especificar los ajustes fijados por omisión al activar la alimentación individualmente para el modo de grabación, modo de flash, modo de enfoque, modo de equilibrio de blanco, sensibilidad ISO, área AF, disparador automático intensidad de flash, modo de zoom digital, posición de enfoque manual y posición del zoom. Activando la memoria de modo para un modo le indica a la cámara, recordar la condición de ese modo cuando desactiva la cámara, y la restaura la próxima vez que activa la cámara de nuevo. Cuando la memoria de modo está desactivada, la cámara restaura automáticamente los ajustes iniciales fijados por omisión en fábrica para el modo aplicable.

— La tabla siguiente muestra qué pasa cuando activa o desactiva la memoria de modo para cada modo.

OTRAS FUNCIONES DE GRABACIÓN

Función	Activado	Desactivado
Flash	Ajustando cuando la cámara está desactivada	Automático
Enfoque		Automático
Eq. blanco		Automático
ISO		Automático
Area AF		Puntual
Medición		Múltiple
Disparador automático		Desactivado
Nivel flash		0
Zoom digital		Activado
Posición MF		La última posición del enfoque automático que se encontraba en efecto antes de cambiar al enfoque manual
Posición zoom*		Angular

* Solamente es recordada la posición de zoom óptica.

1. En un modo REC, presione [MENU].
2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta “Memoria”.
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ítem que desea cambiar, y luego presione [▶].
4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Activar la memoria de modo de manera que los ajustes se restauren al activar la alimentación.	Activado
Desactivar la memoria de modo de manera que los ajustes se inicialicen al activar la alimentación.	Desactivado

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Tenga en cuenta que los ajustes del modo BEST SHOT toman prioridad sobre los ajustes de la memoria de modo. Si desactiva la cámara mientras se encuentra en el modo BEST SHOT, todos los ajustes excepto para “Modo REC” y “Posición zoom” serán configurados de acuerdo a la escena de muestra de BEST SHOT cuando retorna de nuevo, sin tener en consideración los ajustes de activación/desactivación de la memoria de modo.
- En los modos siguientes, “” (Flash desactivado) se encuentra siempre seleccionado como el modo de flash, sin considerar el ajuste de activación/desactivación de la memoria de modo. Modo de película, modo de película pasada, modo de película corta, modo MOVIE BEST SHOT.

Reposicionando la cámara

Para reposicionar todos los ajustes de la cámara a sus ajustes iniciales fijados por omisión como se muestra en la parte titulada “Referencia de menú” en la página 219, utilice el procedimiento siguiente.

- 1. Presione [MENU].**
- 2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Reposición”, y luego presione [▶].**
- 3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Reposición”, y luego presione [SET].**
 - Para cancelar el procedimiento sin reposicionar, seleccione “Cancelar” y presione [SET].

Usando el menú de acceso directo (Ex menú)

Presionando [EX] visualiza un menú de acceso directo que puede usar para configurar los ajustes de equilibrio de blanco, sensibilidad ISO, medición y área de enfoque automático (AF).

1. En un modo REC, presione [EX].



2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar el ítem que desea, y luego utilice [▲] y [▼] para pasar a través los ajustes disponibles.

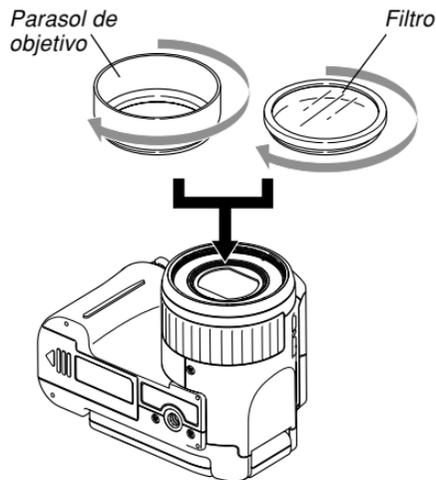
- Para los detalles acerca de cada ajuste, refiérase a las páginas siguientes.
 - Ajustando el equilibrio de blanco (página 91).
 - Especificando la sensibilidad ISO (página 119).
 - Especificando el modo de medición (página 120).
 - Especificando el área de enfoque automático (página 82).

3. Después de configurar los ajustes que desea, presione [SET] para salir del menú de acceso directo.

Instalando el parasol de objetivo y un filtro de objetivo

Su cámara viene con un parasol de objetivo que puede colocar sobre el objetivo cuando lo necesita. El uso del parasol de objetivo elimina luces indeseables cuando se toman fotografías con una luz de sol muy fuerte o contraluces, lo cual ayuda a reducir la posibilidad de imágenes doble y reflejos.

También puede fijar al objetivo de la cámara, filtros disponibles comercialmente de 43 mm de diámetro.



¡IMPORTANTE!

- La efectividad del parasol de objetivo depende en el ángulo de incidencia de la luz y otras condiciones.
- El uso de flash con el parasol de objetivo fijado puede ocasionar “rebordes oscuros” (oscurecimiento de las esquinas de la imagen). Retire el parasol de objetivo antes de usar el flash.
- Lea cuidadosamente la documentación del usuario que viene con los filtros para informarse en cómo usarlos apropiadamente.
- Tenga presente los puntos siguientes cuando compra un filtro.
 - El uso de un filtro puede ocasionar oscurecimiento alrededor de los bordes de las imágenes.
 - El uso de un filtro puede interferir con la operación apropiada del enfoque automático y flash.
 - Los filtros pueden no entregar los mismos resultados que aquéllos obtenidos con una cámara de película normal.
- No utilice múltiples filtros.
- El uso de parasoles de objetivos disponibles comercialmente pueden ocasionar oscurecimiento alrededor de los bordes de las imágenes.

REPRODUCCIÓN

Para ver las imágenes después de grabarlas, puede usar la pantalla de monitor incorporada en la cámara.

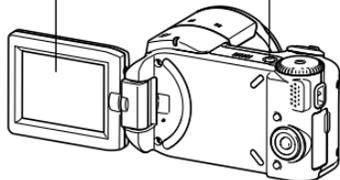
Operación de reproducción básica

Para ir visualizando a través de los archivos almacenados en la memoria de la cámara, utilice el procedimiento siguiente.

1. Abra la pantalla del monitor o presione el botón de alimentación para activar la cámara.

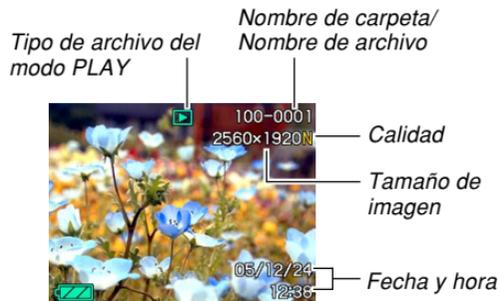
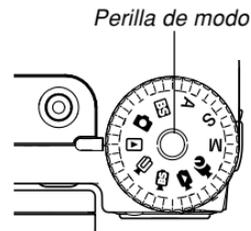
- Esto ocasiona que aparezca una imagen o un mensaje sobre la pantalla de monitor.

Pantalla de monitor Botón de alimentación



2. Alinee la perilla de modo con “▶” (Modo PLAY).

- Esto ingresa el modo PLAY.



3. Utilice [▶] (avance) o [◀] (retroceso) para ir visualizando a través de los archivos sobre la pantalla de monitor.



»» NOTA ««

- Manteniendo presionado [◀] o [▶] pasa las imágenes en alta velocidad.
- Para permitir un desplazamiento de imagen de reproducción más rápido, la imagen que aparece inicialmente sobre la pantalla de monitor es una imagen de vista previa, que es una calidad algo inferior que la imagen de visualización real. La imagen de visualización real aparece un corto tiempo después de la imagen de vista previa. Esto no se aplica a las imágenes copiadas desde otra cámara digital.

Reproduciendo una instantánea con audio

Para visualizar una instantánea con audio (indicado por ) y ejecutar su audio, realice los pasos siguientes.

1. En el modo PLAY, utilice [◀] y [▶] hasta visualizar la imagen que desea.

2. Presione [SET].

- Esto reproduce el audio que acompaña a la imagen visualizada.
- Mientras el audio se está ejecutando puede realizar las operaciones siguientes.



Para hacer esto:	Realice esto:
Avanzar o retroceder rápidamente el audio.	Sostenga presionado [◀] o [▶].
Realizar y cancelar una pausa en la reproducción de audio.	Presione [SET].
Ajustar el volumen de audio.	Presione [▲] o [▼].
Cancelar la reproducción.	Presione [MENU].

►► ¡IMPORTANTE! ◀◀

- El volumen de audio puede ajustarse solamente durante la reproducción o una pausa.

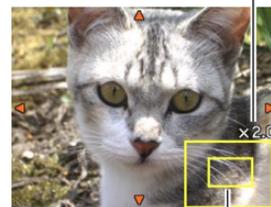
Ampliando y reduciendo con el zoom la imagen visualizada

Para ampliar con el zoom la imagen actualmente sobre la pantalla de monitor hasta ocho veces su tamaño normal, realice el procedimiento siguiente.

1. En el modo **PLAY**, utilice [**◀**] y [**▶**] para visualizar la imagen que desea.
2. Desplace el controlador del zoom hacia .

- Esto amplía/reduce las imágenes con el zoom.
- En la esquina derecha inferior aparece un indicador gráfico, indicando el área de la imagen original que se encuentra ampliada/reducida con el zoom sobre la pantalla del monitor.
- Puede alternar entre la visualización de la activación y desactivación del factor de zoom presionando [DISP].

Factor de zoom actual



Área de zoom

3. Utilice [**▲**], [**▼**], [**◀**] y [**▶**] para desplazar la imagen hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.
4. Presione [**MENU**] para retornar la imagen a su tamaño original.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Dependiendo en el tamaño original de la imagen grabada, puede no ser capaz de ampliar/reducir con el zoom una imagen visualizada en ocho veces el tamaño normal.

Cambiando el tamaño de una imagen

Puede cambiar el tamaño de una imagen grabada a cualquiera de los tres tamaños siguientes.

- 1600 × 1200 píxeles (UXGA): Lo mejor para tamaños de impresión de 3.5" × 5" o más pequeño. (Más detallado que 1280 × 960)
- 1280 × 960 píxeles (SXGA): Lo mejor para tamaños de impresión de 3.5" × 5" o más pequeño.
- 640 × 480 píxeles (VGA): Lo mejor para adjuntar a los mensajes electrónicos o incorporarlos en las páginas Web.

1. En el modo **PLAY**, presione [**MENU**].

2. Seleccione la etiqueta "**PLAY**", seleccione "**Camb. tamaño**", y luego presione [**▶**].

- Tenga en cuenta que esta operación es posible solamente cuando una imagen de instantánea se encuentra sobre la pantalla del monitor.



- 3. Utilice [◀] y [▶] para ir pasando a través de las imágenes, y visualice la imagen cuyo tamaño desea cambiar.**
- 4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].**
 - Para cancelar la operación de cambio de tamaño, seleccione “Cancelar”.

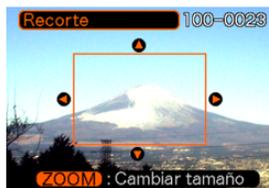
»» ¡IMPORTANTE! ««

- Cambiando el tamaño de una imagen, crea un archivo nuevo que contiene la imagen en el tamaño seleccionado. El archivo con la imagen original también permanece en la memoria.
- Tenga en cuenta que no puede cambiar el tamaño de los siguientes tipos de imágenes.
 - Imágenes de 640×480 píxeles y más pequeñas.
 - Imágenes de 2560×1712 píxeles (3:2).
 - Imágenes de película.
 - Imágenes creadas con MOTION PRINT.
 - Imágenes grabadas con otra cámara.
- La operación de cambio de tamaño no puede realizarse cuando no hay memoria suficiente para almacenar la imagen cambiada de tamaño.
- Cuando visualiza una imagen cambiada de tamaño sobre la pantalla de monitor de la cámara, la fecha y hora indican cuando la imagen fue grabada originalmente, no cuando la imagen fue cambiada de tamaño.

Recortando una imagen

Para recortar una parte de una imagen ampliada puede usar el procedimiento siguiente.

1. En el modo **PLAY**, utilice [**◀**] y [**▶**] para pasar a través de las imágenes y visualizar la imagen que desea recortar.
2. Presione [**MENU**].
3. Seleccione la etiqueta “**PLAY**”, seleccione “**Recorte**” y luego presione [**▶**].



- Esto ocasiona que aparezca un límite de recorte.
- Tenga en cuenta que esta operación es posible solamente cuando una imagen de instantánea se encuentra sobre la pantalla del monitor.

4. Para hacer que el límite de recorte sea más grande o más pequeño, utilice el controlador del zoom.
 - Cuando más pequeña es la imagen, más limitado es el tamaño de los límites de recorte.
5. Utilice [**▲**], [**▼**], [**◀**] y [**▶**] para mover el límite superior del recorte hacia arriba, abajo, izquierda o derecha, hasta que el área de la imagen que desea extraer se encuentre dentro del límite.
6. Presione [**SET**] para extraer la parte de la imagen encerrada en el límite de recorte.
 - Si desea cancelar el procedimiento en cualquier punto, presione [**MENU**].

»» ¡IMPORTANTE! ««

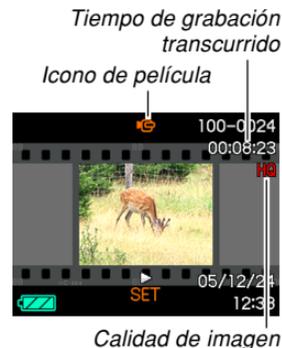
- Recortando una imagen crea un archivo nuevo que contiene la imagen recortada. El archivo con la imagen original también permanece en la memoria.
- Tenga en cuenta que no puede recortar los tipos de imágenes siguientes.
 - Imágenes de 2560 × 1712 píxeles (3:2).
 - Imágenes de película.
 - Imágenes creadas con MOTION PRINT.
 - Imágenes grabadas con otra cámara.
- La operación de recorte no puede realizarse cuando no hay memoria suficiente para almacenar la imagen recortada.
- Cuando visualiza una imagen recortada sobre la pantalla de monitor de la cámara, la fecha y hora indican cuándo la imagen fue grabada originalmente, no cuando la imagen fue recortada.

Reproduciendo y editando una película

Reproduciendo una película

Para reproducir una película que ha grabado con esta cámara, utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo **PLAY**, utilice [**◀**] y [**▶**] para ir pasando a través de las películas sobre la pantalla del monitor, y visualizar la película que desea.



2. Presione [**SET**].

- Esto inicia la reproducción de la película.
- Puede realizar las operaciones siguientes mientras una película se está reproduciendo.

REPRODUCCIÓN

Para hacer esto:	Realice esto:
Reproducir con avance rápido o retroceso rápido. • A cada presión aumenta la velocidad en un paso o más.	Presione [◀] o [▶].
Retornar la reproducción de película con avance rápido o retroceso rápido a la velocidad normal.	Presione [SET].
Hacer una pausa en la reproducción de película	Presione [SET].
Pasar un cuadro de la reproducción pausada	Presione [◀] o [▶].
Parar la reproducción de película	Presione [MENU].
Ajustar el nivel de volumen de audio de la película	Presione [▲] o [▼].
Alternar entre la activación y desactivación de los indicadores de la pantalla del monitor	Presione [DISP].
Ampliar/reducir con el zoom la película	Mover el controlador del zoom hacia  .
Pasar visualizando una imagen de película sobre la pantalla del monitor	Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶].

▶▶ ¡IMPORTANTE! ◀◀

- Solamente durante la reproducción de una película puede ajustar el nivel de volumen de audio de película.

Editando una película

Utilice el procedimiento en esta sección para editar y borrar películas.

Las operaciones de edición le permiten cortar todo antes o después de un cuadro específico, o cortar todo entre dos cuadros.

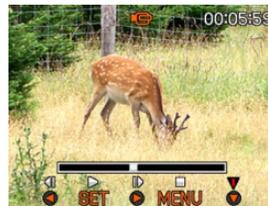
»» ¡IMPORTANTE! ««

- Las operaciones de corte no pueden ser revertidas. Asegúrese de que realmente desea cortar la parte de la película que está especificando antes de ejecutar la operación de corte.
- Una película que sea más corta de 5 segundos no podrá ser editada.
- La unión de dos películas diferentes en una sola película o el corte de una película en múltiples partes no es soportado por las operaciones de la cámara. Sin embargo, puede unir o cortar películas en múltiples partes en su computadora usando la aplicación Ulead Movie Wizard SE VCD incluida.

■ Para cortar todo antes o después de un cuadro específico

1. Mientras la película que está editando se está reproduciendo, presione [SET].

- Esto realizará una pausa de la reproducción de película.



2. Presione [▼].

- También puede visualizar la misma pantalla mientras se encuentra en el modo PLAY, presionando [MENU], seleccionando la etiqueta "PLAY", seleccionando "Editar película", y luego presionando [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la operación que desea realizar.

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Cortar todo antes de un cuadro específico.	 Corte
Cortar todo después de un cuadro específico.	 Corte
Salir del modo de corte.	Cancelar

REPRODUCCIÓN

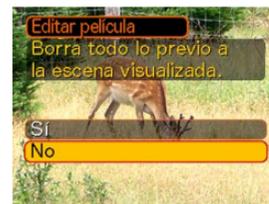
4. Visualice el cuadro en donde desea ubicar el corte.

Para hacer esto:	Realice esto:
Reproducir con avance rápido o retroceso rápido.	Presione [◀] o [▶].
Hacer una pausa o cancelar la pausa en la reproducción de película.	Presione [SET].
Pasar un cuadro de la reproducción pausada.	Presione [◀] o [▶].
Cancelar la operación de corte.	Presione [MENU].
Ajustar el nivel de volumen de audio de la película.	Presione [▲] o [▼].

- La parte roja de la barra indicadora muestra qué parte debe ser cortada.



5. Cuando el cuadro que desea se encuentra visualizada, presione [▼].



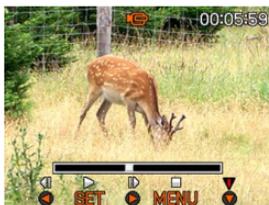
6. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Sí”, y luego presione [SET].

- El mensaje “Ocupado... Espere...” permanecerá sobre la visualización en tanto la operación de corte se realiza. El corte se habrá completado cuando desaparece el mensaje.
- Seleccione “No” para salir del modo de corte.

■ Para cortar todo entre dos cuadros específicos

1. Mientras la película se está reproduciendo, presione [SET].

- Esto realizará una pausa de la reproducción de película.



2. Presione [▼].

- También puede visualizar la misma pantalla mientras se encuentra en el modo PLAY, presionando [MENU], seleccionando la etiqueta "PLAY", seleccionando "Editar película", y luego presionando [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Corte", y luego presione [SET].

- Seleccione "Cancelar" para salir del modo de corte.

4. Visualice el cuadro inicial en donde desea ubicar el primer corte.

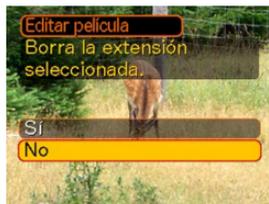
Para hacer esto:	Realice esto:
Reproducir con avance rápido o retroceso rápido.	Presione [◀] o [▶].
Hacer una pausa o cancelar la pausa en la reproducción de película.	Presione [SET].
Pasar un cuadro de la reproducción pausada.	Presione [◀] o [▶].
Cancelar la operación de corte.	Presione [MENU].
Ajustar el nivel de volumen de audio de la película.	Presione [▲] o [▼].

5. Cuando el cuadro que desea se encuentra visualizado, presione [▼].



6. Repita el paso 4 para visualizar el cuadro final en donde desea realizar el segundo corte.

- La parte roja de la barra indicadora muestra qué parte será cortada.



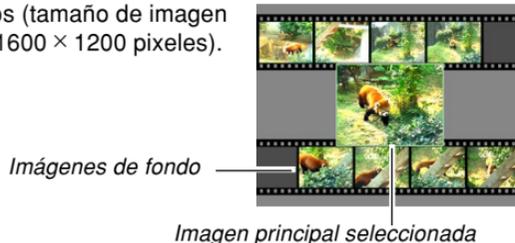
7. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Sí”, y luego presione [SET].

- El mensaje “Ocupado... Espere...” permanecerá sobre la visualización en tanto la operación de corte se realiza. El corte se habrá completado cuando desaparece el mensaje.
- Seleccione “No” para salir del modo de corte.

Capturando una imagen fija desde una película (MOTION PRINT)

La función MOTION PRINT le permite capturar un cuadro desde una película existente y crear una imagen fija que sea adecuada para la impresión. Existen dos disposiciones que puede usar cuando captura una imagen, y la disposición que seleccione determina el tamaño de imagen final.

- 9 cuadros (tamaño de imagen final de 1600 × 1200 píxeles).



- 1 cuadro (tamaño de dato final de 640 × 480 píxeles).



■ Para capturar una imagen fija desde una película

1. En el modo PLAY, utilice [◀] y [▶] para ir pasando a través de las películas sobre la pantalla del monitor, y visualizar la película que contenga los cuadros que desea.

2. Presione [MENU].

3. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “MOTION PRINT”, y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la disposición (“1 cuadro” o “9 cuadros”) que desea usar.

- Seleccione “Cancelar” para salir del modo MOTION PRINT.



5. Utilice [◀] y [▶] para visualizar el cuadro que desea usar como la imagen principal.

- Manteniendo presionado cualquiera de los botones pasa visualizando en alta velocidad.

6. Después de seleccionar el cuadro que desea, presione [SET].

- Esto visualiza la imagen fija resultante.
- Si para la disposición selecciona “9 cuadros”, el cuadro que ha seleccionado en el paso 4 será la imagen principal, y los cuadros en cualquiera de los lados serán usados como los cuadros de fondo.
- Si selecciona “1 cuadro” en el paso 4, una imagen del cuadro que ha seleccionado en el paso 6 aparecerá aquí.



Visualizando la visualización de 9 imágenes

El procedimiento siguiente muestra nueve imágenes al mismo tiempo sobre la pantalla del monitor.

1. En el modo PLAY, desplace el controlador del zoom hacia (↔).

- Esto visualiza la pantalla de 9 imágenes con la imagen que se encontraba sobre la pantalla del monitor en el paso 2 en el centro, con un límite de selección alrededor de la misma.
- Si hay menos de nueve imágenes en la memoria, se visualizan comenzando desde la esquina izquierda superior. El límite de selección se ubica en la imagen que se encontraba sobre la presentación antes de cambiar a la visualización de 9 imágenes.

2. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para mover el límite de selección a la imagen que desea. Presionando [▶] mientras el límite de selección se encuentra en la columna derecha, o [◀] mientras se encuentra en la columna izquierda se desplaza a la pantalla completa de nueve imágenes siguiente.



Ejemplo: Cuando hay 20 imágenes en la memoria, y se visualiza primero la imagen 1.



3. Presionando cualquier botón excepto [▲], [▼], [◀] o [▶], visualiza la versión de tamaño completo de la imagen en donde se ubica el límite de selección.

Reproduciendo una muestra de diapositivas

La muestra de diapositivas reproduce imágenes en secuencia en un intervalo fijado.



1. En el modo PLAY, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta "PLAY", seleccione "Diapositivas", y luego presione [▶].

3. Utilice la pantalla que aparece para configurar los ajustes de imagen, tiempo e intervalo.

Imágenes	<ul style="list-style-type: none"> • Todo Visualiza todas las imágenes en la memoria de la cámara. •  Solamente Este icono aparece solamente en el caso de instantáneas e instantáneas con audio. •  Solamente Este icono aparece solamente en el caso de películas. • Una imagen Visualiza una imagen particular.
Tiempo	<p>Utilice [◀] y [▶] para especificar el tiempo de reproducción que desea (1 a 5 minutos, o 10, 15, 30 o 60 minutos).</p>
Intervalo	<p>Utilice [◀] y [▶] para especificar el intervalo que desea (MAX, o 1 a 30 segundos).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando la reproducción llega a un archivo de película mientras se encuentra seleccionado "MAX" como el intervalo, solamente se visualiza el primer cuadro de la película.

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Inicio”, y luego presione [SET].

- Esto inicia la muestra de diapositivas.

5. Para parar la muestra de diapositivas, presione [SET].

- La muestra de diapositivas también se parará automáticamente después que transcurre el tiempo que ha especificado para “Tiempo”.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Tenga en cuenta que todos los botones quedan inhabilitados mientras un cambio de imagen se encuentra en progreso. Espere hasta que una imagen se detenga sobre la pantalla de monitor, antes de realizar una operación de botón, o mantenga presionado el botón hasta que la imagen se detenga.
- Presionando [◀] durante una muestra de diapositivas se desplazará visualizando la imagen previa, mientras [▶] desplaza a la imagen siguiente.
- Cuando la muestra de diapositivas llega a un archivo de película, reproduce la película y su audio una vez.
- Cuando la muestra de diapositivas llega a una instantánea con audio, reproduce el audio una vez.
- El audio de películas e instantáneas con audio no se reproducen cuando “MAX” se especifica para el ajuste “Intervalo” de la muestra de diapositivas. Con todos los otros ajustes “Intervalo”, las películas y todo el audio (películas e instantáneas con audio) son reproducidos, sin considerar su longitud.
- Mientras se reproduce un archivo de audio, puede usar [▲] y [▼] para ajustar el nivel de volumen.

- Las imágenes copiadas desde otra cámara digital o una computadora, pueden tomar más tiempo para que aparezcan que el tiempo de intervalo de la muestra de diapositivas que especifica.
- Si hay indicadores sobre la presentación, puede borrarlos presionando [DISP] (página 34).
- Cuando la muestra de diapositivas llega a una película mientras se selecciona “Una imagen” para “Imágenes”, la película repetirá la reproducción durante el tiempo especificado por “Tiempo”.

Rotando la imagen de la presentación

Utilice el procedimiento siguiente para rotar la imagen 90 grados y registrar la información de rotación junto con la imagen. Después de hacer esto, la imagen se visualiza siempre en esta orientación rotada.

- 1. En el modo PLAY, presione [MENU].**
- 2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Rotación”, y luego presione [▶].**
 - Tenga en cuenta que esta operación es posible solamente cuando una imagen de instantánea se encuentra sobre la pantalla del monitor.
- 3. Utilice [◀] y [▶] para pasar a través de las imágenes hasta que la que desea rotar se encuentre sobre la pantalla de monitor.**

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Rotar”, y luego presione [SET].

- A cada presión de [SET] gira la imagen en 90 grados.



5. Después que haya finalizado de configurar los ajustes, presione [MENU] para salir de la pantalla de ajuste.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- No puede rotar una imagen que se encuentra protegida. Para rotar tal tipo de imagen, primero tiene que desprotegerla.
- Puede no lograr rotar una imagen digital que fue grabada con otro tipo de cámara digital.
- No se pueden rotar los tipos siguientes de imágenes.
 - Imágenes de película.
 - Imágenes creadas con MOTION PRINT.
- La rotación de imagen no es soportada para solamente una sola imagen. No se puede rotar una pantalla de 9 imágenes.

Agregando audio a una instantánea

La función “post-grabación” le permite agregar audio a las instantáneas después de que son grabadas. También puede regrabar el audio de una instantánea con audio (una con un icono  sobre la misma).

- Formato de audio: Formato de grabación WAVE/ADPCM
Este es el formato estándar de Windows para la grabación de audio.
La extensión de archivo de un archivo WAVE/ADPCM es “.WAV”.
- Tiempo de grabación:
Hasta unos 30 segundos por imagen.
- Tamaño de archivo de audio:
Aproximadamente 120 KB (grabación de 30 segundos de aproximadamente 4 KB por segundo).

1. En el modo **PLAY**, utilice [**◀**] y [**▶**] para pasar a través de las instantáneas, hasta visualizar la instantánea a la que desea agregar el audio.
2. Presione [**MENU**].
3. Seleccione la etiqueta "**PLAY**", seleccione "**Duplicado**", y luego presione [**▶**].



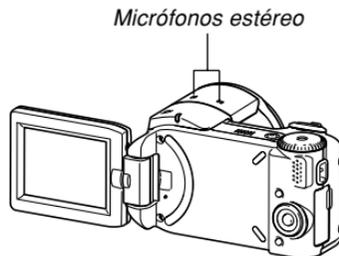
4. Presione el botón disparador para iniciar la grabación de audio.
5. La grabación se para después de unos 30 segundos o cuando presiona el botón disparador.

Para regrabar el audio

1. En el modo **PLAY**, utilice [**◀**] y [**▶**] para pasar a través de las instantáneas, hasta visualizar la instantánea a la que desea regrabar el audio.
2. Presione [**MENU**].
3. Seleccione la etiqueta "**PLAY**", seleccione "**Duplicado**", y luego presione [**▶**].
4. Utilice [**▲**] y [**▼**] para seleccionar "**Borrar**", y luego presione [**SET**].
 - Si solamente desea borrar el audio sin la regrabación, presione aquí [**MENU**] para completar el procedimiento.
5. Presione el botón disparador para iniciar la grabación de audio.
6. La grabación se para después de unos 30 segundos o cuando presiona el botón disparador.
 - Esto borra el audio existente y lo reemplaza por el nuevo.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Tenga cuidado de no bloquear los micrófonos estéreo con sus dedos.
- Buenos resultados de grabación no son posibles cuando la cámara se encuentra muy alejada del sujeto.



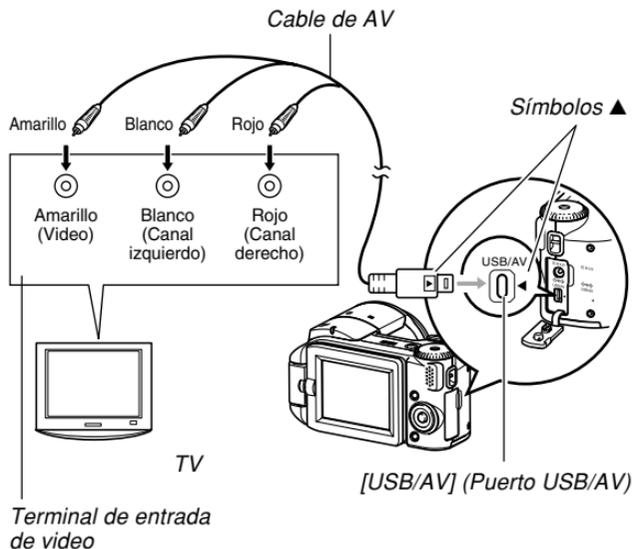
- El icono  (Audio) aparece sobre la pantalla de monitor después de que se completa la grabación de audio.
- No podrá grabar audio cuando la capacidad de memoria restante se encuentra baja.
- No se puede agregar audio a los tipos siguientes de imágenes.
 - Imágenes de película.
 - Imágenes creadas con MOTION PRINT.
 - Instantáneas protegidas (página 155).
- El audio que es regrabado o borrado no puede recuperarse. Asegúrese de que no necesita más el audio antes de regrabarlo o borrarlo.

Visualizando las imágenes de la cámara en una pantalla de TV

Las imágenes grabadas en una pantalla de TV pueden visualizarse y aun usar su pantalla de TV para componer las imágenes antes de grabarlas. Para visualizar las imágenes de cámara sobre un aparato de TV, necesita un televisor equipado con un terminal de entrada de video, y el cable AV que viene con la cámara.

1. Conecte un extremo del cable AV que viene con la cámara al puerto [USB/AV] de la cámara, y el otro extremo al terminal de entrada de video del aparato de TV.

- Conecte el enchufe amarillo del cable de AV a la toma de video amarilla del televisor. Conecte el enchufe blanco (canal izquierdo) a la toma de audio blanca, y el enchufe rojo (canal derecho) a la toma de audio roja del televisor.
- Cuando conecta el cable USB a la cámara, asegúrese de que el símbolo ▲ en el puerto [USB/AV] de la cámara se encuentre alineado con el símbolo ▲ en el enchufe del cable USB.



2. Encienda el aparato de TV y seleccione su modo de entrada de video.
3. Ahora cuando realice operaciones de reproducción y grabación de imagen normal en la cámara, la imagen aplicable aparecerá sobre la pantalla de TV.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Todos los iconos e indicadores que aparecen sobre la pantalla del monitor también aparecerán sobre la pantalla de TV.
- La salida estéreo es posible si conecta a un televisor que soporte la entrada estéreo.
- Dependiendo en el tamaño de la pantalla de TV, las imágenes grabadas e imágenes durante la grabación pueden no llenar la pantalla entera.
- Para la salida de video, el nivel de volumen de audio está inicialmente ajustado al máximo. Realice el ajuste de nivel de volumen usando los controles de TV.
- Tenga en cuenta que la imagen de video será volteada verticalmente cuando sea transferida a la pantalla del monitor. Por tal motivo, la pantalla del monitor visualizará correctamente la imagen cuando la coloque hacia afuera, contra la parte trasera de la cámara, tal como se muestra en la página 27.

Seleccionando el sistema de entrada de video

Para que el sistema de salida de video se adapte al sistema de TV que está usando, puede seleccionar ya sea NTSC o PAL.

1. En un modo REC o el modo PLAY, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Salida video”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Si está usando un TV designado para usar en esta área:	Seleccione este ajuste:
EE.UU., Japón y otras áreas que utilizan el sistema NTSC.	NTSC
Europa y otras áreas que utilizan el sistema PAL.	PAL

▶▶ ¡IMPORTANTE! ◀◀

- Las imágenes no se visualizarán adecuadamente si selecciona un sistema de entrada de video erróneo.
- Esta cámara soporta solamente los sistemas de entrada de video NTSC y PAL. Las imágenes no aparecerán adecuadamente si utiliza un aparato de TV (monitor) que sea diseñado para un sistema de entrada de video diferente.

BORRANDO ARCHIVOS

Puede borrar un solo archivo, o puede borrar todos los archivos que hay actualmente en la memoria.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Tenga en cuenta que el borrado de archivo no puede revertirse. Una vez que borra un archivo queda eliminado definitivamente. Asegúrese de que realmente no necesita más el archivo antes de borrarlo. Especialmente cuando borra todos los archivos, asegúrese de verificar todos los archivos antes de proceder.
- Un archivo protegido no puede ser borrado. Para borrar un archivo protegido, primero desprotéjalo (página 155).
- El borrado no puede realizarse cuando todos los archivos en la memoria se encuentran protegidos (página 156).
- Borrando una instantánea con audio borra el archivo de la imagen y el archivo de audio fijado a la misma.

Borrando un solo archivo

1. En el modo PLAY, presione [▼] (🗑️).



2. Utilice [◀] y [▶] para ir visualizando a través de los archivos, y visualice el archivo que desea borrar.
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Borrar”.
 - Para salir de la operación de borrado de imagen sin borrar nada, seleccione “Cancelar”.
4. Presione [SET] para borrar el archivo.
 - Si así lo desea, repita los pasos 2 a 4 para borrar los otros archivos.
5. Presione [MENU] para salir de la pantalla de menú.

Borrando todos los archivos

1. En el modo PLAY, presione [▼] (🗑️).
2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Borrar todo”, y luego presione [SET] .
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Sí”.
 - Para salir de la operación de borrado de archivo sin borrar nada, seleccione “No”.
4. Presione [SET] para borrar todos los archivos.
 - El mensaje “No hay archivos.” aparece sobre la pantalla después que se borran todos los archivos.

Protegiendo los archivos

Una vez que protege un archivo el mismo no puede ser borrado (página 152). Los archivos pueden protegerse individualmente o puede proteger todos los archivos de la memoria con una sola operación.

Para proteger un solo archivo

1. En el modo PLAY, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta "PLAY", seleccione "Proteger", y luego presione [▶].
3. Utilice [◀] y [▶] para ir visualizando a través de los archivos, y visualice el archivo que desea proteger.



4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Activado", y luego presione [SET].

- Un archivo que está protegido se indica mediante la marca .
- Para desproteger un archivo, seleccione "Desactivado" en el paso 4, y luego presione [SET].



5. Presione [MENU] para salir de la pantalla de menú.

Para proteger todos los archivos en la memoria

1. En el modo PLAY, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Proteger”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Todo: Act.”, y luego presione [SET].
 - Para desproteger todos los archivos, presione [SET] en el paso 3, de manera que el ajuste muestre “Todo: Desact.”.
4. Presione [MENU] para salir de la pantalla de menú.

OTROS AJUSTES

Configurando los ajustes de sonido

Puede configurar diferentes sonidos para ejecutar siempre que activa la cámara, presione el botón disparador hasta la mitad o en toda su extensión, o realice una operación de tecla.

Para configurar los ajustes de sonido

1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Sonidos” y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el sonido cuyo ajuste desea configurar, y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Seleccionar un sonido incorporado	Sonido 1 al sonido 5
Desactivar el sonido	Desactivado

Para ajustar el nivel de volumen de tono de confirmación

1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Sonidos” y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “ Operación”.
4. Utilice [◀] y [▶] para especificar el ajuste de volumen que desea, y luego presione [SET].
 - El volumen puede ajustarse de la gama de 0 (sin sonido) a 7 (más sonoro).

▶▶ ¡IMPORTANTE! ◀◀

- El ajuste de volumen que realiza aquí también afecta el nivel de volumen de la salida de video (página 149).

Para ajustar el nivel de volumen de audio para la reproducción de película e instantánea con audio

1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Sonidos”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “ Reproducción”.
4. Utilice [◀] y [▶] para especificar el ajuste de volumen que desea, y luego presione [SET].
 - Puede ajustar el volumen de la reproducción en la gama de 0 (sin sonido) a 7 (más sonora).

▶▶ ¡IMPORTANTE! ◀◀

- El ajuste de volumen que realiza aquí no afecta el nivel de volumen de la salida de video (página 149).

Especificando el método de generación de número de serie del nombre de archivo

Para especificar el método para generar el número de serie para los nombres de archivo (página 154), utilice el procedimiento siguiente.

1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Nº archivo”, y luego presione [►].
3. Utilice [▲] y [▼] para cambiar los ajustes, y luego presione [SET].

Para hacer esto para un archivo almacenado recientemente:	Seleccione este ajuste:
Almacenar el último número de archivo e increméntelo, sin considerar de si los archivos son borrados o si la tarjeta de memoria es reemplazada por una nueva.	Continuar
Buscar el número de archivo más alto en la carpeta actual e incrementarlo.	Reposición

Ajustando el reloj

Para seleccionar la zona horaria local y cambiar sus ajustes de fecha y hora, utilice los procedimientos en esta sección. Si desea cambiar el ajuste de hora y fecha solamente sin cambiar la zona horaria local, realice solamente el procedimiento indicado en la parte titulada “Para ajustar la hora y fecha actuales” (página 161).

►► ¡IMPORTANTE! ◀◀

- Asegúrese de seleccionar su zona horaria local (la zona en donde se encuentra ubicado actualmente), antes de cambiar los ajustes de la hora y fecha. De lo contrario, el ajuste de hora y fecha cambiarán automáticamente cuando seleccione otra zona horaria.

Para seleccionar su zona horaria local

1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Hora mundial”, y luego presione [▶].
 - Esto visualiza la zona horaria mundial actual.
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Local”, y luego presione [▶].
4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Ciudad”, y luego presione [▶].
5. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para seleccionar el área geográfica que contiene la ubicación que selecciona como su zona horaria local, y luego presione [SET].
6. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la ciudad que desea, y luego presione [SET].
7. Después de seleccionar la ciudad que desea, presione [SET] para registrar su zona como la zona horaria local.

Para ajustar la hora y fecha actuales

1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Ajustar”, y luego presione [▶].
3. Ajuste la fecha y la hora actuales.

Para hacer esto:	Realice esto:
Cambiar el ajuste en la ubicación de cursor actual.	Presione [▲] o [▼].
Mover el cursor entre los ajustes.	Presione [◀] o [▶].
Alternar entre la hora normal de 12 horas y 24 horas.	Presione [DISP].

4. Cuando todos los ajustes se encuentran de la manera deseada, presione [SET] para registrarlos y salir de la pantalla de ajuste.

Cambiando el formato de la fecha

Para visualizar la fecha, puede seleccionar entre tres formatos diferentes.

1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Estilo fecha”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste, y luego presione [SET].

Ejemplo: 24 de diciembre de 2005

Para visualizar una fecha similar a ésta:	Seleccione este formato:
05/12/24	AA/MM/DD
24/12/05	DD/MM/AA
12/24/05	MM/DD/AA

Usando la hora mundial

Para seleccionar una zona horaria y cambiar instantáneamente el ajuste de hora del reloj de la cámara cuando sale de viaje, etc. puede usar la pantalla de hora mundial. La hora mundial le permite seleccionar una de las 162 ciudades en las 32 zonas horarias.

Para visualizar la pantalla de hora mundial

1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Hora mundial”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Mundial”.

Para hacer esto:	Seleccione esto:
Visualizar la hora en su zona horaria local.	Local
Visualizar la hora en la zona actualmente seleccionada sobre la pantalla de hora mundial.	Mundial

4. Presione [SET] para salir de la pantalla de ajuste.

Para configurar los ajustes de la hora mundial

1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Hora mundial” y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Mundial”, y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Ciudad”, y luego presione [▶].

- Para configurar el ajuste de la hora de verano, seleccione “DST” y luego seleccione ya sea “Activado” o “Desactivado”.
- La hora de verano se usa en algunas áreas geográficas para avanzar el ajuste de la hora actual en una hora durante los meses de verano.
- El uso de la hora de verano depende en las costumbres y leyes locales.



5. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para seleccionar el área geográfica que desea, y luego presione [SET].

Ciudad h.m.	Diferencia
Azores	-2:00
Reykjavik	-1:00
Lisbon	-1:00
Dublin	-1:00
Madrid	0:00

Hora 10:37

6. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la ciudad que desea, y luego presione [SET].
7. Cuando el ajuste se encuentra de la manera deseada, presione [SET] para aplicarlo y salir de la pantalla de ajuste.

Cambiando el idioma de la presentación

Para seleccionar uno de los diez idiomas como el idioma de la presentación, utilice el procedimiento siguiente.

1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Language” y luego presione [▶].
3. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para cambiar el ajuste, y luego presione [SET].

Cambiando el protocolo de puerto USB

Para cambiar el protocolo de comunicación del puerto USB de la cámara cuando conecta una computadora, impresora u otro dispositivo puede usar el procedimiento siguiente. Seleccione el protocolo que sea adecuado al dispositivo que desea conectar.

1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “USB”, y luego presione [▶].
3. Presione [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Cuando conecta a este tipo de dispositivo:	Seleccione este ajuste:
Computadora	Mass Storage
Impresora compatible con PictBridge. (página 177)	PTP (PictBridge)*

* “PTP” es la sigla inglesa de “Picture Transfer Protocol” (Protocolo de Transferencia de Imagen)

- Mass Storage ocasiona que la cámara vea la computadora como un dispositivo de almacenamiento externo. Utilice este ajuste para la transferencia normal de imágenes desde la cámara a una computadora (usando la aplicación Photo Loader incluida).
- PTP (PictBridge) simplifica la transferencia de los datos de imagen al dispositivo conectado.

Formateando la memoria incorporada

El formateo de la memoria incorporada borra todos los datos almacenados en la memoria.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Tenga en cuenta que los datos borrados por una operación de formateo no pueden ser recuperados. Verifique para asegurarse de que no necesita ninguno de los datos que hay en la memoria antes de realizar el formato.
- Formateando la memoria incorporada borra lo siguiente.
 - Imágenes protegidas.
 - Ajustes del usuario del modo BEST SHOT.
 - Configuraciones del usuario del modo MOVIE BEST SHOT.

1. Verifique para asegurarse de que no hay ninguna tarjeta de memoria colocada en la cámara.

- Si hay alguna tarjeta de memoria colocada en la cámara, retírela (página 168).

2. Presione [MENU].

3. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Formato” y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Formato”, y luego presione [SET]. Ingresando el modo PLAY después de formatear la memoria incorporada ocasionará que aparezca el mensaje “No hay archivos.”.

- Para salir de la operación de formateo sin realizar el formato, seleccione “Cancelar”.

USANDO UNA TARJETA DE MEMORIA

Puede ampliar las capacidades de almacenamiento de su cámara usando una tarjeta de memoria disponible comercialmente (tarjeta de memoria SD o tarjeta MultiMediaCard). También puede copiar los archivos desde la memoria flash incorporada a una tarjeta de memoria, y desde una tarjeta de memoria a una memoria flash.



- Normalmente, los archivos se almacenan en la memoria flash incorporada. Cuando inserta una tarjeta de memoria, sin embargo, la cámara almacena automáticamente a la tarjeta.
- Tenga en cuenta que no puede almacenar los archivos a la memoria flash incorporada mientras una tarjeta de memoria se encuentra colocada en la cámara.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Utilice solamente una tarjeta de memoria SD o una tarjeta MultiMediaCard con esta cámara. Cuando se utiliza cualquier otro tipo de tarjeta no se garantiza una operación apropiada.
- Para informarse en cómo usar la tarjeta de memoria, vea las instrucciones que vienen con la misma.

- Ciertos tipos de tarjetas pueden disminuir las velocidades de procesamiento. Si está usando una tarjeta de memoria de acceso lento, puede no poder grabar una película usando el ajuste de calidad de imagen "HQ". Debido a esto, deberá usar una tarjeta de memoria SD de tipo de alta velocidad siempre que sea posible.
- Ciertos tipos de tarjetas de memoria toman más tiempo para grabar datos, lo cual pueden ocasionar que los cuadros de película se omitan.  y  destellan sobre la pantalla del monitor durante la grabación para hacerle saber cuando se ha omitido un cuadro.
- Las tarjetas de memoria SD tienen un interruptor de protección contra escritura, que puede usarse para proteger contra un borrado accidental de los datos de imágenes. Tenga en cuenta, sin embargo, si protege contra escritura una tarjeta de memoria SD, deberá quitar la protección contra escritura siempre que desee grabar, formatear o borrar cualquiera de sus archivos.
- Una carga electrostática, ruido digital y otros fenómenos pueden ocasionar que los datos se alteren o aun se pierdan. Asegúrese de guardar copias de seguridad de los datos importantes a otro medio (CD-R, CD-RW, disco MO, disco duro de computadora, etc.)

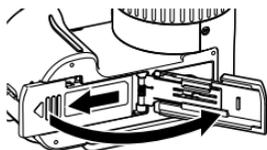
Usando una tarjeta de memoria

»» ¡IMPORTANTE! ««

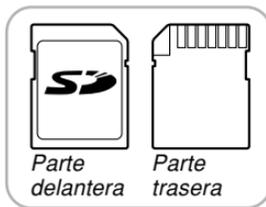
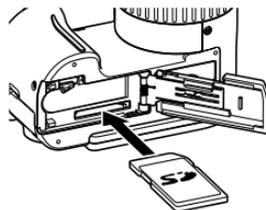
- Asegúrese de desactivar la cámara antes de insertar o retirar una tarjeta de memoria.
- Asegúrese de orientar la tarjeta correctamente cuando la inserta. No trate de forzar la tarjeta de memoria en la ranura cuando siente cierta resistencia.

Para insertar una tarjeta de memoria en la cámara

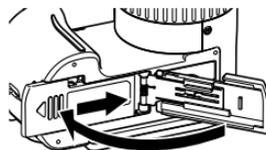
1. Deslice la cubierta del compartimiento de pila en la dirección indicada por la flecha y luego oscile para abrirla.



2. Ubique la tarjeta de memoria de modo que su parte delantera se oriente en la misma dirección que el objetivo de la cámara, deslícela cuidadosamente dentro de la ranura de tarjeta. Deslice la tarjeta en toda su extensión hasta que escuche un ruido de ajuste fijándose seguramente en posición.

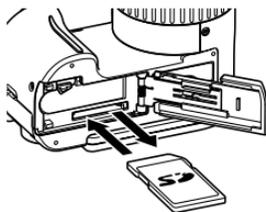


3. Oscile la cubierta del compartimiento de pila cerrada, y luego deslícela en la dirección indicada por la flecha.



Para reemplazar la tarjeta de memoria

1. Presione la tarjeta de memoria hacia adentro de la cámara y luego suéltela. Esto ocasionará que la tarjeta se salga parcialmente fuera de la cámara.



2. Tire de la tarjeta de memoria hacia afuera de la ranura.
3. Coloque otra tarjeta de memoria.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- No inserte ningún otro objeto que no sea una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de la cámara. Haciéndolo crea el riesgo de daños a la cámara y tarjeta.
- En caso de que agua o materias extrañas ingresen en la ranura de tarjeta, desactive de inmediato la cámara, retire la pila y comuníquese con su concesionario o centro de servicio autorizado CASIO más cercano.
- No retire una tarjeta desde la cámara mientras la lámpara de operación está destellando en verde. Haciéndolo puede ocasionar que la operación de grabación de archivo falle, y aun se dañe la tarjeta de memoria.

Formateando una tarjeta de memoria

El formateado de una tarjeta de memoria borra cualquier dato ya almacenado en la misma.

►► ¡IMPORTANTE! ◀◀

- Asegúrese de usar la cámara para formatear una tarjeta de memoria. Formateando una tarjeta de memoria en una computadora y luego usándola en la cámara puede enlentecer el procesamiento de datos de la cámara. En el caso de una tarjeta SD, formateando en una computadora puede resultar en una falta de conformidad con el formato SD, ocasionando problemas con la compatibilidad, operación, etc.
- Tenga en cuenta que los datos borrados por una operación de formateado de la tarjeta de memoria no puede recuperarse. Verifique para asegurarse de que no necesita ninguno de los datos que hay en la memoria antes de realizar el formato.
- Realizando el formateado de una tarjeta de memoria que contiene archivos borra todos los archivos, aun aquellos que se encuentran protegidos (página 155).

■ Para formatear una tarjeta de memoria

1. Coloque la tarjeta de memoria en la cámara.
2. Active la cámara, y presione [MENU].
3. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Formato”, y luego presione [▶].
4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Formato”, y luego presione [SET]. Ingresando el modo **PLAY** después de formatear la tarjeta de memoria ocasionará que aparezca el mensaje “No hay archivos.”.
 - Para salir de la operación de formateado sin realizar el formato, seleccione “Cancelar”.

■ Precauciones con la tarjeta de memoria

- Si una tarjeta de memoria comienza a comportarse anormalmente, puede restaurar la operación normal reformateándola. Sin embargo, recomendamos que siempre se lleve más de una tarjeta de memoria cuando utilice la cámara lejos del hogar u oficina.
- Recomendamos que formatee la tarjeta de memoria antes de usarla por primera vez luego de comprarla, o siempre que la tarjeta que está usando parezca estar causando imágenes anormales.
- A medida que se graban y borran datos una cantidad de veces desde una tarjeta de memoria SD, se irá perdiendo su capacidad de retener los datos. Debido a esto, se recomienda el formateado periódico de una tarjeta de memoria SD.
- Antes de iniciar una operación de formateado, verifique para asegurarse de que la pila está completamente cargada. La interrupción de la alimentación durante la operación de formateado puede resultar en un formateado inadecuado, y aun dañar la tarjeta de memoria y dejarla inutilizable.

Copiando archivos

Para copiar archivos entre la memoria incorporada y una tarjeta de memoria, utilice el procedimiento siguiente.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Solamente los archivos de instantáneas, archivos de película y archivos de instantáneas con audio grabados con esta cámara pueden ser copiados. Los otros archivos no pueden ser copiados.
- Copiando una instantánea con audio, copia su archivo de imagen y también el archivo de audio.

Para copiar todos los archivos de la memoria incorporada a una tarjeta de memoria

1. Coloque una tarjeta de memoria en la cámara.
2. Active la cámara. Luego, ingrese el modo PLAY y presione [MENU].
3. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Copia”, y luego presione [▶].



4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Inc. → Tarj.”, y luego presione [SET].
 - Esto inicia la operación de copia y visualiza el mensaje “Ocupado...Espere...”.
 - Después de completarse la operación de copia, la pantalla de monitor muestra el último archivo en la carpeta.

Para copiar un archivo específico desde una tarjeta de memoria a la memoria incorporada

1. Realice los pasos 1 al 3 del procedimiento indicado en la parte titulada “Para copiar todos los archivos de la memoria incorporada a una tarjeta de memoria”.
2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Tarj. → Inc.”, y luego presione [SET].
3. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar el archivo que desea copiar.
4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Copia”, y luego presione [SET].
 - Esto inicia la operación de copia y visualiza el mensaje “Ocupado...Espere...”.
 - Después de completarse la operación de copia, el archivo vuelve a aparecer sobre la pantalla del monitor.
 - Repita los pasos 3 y 4 para copiar las otras imágenes, si así lo desea.

5. Presione [MENU] para salir de la operación de copia.

»» NOTA ««

- Los archivos son copiados a la carpeta en la memoria incorporada cuyo nombre tiene el número más grande.

IMPRESIÓN DE IMÁGENES

Una cámara digital le proporciona con una variedad de maneras diferentes para imprimir las imágenes que graba. Los tres métodos de impresión principales se describen a continuación. Utilice el método que sea el mejor adecuado a sus necesidades.

■ Servicio de impresión profesional

La función DPOF de la cámara le permite especificar qué imágenes desea imprimir y cuántas copias de cada una desea. Para mayor información, vea la parte titulada “DPOF” (página 174).

»» NOTA ««

- Ciertos proveedores de servicio de impresión no soportan el protocolo DPOF o pueden soportar protocolos de impresión diferentes. En este caso, utilice el protocolo soportado por el servicio de impresión para especificar las imágenes que desea imprimir.

■ Imprimiendo directamente sobre una impresora con una ranura de tarjeta o impresora que soporte PictBridge

Después de usar la función DPOF de la cámara para especificar las imágenes que desea imprimir y la cantidad de copias de cada una que deben imprimirse. Luego para la impresión, puede insertar la tarjeta de memoria en la impresora equipada con una ranura de tarjeta, o conectar la cámara a una impresora PictBridge. Para mayor información, vea la parte titulada “DPOF” (página 174) o “Usando PictBridge” (página 177).

■ Impresión con una computadora

Usuarios de Windows

La cámara viene incluida con las aplicaciones Photo Loader y Photohands, que pueden ser instaladas en una computadora usando Windows, para la transferencia, administración e impresión de imágenes. Para mayor información, vea la parte titulada “Usando la cámara con una computadora usando Windows” (páginas 183, 200).

Usuarios de Macintosh

La cámara viene incluida con la aplicación Photo Loader para Macintosh, que puede ser instalada para la transferencia y administración de imágenes, pero no para la impresión. Para mayor información, vea la parte titulada “Usando la cámara con una computadora Macintosh” (páginas 191, 215).

DPOF

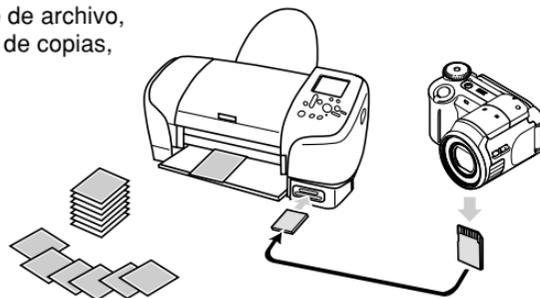
La sigla “DPOF” significa “Digital Print Order Format”, que es un formato para la grabación en una tarjeta de memoria u otro medio, desde el cual las imágenes de la cámara digital serán impresas y la cantidad de copias de la imagen que debe realizarse. Luego puede imprimir en una impresora compatible con DPOF o en un servicio de impresión profesional, de acuerdo con los ajustes del nombre del archivo y número de copias grabadas en la tarjeta.

Con esta cámara, puede seleccionar las imágenes viéndolas sobre pantalla del monitor, sin necesidad de recordar los nombres, sus ubicaciones en la memoria, etc.



■ Ajustes DPOF

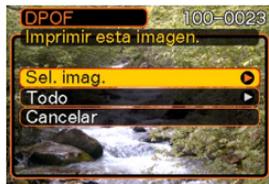
Nombre de archivo,
número de copias,
fecha



Para configurar los ajustes de impresión para una sola imagen

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “DPOF”, y luego presione [▶].



3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Sel. imag.”, y luego presione [▶].

4. Utilice [◀] y [▶] para visualizar la imagen que desea.



5. Utilice [▲] y [▼] para especificar el número de copias.

- La cantidad de copias puede especificarse hasta 99 copias. Especifique 00 si no desea imprimir la imagen.

6. Para activar el estampado de la fecha para las impresiones, presione [DISP] de manera que se visualice .



-  indica que el estampado de fecha está activado.
- Presione [DISP] de manera que no se visualice , para desactivar el estampado de la fecha para las impresiones.
- Si desea configurar otras imágenes para impresión, repita los pasos 4 al 6.

7. Después que todos los ajustes se encuentren de la manera deseada, presione [SET] para aplicarlos.

Para configurar los ajustes para todas las imágenes

1. En el modo PLAY, presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “DPOF”, y luego presione [▶].
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Todo”, y luego presione [▶].
4. Utilice [▲] y [▼] para especificar el número de copias.

- La cantidad de copias puede especificar hasta 99 copias. Especifique 00 si no desea imprimir la imagen.



5. Para activar el estampado de la fecha para las impresiones, presione [DISP] de manera que se visualice .

-  indica que el estampado de fecha está activado.
- Presione [DISP] de manera que no se visualice , para desactivar el estampado de la fecha para las impresiones.

6. Después que todos los ajustes se encuentran de la manera deseada, presione [SET] para aplicarlos.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Los ajustes DPOF no son borrados automáticamente después que se completa la impresión. Esto significa que si realiza otra operación de impresión sin borrar los ajustes DPOF, la impresión será realizada de acuerdo con los últimos ajustes que ha configurado. Si desea evitar que esto suceda, realice el procedimiento indicado en la parte titulada “Para configurar los ajustes de impresión para todas las imágenes” (página 176), y cambie el número de copias a “00”. Después de eso, puede configurar los ajustes DPOF de la manera que sea requerida.
- Si lleva una tarjeta de memoria a un servicio de impresión profesional, asegúrese de indicarles que incluyan los ajustes DPOF para las imágenes a ser impresas y la cantidad de copias. Si no lo hace, el servicio de impresión puede imprimir todas las imágenes sin considerar sus ajustes DPOF, o la impresión de fecha puede no ser realizada.
- Tenga en cuenta que algunos servicios de impresión profesionales no soportan la impresión DPOF. Verifique con su servicio antes de solicitar el servicio.
- Algunas impresoras pueden tener ajustes que inhabilitan el estampado de la fecha y/o impresión DPOF. Para los detalles acerca de cómo habilitar estas funciones, lea la documentación del usuario que viene con su impresora.

Usando PictBridge

La cámara puede ser conectada directamente a una impresora que soporte PictBridge, y realizar la selección e impresión de imagen, usando los controles y pantalla del monitor de la cámara. El soporte DPOF (página 174) también le permite especificar qué imágenes desea imprimir y cuántas copias de cada copia deben ser impresas.

- PictBridge es una norma establecida por la Asociación de Cámaras y Productos de Imagen (CIPA).



1. Presione [MENU].
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “USB”, y luego presione [▶].
3. Presione [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

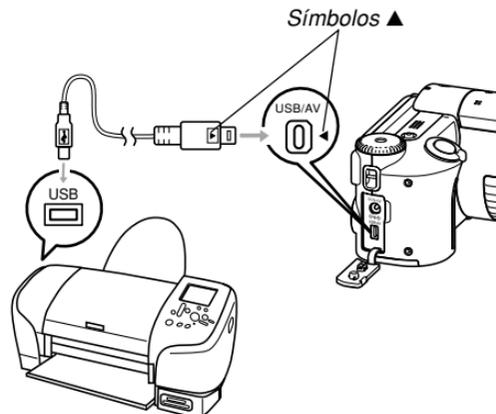
Cuando conecta a este tipo de dispositivo:	Seleccione este ajuste:
Computadora	Mass Storage
Impresora compatible con PictBridge.	PTP (PictBridge)

- Mass Storage ocasiona que la cámara vea la computadora como un dispositivo de almacenamiento externo. Utilice este ajuste para la transferencia normal de imágenes desde la cámara a una computadora (usando la aplicación Photo Loader incluida).
 - PTP (PictBridge) simplifica la transferencia de los datos de imagen al dispositivo conectado.
4. En el indicador de nivel de carga de las pilas, compruebe que las pilas se encuentren suficientemente cargadas y, a continuación, presione el botón Power (encendido) para apagar la cámara.

- Si la energía de las pilas es baja, cargue las pilas, o cambie a alimentación de CA.
- Para energizar la cámara usando la alimentación por CA, necesita comprar un adaptador de CA disponible opcionalmente.
- La cámara no consume energía desde el cable USB.

5. Utilice el cable USB que viene con la cámara para conectar la cámara a la impresora.

- Cuando conecta el cable USB a la cámara, asegúrese de que el símbolo ▲ en el puerto [USB/AV] de la cámara se encuentre alineado con el símbolo ▲ en el enchufe del cable USB.



6. Active la alimentación de la impresora.

7. Coloque papel para imprimir las imágenes en la impresora.

8. Presione el botón de alimentación de la cámara.

- Esto visualiza el menú de impresión sobre la pantalla del monitor de la cámara.



9. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Tamaño papel”, y luego presione [▶].

10. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el tamaño de papel que desea usar para la impresión, y luego presione [SET].

- A continuación son los tamaños de impresión disponibles.
 - 3.5" × 5"
 - 5" × 7"
 - 4" × 6"
 - A4
 - 8.5" × 11"Por impresora
- Seleccionando “Por impresora” imprime usando el tamaño de papel seleccionado sobre la impresora.
- Los ajustes de tamaño de papel disponibles dependen de la impresora conectada. Para detalles completos, vea las instrucciones que vienen con la impresora.

11. Utilice [▲] y [▼] para especificar la opción de impresión que desea.

- Para imprimir una sola imagen: Seleccione “1 imagen” y luego presione [SET]. Luego, utilice [◀] y [▶] para seleccionar la imagen que desea imprimir.
- Para imprimir múltiples imágenes o todas las imágenes: Seleccione “DPOF”, y luego presione [SET]. Seleccionando esta opción imprimirá las imágenes seleccionadas con los ajustes DPOF. Para mayor información vea la página 176.
- Puede alternar entre la activación y desactivación del estampado de la fecha en la imagen, presionando [DISP]. El icono  indica que el estampado de fecha está activado.



12. Sobre la pantalla de monitor, utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Imprimir”, y luego presione [SET].

- Esto inicia la impresión y visualiza el mensaje “Ocupado... Espere...” sobre la pantalla del monitor. El mensaje desaparecerá después de un corto tiempo, aunque la impresión se encuentre todavía en actividad. Presionando cualquiera de los botones de la cámara, mientras la impresión se encuentra en progreso, ocasionará que vuelva a aparecer el mensaje.
- El menú de impresión volverá a aparecer cuando se complete la impresión.
- Si ha seleccionado “1 imagen” en el paso 11, puede seleccionar otra imagen para la impresión y luego repetir este paso 12 para imprimir.

13. Una vez terminada la impresión, apague la cámara y después desconecte de la misma el cable de USB.

Impresión de fecha

Puede usarse cualquiera de los procedimientos descritos a continuación, para que incluya la fecha de grabación en las impresiones de imagen. La impresión de fecha correcta requiere que la fecha actual sea ajustada sobre la cámara antes de que la imagen sea grabada.

- Especificando la impresión de fecha con los ajustes DPOF (página 174)
 - Algunas impresoras pueden tener ajustes que inhabilitan el estampado de la hora y/o impresión DPOF. Para los detalles acerca de cómo habilitar estas funciones, lea la documentación del usuario que viene con su impresora.
 - Tenga en cuenta que algunos servicios de impresión profesionales no soportan la impresión DPOF. Verifique con su servicio antes de solicitar el servicio.
- Especificando la impresión de fecha con el software Photohands que viene con la cámara
 - Para los detalles vea la página 24 de la guía del usuario del software Photohands. La guía del usuario del software Photohands se proporciona como un archivo PDF sobre el CD-ROM que viene incluido con su cámara.
- Especificando la fecha de impresión cuando ha hecho imprimir por un servicio de impresión
 - Algunos servicios de impresión no soportan la impresión de fecha. Compruebe con su servicio para mayor información.

■ Precauciones con la impresión

- Para informarse acerca de los ajustes de la calidad de imagen y papel, vea la documentación que viene con su impresora.
- Para informarse acerca de los modelos que soportan PictBridge, actualizaciones, etc., comuníquese con el fabricante de su impresora.
- No desconecte el cable USB, ni realice ninguna operación de la cámara mientras una operación de impresión se encuentra en progreso. Haciéndolo ocasionará un error de impresión.

PRINT Image Matching III

Las imágenes incluyen datos de PRINT Image Matching III (el ajuste de modo y otra información de ajuste de la cámara). Una impresora que soporta las lecturas PRINT Image Matching III estos datos y ajusta la imagen impresa de acuerdo a ello, de modo que sus imágenes salen exactamente de la manera que quería cuando las grabó.

* Seiko Epson Corporation posee los derechos del autor para PRINT Image Matching y PRINT Image Matching III.



Exif Print

Exif Print es un formato de archivo abierto y estándar soportado internacionalmente, que hace posible capturar y visualizar las imágenes digitales vibrantes con colores precisos. Con Exif 2.2, los archivos incluyen una amplia gama de información de condición de toma fotográfica, que puede ser interpretado por una impresora Exif Print para producir impresiones que lucen mejor.



»» ¡IMPORTANTE! ««

- Información acerca de la disponibilidad de modelos de impresora compatible con Exif Print, puede obtenerse desde cada uno de los fabricantes de impresora.

VIENDO LAS IMÁGENES EN UNA COMPUTADORA

Después de usar el cable USB para establecer una conexión USB entre la cámara y su computadora, puede utilizar su computadora para ver las imágenes en una memoria de archivo, y copiar imágenes al disco duro u otro medio de almacenamiento de su computadora. Para establecer una conexión USB con una computadora usando Windows, primero necesita instalar en su computadora el controlador USB ubicado en el CD-ROM que viene incluido con la cámara.

Tenga en cuenta que el procedimiento que necesita realizar depende en si está usando una computadora con Windows (vea a continuación) o una Macintosh (vea la página 191).

Usando la cámara con una computadora usando Windows

Los siguientes son los pasos generales para ver y copiar los archivos desde una computadora usando Windows. Puede encontrar detalles acerca de cada operación, en los procedimientos que siguen a continuación. Tenga en cuenta que también deberá referirse a la documentación que viene con su computadora para otra información relacionada a las conexiones USB, etc.

1. Coloque una pila cargada completamente en la cámara, y conecte la cámara a la computadora. Luego, configure los ajustes de cámara requeridos para la conexión USB a una computadora.



2. Instale el controlador USB en su computadora.
 - Necesita realizar este paso solamente una vez, la primera vez que conecta a su computadora.



3. Utilice el cable USB para establecer una conexión entre la cámara y computadora.



4. Vea y copie las imágenes que desea.

»» ¡IMPORTANTE! ««

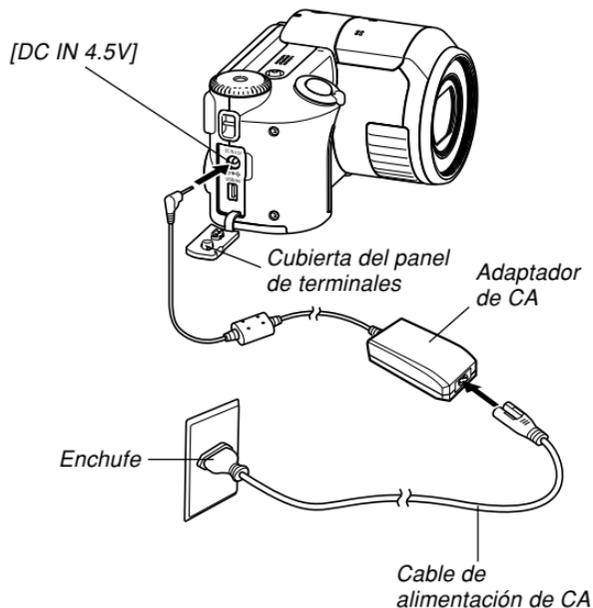
- La energía de pila baja puede ocasionar que la cámara se quede repentinamente sin alimentación durante una comunicación de datos. Para energizar la cámara durante la comunicación de datos, se recomienda el uso del adaptador de CA especial.
- Si desea transferir archivos desde la memoria incorporada en la cámara a una computadora, asegúrese de que no hay ninguna tarjeta colocada en la cámara, antes de conectar el cable USB.
- Esta cámara soporta el protocolo USB 2.0 de alta velocidad. Aunque puede usarse con una computadora que soporte solamente el protocolo USB 1.1, la transferencia de datos de alta velocidad se convierte posible cuando se soporta el USB 2.0 de alta velocidad. Tenga en cuenta que ciertos modelos, al conectar a través de un concentrador USB, y otras condiciones de sistema pueden enlentecer la transferencia de datos y aun ocasionar problemas operacionales.



No trate de establecer una conexión entre la cámara y computadora antes de instalar el controlador USB en la computadora. Si lo hace, la computadora no podrá reconocer la cámara.

1. Asegúrese de que la pila de la cámara está cargada suficientemente.

- Para energizar la cámara usando la alimentación por CA, necesita comprar un adaptador de CA disponible opcionalmente.



2. Active la cámara, y luego presione [MENU].

- No hay diferencia si la cámara se encuentra en un modo REC o modo PLAY.

3. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “USB”, y luego presione [▶].

4. Presione [▲] y [▼] para seleccionar “Mass Storage”, y luego presione [SET].

5. Coloque el CD-ROM en la unidad de CD-ROM de su computadora.

- Utilice el CD-ROM cuyos contenidos de la etiqueta muestra “USB driver” (controlador USB).

6. Sobre la pantalla de menú que aparece, haga clic en “Español”.

7. Haga clic en [USB driver C] y luego [Instalar].

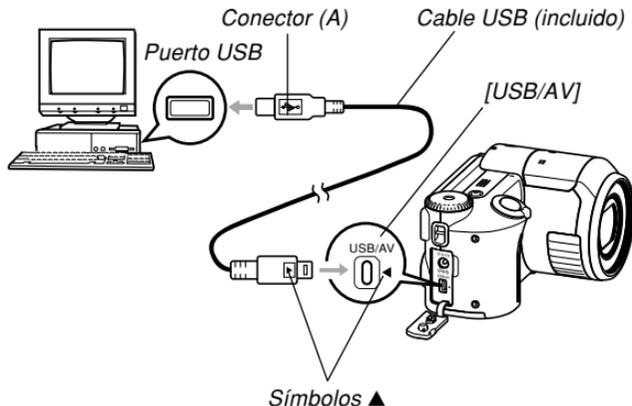
- Esto inicia la instalación.
- Para completar la instalación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de su computadora.
- Los pasos siguientes muestran la instalación bajo la versión inglesa de Windows.

8. Cuando aparece la pantalla de configuración final, haga clic en el botón [Salir] en el menú de CD-ROM para salir del menú y, a continuación, saque el CD-ROM de su ordenador.

- Con algunos sistemas operativos de ordenador, puede aparecer un mensaje solicitándole que reinicie su ordenador. En tal caso, reinicie su ordenador. El menú CD-ROM volverá a aparecer después que reinicie su ordenador. Haga clic en el botón [Salir] en el menú de CD-ROM para salir del menú y, a continuación, saque el CD-ROM de su ordenador.

9. Desactive la cámara, y conecte el cable USB que viene incluido con la cámara al puerto [USB/AV] de la cámara y el puerto USB de su computadora.

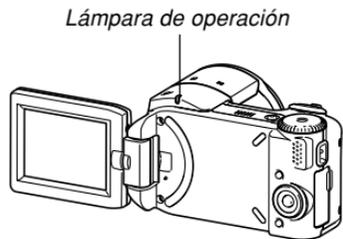
- Cuando conecta el cable USB a la cámara, asegúrese de que el símbolo ▲ en el puerto [USB/AV] de la cámara se encuentre alineado con el símbolo ▲ en el enchufe del cable USB.



- Tenga cuidado cuando conecta el cable USB a la cámara o computadora. Los puertos USB y enchufes de cables tienen formas para un posicionamiento apropiado.
- Conecte el cable USB en los puertos seguramente en toda su extensión posible. Una operación apropiada no será posible si las conexiones no están correctas.

10. Activa la cámara.

- Si su computadora está funcionando con Windows 98, 98SE, Me o 2000, automáticamente reconocerá la tarjeta de memoria ubicada en la cámara o en la memoria de la cámara.
- Si su computadora está funcionando con Windows XP, aparecerá el cuadro de diálogo "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione "Instalar automáticamente el software (recomendado)", y luego haga clic en [Siguiente]. Durante la instalación aparecerá el mensaje "Casio Digital Camera C no ha superado la prueba del logotipo de Windows que comprueba que es compatible con Windows XP.". CASIO ha verificado la compatibilidad, de manera que haga clic [Continuar] para proceder con la instalación.
- Si su computadora está funcionando con Windows XP-SP2, aparecerá el cuadro de diálogo "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione "No por el momento", y luego haga clic en [Siguiente]. Seleccione "Instalar automáticamente el software (recomendado)", y luego haga clic en [Siguiente]. Durante la instalación aparecerá el mensaje "Casio Digital Camera C no ha superado la prueba del logotipo de Windows que comprueba que es compatible con Windows XP.". CASIO ha verificado la compatibilidad, de manera que haga clic [Continuar] para proceder con la instalación.
- Esto ocasionará que su computadora cree un perfil de hardware para la memoria incorporada en la cámara o la tarjeta de memoria colocada en la cámara. No necesita instalar el controlador USB cada vez que lo usa. Una vez que lo instala, su computadora reconocerá la memoria incorporada en la cámara o su tarjeta de memoria cuando conecta la cámara usando el cable USB.
- Esto ocasionará que la lámpara de operación de la cámara se ilumine en verde.



- En este punto, algunos sistemas operativos visualizarán un cuadro de diálogo “Disco extraíble”. Si su sistema operativo lo permite, cierre el cuadro de diálogo.

11. En su computadora, haga doble clic en “Mi PC”.

- Si está usando Windows XP, haga clic en [Inicio] y luego [Mi PC].

12. Haga doble clic en “Disco extraíble”.

- Su computadora ve la memoria de archivos como un disco extraíble.

13. Haga doble clic en la carpeta “Dcim”.

14. Haga doble clic en la carpeta que contiene la imagen que desea.

15. Haga doble clic en el archivo que contiene la imagen que desea ver.

- Para informarse acerca de los nombres de archivo, vea la parte titulada “Estructura de carpetas de la memoria” en la página 197.

»» NOTA ««

- Si abre una imagen rotada en su computadora, aparecerá la versión original sin rotar (página 146). Esto se cumple tanto para una imagen rotada abierta desde la memoria de la cámara, como para una imagen rotada que ha sido copiada al disco duro de su computadora.

16. Dependiendo en su sistema operativo, realice uno de los procedimientos siguientes para almacenar los archivos, si así lo desea.

Windows 98, 2000 y Me

1. En la memoria de archivos (disco extraíble) de la cámara, haga clic con el botón derecho del ratón en la carpeta "Dcim".
 2. En el menú de acceso directo que aparece, haga clic en [Copiar].
 3. Haga doble clic en [Mis documentos] para abrirlo.
 4. En el menú [Edición] de Mis documentos, haga clic en [Pegar].
- Esto copia la carpeta "Dcim" (que contiene los archivos de imágenes) a su carpeta "Mis documentos".

Windows XP

1. En la memoria de archivos (disco extraíble) de la cámara, haga clic con el botón derecho del ratón en la carpeta "Dcim".
 2. En el menú de acceso directo que aparece, haga clic en [Copiar].
 3. Haga clic en [Inicio] y luego [Mis documentos].
 4. En el menú [Edición] de Mis documentos, haga clic en [Pegar].
- Esto copia la carpeta "Dcim" (que contiene los archivos de imágenes) a su carpeta "Mis documentos".

»» ¡IMPORTANTE! ««

- No utilice su computadora para editar, borrar, cambiar de lugar o cambiar el nombre de las imágenes almacenadas en la memoria de archivo de la cámara. Haciéndolo puede ocasionar problemas con los datos de administración de imagen usados por la cámara, lo cual puede hacer que sea imposible visualizar las imágenes en la cámara o puede ocasionar un error grande en el número del valor de imágenes que visualiza la cámara. Copie siempre las imágenes a su computadora antes de realizar cualquier operación de edición, borrado, cambio de lugar o cambio de nombre.

17. Dependiendo en la versión de Windows que está usando, utilice uno de los procedimientos siguientes para terminar la conexión USB.

Usuarios de Windows 98/XP

- Presione el botón de alimentación de la cámara. Después de asegurarse de que la lámpara de operación verde de la cámara no está iluminada, desconecte la cámara de la computadora.

Usuarios de Windows Me/2000

- Haga clic en los servicios de tarjeta en la bandeja de tareas sobre la pantalla de su computadora, e inhabilite el número de controlador asignado a la cámara. Luego, desconecte el cable USB desde la cámara, y desactive la alimentación de la cámara.

■ Precauciones con la conexión USB

- No deje la misma imagen visualizada sobre la pantalla de su computadora durante mucho tiempo. Haciéndolo puede ocasionar que la imagen se “queme” sobre la pantalla.
- No desconecte el cable USB, ni realice ninguna operación de la cámara mientras una operación de comunicación de datos se encuentra en progreso. Haciéndolo puede ocasionar que los datos se alteren.

Usando la cámara con una computadora Macintosh

Los siguientes son los pasos generales para ver y copiar archivos desde una Macintosh.

Puede encontrar detalles acerca de cada operación en los procedimientos que siguen a continuación. Tenga en cuenta que también debe referirse a la documentación que viene con su Macintosh, para informarse acerca de las conexiones USB, etc.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Los archivos de película no pueden ser reproducidos en una computadora Macintosh.
- Esta cámara no soporta la operación en una computadora usando Mac OS 8.6 o inferior, o Mac OS X 10.0. Si tiene una computadora Macintosh usando Mac OS 9 u OS X (10.1, 10.2 o 10.3), utilice el controlador USB estándar que viene con su sistema operativo (OS).

1. Coloque una pila cargada completamente en la cámara, y configure los ajustes de cámara requeridos para la conexión USB a una computadora.



2. Utilice el cable USB para establecer una conexión entre la cámara y su Macintosh.



3. Vea y copie las imágenes que desea.

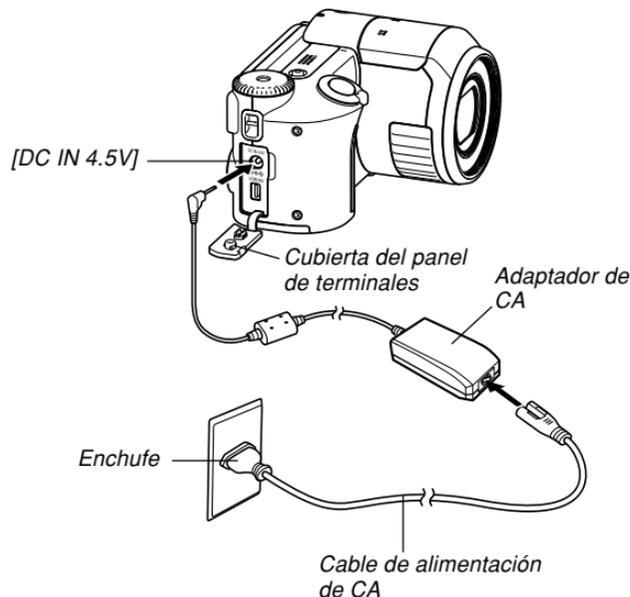
»» ¡IMPORTANTE! ««

- Una energía de pila baja puede ocasionar que la cámara se desenergice repentinamente durante una comunicación de datos. Se recomienda el uso del adaptador de CA para energizar la cámara durante la comunicación de datos con una computadora.
- Si desea transferir archivos desde la memoria incorporada en la cámara a una computadora, asegúrese de que no tiene ninguna tarjeta colocada en la cámara, antes de conectar el cable USB.
- Esta cámara soporta el protocolo USB 2.0 de alta velocidad. Aunque puede usarse con una computadora que soporte solamente el protocolo USB 1.1, la transferencia de datos de alta velocidad se convierte posible cuando se soporta el USB 2.0 de alta velocidad. Tenga en cuenta que ciertos modelos, al conectar a través de un concentrador USB, y otras condiciones de sistema pueden enlentecer la transferencia de datos y aun ocasionar problemas operacionales.



1. Asegúrese de que la pila de la cámara está cargada suficientemente.

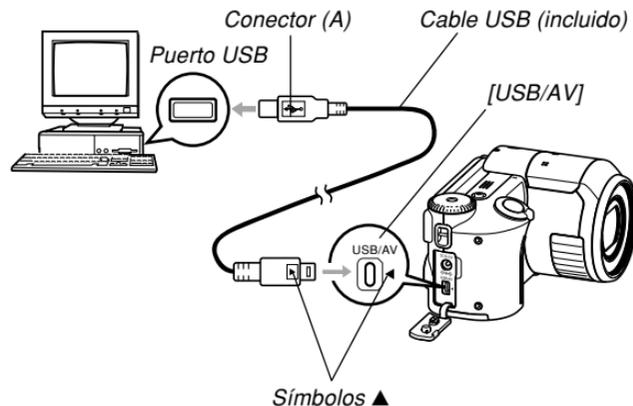
- Para energizar la cámara usando la alimentación por CA, necesita comprar un adaptador de CA disponible opcionalmente.



2. **Active la cámara, y luego presione [MENU].**
 - No hay diferencia si la cámara se encuentra en un modo REC o modo PLAY.
3. **Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “USB”, y luego presione [▶].**
4. **Presione [▲] y [▼] para seleccionar “Mass Storage”, y luego presione [SET].**

5. **Desactive la cámara, y conecte el cable USB que viene incluido con la cámara al puerto [USB/AV] de la cámara y el puerto USB de su computadora.**

- Cuando conecta el cable USB a la cámara, asegúrese de que el símbolo ▲ en el puerto [USB/AV] de la cámara se encuentre alineado con el símbolo ▲ en el enchufe del cable USB.



- Tenga cuidado cuando conecta el cable USB a la cámara o a su computadora. Los puertos USB y enchufes de cables tienen formas para ser posicionados apropiadamente.
- Conecte los enchufes del cable USB en los puertos seguramente en toda su extensión posible. Una operación adecuada no será posible si las conexiones no están correctas.

6. Active la cámara.

- Su Macintosh ve la memoria de archivos como una unidad de almacenamiento.
- La apariencia del icono de unidad de almacenamiento depende la versión del sistema Mac OS que está usando.
- Su Macintosh verá la memoria de archivos de la cámara como una unidad de almacenamiento, siempre que establezca una conexión USB entre la cámara y la Macintosh.

7. Haga doble clic el icono de la unidad de almacenamiento para la memoria de archivos, la carpeta “DCIM” y luego la carpeta que contiene la imagen que desea.

8. Haga doble clic en el archivo que contiene la imagen que desea ver.

- Para informarse acerca de los nombres de archivo, vea la parte titulada “Estructura de carpetas de la memoria” en la página 197.

»» NOTA ««

- Si abre una imagen rotada en su computadora Macintosh, aparecerá la versión original sin rotar (página 146). Esto se cumple tanto para una imagen rotada abierta desde la memoria de la cámara, como para una imagen rotada que ha sido copiada al disco duro de su computadora Macintosh.

9. Para copiar todos los archivos en la memoria de archivos al disco duro de su Macintosh, arrastre la carpeta “DCIM” a la carpeta a la que desea copiar los archivos.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- No utilice su computadora para editar, borrar, cambiar de lugar o cambiar el nombre de las imágenes almacenadas en la memoria de archivo la cámara incorporada o en la tarjeta de memoria. Haciéndolo puede ocasionar problemas con los datos de administración de imagen usados por la cámara, lo cual puede hacer que sea imposible visualizar las imágenes en la cámara o puede ocasionar un error grande en el número del valor de imágenes que visualiza la cámara. Copie siempre las imágenes en su computadora antes de realizar cualquier operación de edición, borrado, cambio de lugar o cambio de nombre.

10. Para terminar la conexión USB, arrastre el icono de unidad de almacenamiento que representa la cámara a “Basura”. Luego, desconecte el cable USB desde la cámara, y desactive la alimentación de la cámara.

■ Precauciones con la conexión USB

- No deje la misma imagen visualizada sobre la pantalla de su computadora durante mucho tiempo. Haciéndolo puede ocasionar que la imagen se fije o “queme” sobre la pantalla.
- No desconecte el cable USB, ni realice ninguna operación de la cámara mientras una comunicación de datos se encuentra en progreso. Haciéndolo puede ocasionar que los datos se alteren.

Usando una tarjeta de memoria para transferir imágenes a una computadora

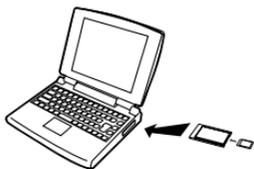
Los procedimientos en esta sección describen cómo transferir imágenes desde la cámara a su computadora usando una tarjeta de memoria.

Usando una computadora con una ranura de tarjeta de memoria SD incorporada

Inserte la tarjeta de memoria SD directamente en la ranura.

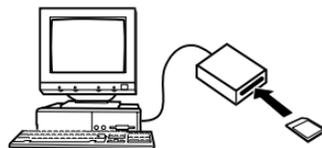
Usando una computadora con una ranura de tarjeta PC incorporada

Utilice un adaptador de tarjeta PC (para tarjetas de memoria SD o MMC) disponible comercialmente. Para los detalles completos, vea la documentación del usuario que viene con el adaptador de tarjeta PC y su computadora.



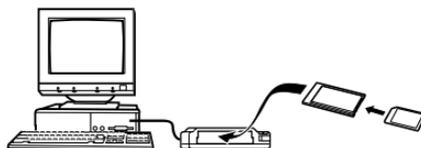
Usando un lector/grabador de tarjeta de memoria SD disponible comercialmente

Para los detalles en cómo usarlo, vea la documentación del usuario que viene con el lector/grabador de tarjeta de memoria SD.



Usando un lector/grabador de tarjeta PC y adaptador de tarjeta PC (para tarjetas de memoria SD o MMC) disponibles comercialmente

Para los detalles en cómo usarlos, vea la documentación del usuario que viene con el lector/grabador de tarjeta de memoria PC y el adaptador de tarjeta de memoria SD.



Datos de la memoria

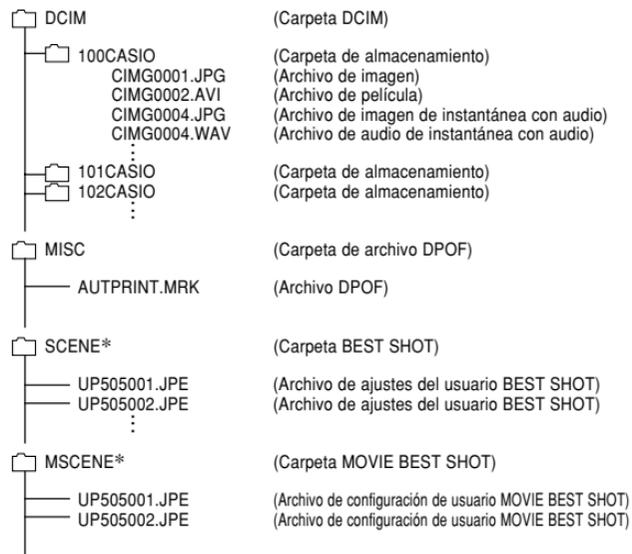
Las imágenes grabadas con esta cámara y otros datos son almacenados en la memoria usando el protocolo DCF (Design rule for Camera File system). El protocolo DCF está diseñado para facilitar el intercambio de imágenes y otros datos entre cámaras digitales y otros dispositivos.

Acerca del protocolo DCF

Los dispositivos DCF (cámaras digitales, impresoras, etc.) pueden intercambiar imágenes unos con otros. El protocolo DCF define un formato para los datos de archivo de imágenes y la estructura de carpetas para la memoria de archivo, de modo que las imágenes puedan ser vistas usando una cámara DCF de otro fabricante, o imprimir en una impresora DCF.

Estructura de carpetas de la memoria

■ Estructura de carpetas



* Estas carpetas son solamente creadas en la memoria incorporada.

■ Contenidos de carpetas y archivos

- Carpeta DCIM
Carpeta que almacena todos los archivos de la cámara digital
 - Carpeta de almacenamiento
Carpeta para el almacenamiento de archivos creados por la cámara digital
 - Archivo de imagen
Archivo que contiene una imagen grabada con la cámara digital (Extensión de nombre de archivo: JPG)
 - Archivo de película
Archivo que contiene una película grabada con la cámara digital (Extensión de nombre de archivo: AVI)
 - Archivo de imagen de instantánea con audio
Archivo que contiene la parte de imagen de una instantánea con audio (Extensión de nombre de archivo: JPG)
 - Archivo de audio de instantánea con audio
Archivo que contiene la parte de audio de una instantánea con audio (Extensión de nombre de archivo: WAV)
- Carpeta de archivos DPOF
Carpeta que contiene archivos DPOF
 - Carpeta BEST SHOT (Solamente la memoria incorporada)
Carpeta que contiene los archivos de ajustes del usuario del modo BEST SHOT
 - Archivos de ajustes del usuario BEST SHOT (Solamente la memoria incorporada)
Los archivos contiene las configuraciones de usuario de BEST SHOT
 - Carpeta MOVIE BEST SHOT (solamente la memoria incorporada)
La carpeta que contiene los archivos de configuración del usuario MOVIE BEST SHOT
 - Carpetas de configuración del usuario MOVIE BEST SHOT (solamente la memoria incorporada)
Los archivos que contienen las configuraciones del usuario MOVIE BEST SHOT

Archivos de imágenes soportados por la cámara

- Archivos de imágenes grabados con esta cámara.
- Archivos de imágenes de protocolo DCF.

Ciertas funciones DCF pueden no ser soportadas. Cuando se visualiza una imagen grabada en otro modelo de cámara, para que la imagen aparezca sobre la presentación puede tomar un tiempo largo.

■ Precauciones con la memoria incorporada y la tarjeta de memoria

- Tenga en cuenta que la carpeta denominada “DCIM” es la carpeta primaria (superior) de todos los archivos en la tarjeta de memoria. Cuando transfiera los contenidos de la tarjeta de memoria a un disco duro, CD-R, disco MO u otro medio de almacenamiento externo, mantenga los contenidos de cada carpeta DCIM juntos en su computadora. Puede cambiar el nombre de la carpeta DCIM en su computadora. Cambiando el nombre de la carpeta DCIM a una fecha, es una buena manera de mantener el control de sus imágenes. Sin embargo, si desea copiar las carpetas de nuevo a la memoria de archivo de la cámara asegúrese de cambiar el nombre de esta carpeta DCIM de nuevo a “DCIM”. La cámara no reconoce ningún nombre de carpeta que no sea DCIM.
- Las carpetas y archivos deben ser almacenados de acuerdo con la “Estructura de carpetas” mostrada en la página 197, para que la cámara sea capaz de reconocerlas correctamente.

USANDO LA CÁMARA CON UNA COMPUTADORA

Esta sección explica el software y las aplicaciones en el CD-ROM que vienen incluidos con la cámara, y proporciona una vista general de lo que puede hacer con ellos.

Tenga en cuenta que el procedimiento que necesita realizar depende en si está usando una computadora funcionando con Windows (vea debajo) o una computadora Macintosh (vea la página 215).

Usando la cámara con una computadora usando Windows

La cámara digital viene con aplicaciones prácticas para usar en combinación con una computadora. Instale las aplicaciones que necesita en su computadora.

Acerca del CD-ROM incluido

El CD-ROM que viene incluido con la cámara, contiene las aplicaciones que se describen a continuación. La instalación de estas aplicaciones es opcional, y debe instalar solamente aquéllas que desea utilizar.

Propósito	Software CD-ROM		
	Nombre de software	Versiones de Windows soportadas	Operación requerida
Conexión USB a una computadora para la transferencia de imagen	USB driver Type C	XP/2000/Me/98SE/98	Instale el controlador USB (página 183).
Administración de imágenes transferidas a una computadora	Photo Loader 2.3 * DirectX 9.0c	XP/2000/Me/98SE/98	Instalar Photo Loader 2.3. * Si la computadora no tiene DirectX 9.0 o más alto instalado, instale DirectX 9.0c (página 204).
Retoque de instantáneas, reorientación, impresión.	Photohands 1.0	XP/2000/Me/98SE/98	Instale Photohands 1.0 (página 207).

USANDO LA CÁMARA CON UNA COMPUTADORA

Propósito	Software CD-ROM		
	Nombre de software	Versiones de Windows soportadas	Operación requerida
Reproducción de película	Windows Media Player 9 * DirectX 9.0c	XP/2000/Me/98SE	<ul style="list-style-type: none"> • Si puede conectarse a la red Internet, conéctese a la red Internet para una instalación automática del codec aplicable (página 209). • Si no puede conectarse a la red Internet, instale Windows Media Player 9 (página 210). * Si está usando Windows 2000 o 98SE con la versión DirectX, que sea previo a 9.0c, instale DirectX 9.0c (página 206).
	Windows 98 WMP6.4 codec	98	<ul style="list-style-type: none"> • Si puede conectarse a la red Internet, conéctese a la red Internet para una instalación automática del codec aplicable (página 209). • Si no puede conectarse a la red Internet, instale el WMP 6.4 codec para Windows 98 (página 211).
Edición de película	Ulead Movie Wizard SE VCD	XP/2000	Instalar Ulead Movie Wizard SE VCD (página 212).
	–	Me/98SE/98	–
Ver los archivos (PDF) de la documentación del usuario	Adobe Reader 6.0	XP/2000/Me/98SE	Si su computadora no tiene aun instalado Adobe Reader o Adobe Acrobat Reader, instale Adobe Reader 6.0 (página 213).
	–	98	Si su computadora no tiene aun instalado Adobe Reader o Adobe Acrobat Reader, vaya al sitio Web de Adobe Systems Incorporated e instale Acrobat Reader 5.0.5.

Requisitos de sistema informático

Los requisitos informáticos son diferentes para cada una de las aplicaciones. Asegúrese de comprobar los requisitos para la aplicación particular que está tratando de usar. Tenga en cuenta que los valores provistos aquí son los requisitos mínimos para hacer funcionar cada aplicación. Los requisitos reales son mayores, dependiendo en el número de imágenes y los tamaños de las imágenes que se están manipulando.

USB driver Type C

Sistema operativo: XP/2000/Me/98SE/98.

- En el caso de Windows 2000, XP o Me, se instala un archivo de datos que permite el uso del controlador USB estándar del sistema operativo. No se instala ningún controlador USB especial. No se garantiza una operación apropiada en una computadora que haya sido actualizada desde Windows 95 o 3.1 a otra versión de Windows.

Photo Loader 2.3

Sistema operativo: XP/2000/Me/98SE/98.

Memoria: Por lo menos 16 MB.

Disco duro: Por lo menos 7 MB.

Otros: Internet Explorer 5.5 o más alto, DirectX 9.0 o superior.

Estos son los requisitos mínimos para hacer funcionar cada aplicación. Los requisitos reales son mayores, dependiendo en el número de imágenes y los tamaños de las imágenes que se están manipulando.

Photohands 1.0

Sistema operativo: XP/2000/Me/98SE/98.

Memoria: Por lo menos 64 MB.

Disco duro: Por lo menos 10 MB.

DirectX 9.0c

Sistema operativo: XP/2000/Me/98SE/98.

Disco duro: Por lo menos 65 MB de espacio libre durante la instalación, 18 MB después que se completa la instalación.

Adobe Reader 6.0

Sistema operativo: XP/2000/Me/98SE.

CPU: Pentium.

Memoria: 32 MB.

Disco duro: 60 MB.

Otros: Internet Explorer 5.01 o más alto.

Windows Media Player 9

Sistema operativo: XP/2000/Me/98SE.

CPU: Intel Pentium II de 233 MHz, AMD, etc.

Memoria: 64 MB.

Disco duro: 100 MB.

Otros: Tarjeta de sonido, resolución de pantalla 800 × 600, Internet Explorer 5.01 o más alto.

- Si está usando Windows 98, instale el codec WMP 6.4 para Windows 98 desde el CD-ROM.

Ulead Movie Wizard SE VCD

Sistema operativo: XP/2000.

CPU: Pentium III de 800 MHz.

Memoria: 256 MB.

Disco duro: 250 MB.

Otros: Resolución de pantalla 1024 × 768 o superior.

►► ¡IMPORTANTE! ◀◀

- Para los detalles acerca de los requisitos mínimos para Windows, lea el archivo "Léame" en el CD-ROM del software para la cámara digital que viene incluido con la cámara.

Administrando imágenes en una PC

Para administrar imágenes en una PC, necesita instalar la aplicación Photo Loader desde el CD-ROM que viene con la cámara.

- Utilice el CD-ROM cuyos contenidos de la etiqueta muestra "Photo Loader".

»» NOTA ««

- Si ya tiene Photo Loader instalado en su computadora, compruebe su versión. Si la versión incluida es más nueva que la que tiene, desinstale la versión de Photo Loader y luego instale la versión nueva.

El CD-ROM incluye el software y la documentación del usuario para varios idiomas. Compruebe la pantalla del menú del CD-ROM para ver si las aplicaciones y documentación del usuario se dispone para su idioma particular.

■ Comenzando con las operaciones

Encienda su computadora e inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Esto lanzará automáticamente la aplicación de menú, que visualiza una pantalla de menú en su computadora.

- La aplicación de menú puede no iniciarse automáticamente en algunas computadoras. Si esto llega a suceder, navegue al CD-ROM y haga doble clic en "menu.exe" para lanzar la aplicación de menú.

■ Seleccionando un idioma

Primero seleccione un idioma. Tenga en cuenta que algunos software no son disponibles en todos los idiomas.

- 1. Sobre la pantalla de menú, haga clic en la etiqueta para el idioma que desea.**

■ Viendo los contenidos del archivo “Léame”

Antes de instalar “Photo Loader”, siempre debe leer el archivo “Léame”. El archivo “Léame” contiene información que necesita saber cuando instala la aplicación.

1. Haga clic en el botón “Léame” para “Photo Loader”.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Antes de actualizar o reinstalar Photo Loader, o antes de instalarlo en otra computadora, asegúrese de leer el archivo “Léame” para informarse acerca del contenido de las bibliotecas existentes.

■ Instalando “Photo Loader”

1. Haga clic en el botón “Instalar” para “Photo Loader”.

2. Siga las instrucciones que aparecen sobre la pantalla de su computadora.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Asegúrese de seguir las instrucciones de manera cuidadosa y completa. Si comete alguna equivocación cuando instala Photo Loader, puede no ser posible pasar a través de la información de su biblioteca existente y archivos HTML que son creados automáticamente por Photo Loader. En algunos casos, los archivos de imágenes pueden perderse.

■ Comprobando por la versión apropiada de DirectX

Para administrar imágenes usando Photo Loader, su computadora también necesita tener DirectX 9.0 o más alto instalado. Puede comprobar la versión instalada de DirectX usando la herramienta de diagnóstico DirectX (DirectX Diagnostic Tool) de su PC.

- 1. En su PC, haga clic en [Inicio], [Todos los programas], [Accesorios], [Herramientas del sistema] y luego [Información del sistema].**
- 2. En el menú [Herramientas] de la ventana que aparece, seleccione [Herramienta de diagnóstico de DirectX].**
- 3. En la etiqueta [Sistema], compruebe para asegurarse que la versión mostrada para el ítem “Versión de DirectX” sea 9.0 o más alta.**

4. Haga clic en [Salir] para salir de la herramienta de diagnóstico de DirectX.

- Si ya tiene instalado DirectX 9.0 o más alto en su computadora, no necesita instalar DirectX 9.0c desde el CD-ROM incluido.
- Si su PC no tiene instalado DirectX 9.0 o más alto, instale DirectX 9.0c desde el CD-ROM incluido.

Retocando, reorientando e imprimiendo una instantánea

Para retocar, reorientar o imprimir instantáneas en su PC, necesita instalar Photohands desde el CD-ROM que viene incluido con la cámara.

- Utilice el CD-ROM cuyos contenidos de la etiqueta muestra "Photohands".

»» NOTA ««

- Si ya tiene Photohands instalado en su computadora, compruebe su versión. Si la versión incluida es más nueva que la que tiene, desinstale la versión de Photohands y luego instale la versión nueva.

El CD-ROM incluye el software y la documentación del usuario para varios idiomas. Compruebe la pantalla del menú del CD-ROM para ver si las aplicaciones y documentación del usuario se dispone para su idioma particular.

■ Comenzando con las operaciones

Encienda su computadora e inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Esto lanzará automáticamente la aplicación de menú, que visualiza una pantalla de menú en su computadora.

- La aplicación de menú puede no iniciarse automáticamente en algunas computadoras. Si esto llega a suceder, navegue al CD-ROM y haga doble clic en "menu.exe" para lanzar la aplicación de menú.

■ Seleccionando un idioma

Primero seleccione un idioma. Tenga en cuenta que algunos software no son disponibles en todos los idiomas.

- 1. Sobre la pantalla de menú, haga clic en la etiqueta para el idioma que desea.**

■ Viendo los contenidos del archivo “Léame”

Antes de instalar “Photohands”, siempre debe leer el archivo “Léame”. El archivo “Léame” contiene información que necesita saber cuando instala la aplicación.

1. Haga clic en el botón “Léame” para “Photohands”.

■ Instalando “Photohands”

1. Haga clic en el botón “Instalar” para “Photohands”.
2. Siga las instrucciones que aparecen sobre la pantalla de su computadora.

Reproduciendo una película

Para reproducir una película grabada con esta cámara en su PC usando Windows Media Player, necesita instalar el MPEG-4 codec.

■ Para instalar el codec en una PC que puede conectarse a la red Internet

1. Conecte la PC a la red Internet.
2. Haga clic en el archivo de película que fue grabado con la cámara.
3. Si su PC no tiene instalado el MPEG-4 codec, se conectará automáticamente al sitio Web de Microsoft y descargará el codec.
4. Instale el MPEG-4 codec descargado.

5. Esto ocasionará que el archivo de película grabado con la cámara comience a reproducirse.

»» NOTA ««

- Si su PC ya tiene el MPEG-4 codec instalado, iniciará la reproducción de la película tan pronto como hace clic en ella.
 - Si está usando Windows Media Player 8 o 9, realice los pasos siguientes para asegurar una visualización de película estable.
1. Sobre el menú [Herramientas] de Windows Media Player, seleccione [Opciones]. Sobre el cuadro de diálogo que aparece, abra la etiqueta [Rendimiento].
 2. En el área "Aceleración de vídeo" haga clic en [Avanzadas].
 3. En el área "Aceleración de vídeo", borre el cuadro de diálogo "Utilizar el procesador de mezcla de vídeo".
 4. En el área "Procesador de vídeo antiguo", borre el cuadro de marcación "Utilizar inversión YUV".

■ Para instalar el codec en una PC que no puede conectarse a la red Internet

Si su PC no puede conectarse a la red Internet, instale Windows Media Player 9 desde el CD-ROM que viene incluido con la cámara.

- Utilice el CD-ROM cuyos contenidos de la etiqueta muestra "Windows Media Player 9".

● Comenzando con las operaciones

Encienda su computadora e inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Esto lanzará automáticamente la aplicación de menú, que visualiza una pantalla de menú en su computadora.

- La aplicación de menú puede no iniciarse automáticamente en algunas computadoras. Si esto llega a suceder, navegue al CD-ROM y haga doble clic en "menu.exe" para lanzar la aplicación de menú.

● Seleccionando un idioma

Primero seleccione un idioma. Tenga en cuenta que algunos software no son disponibles en todos los idiomas.

- 1. Sobre la pantalla de menú, haga clic en la etiqueta para el idioma que desea.**

● Viendo los contenidos del archivo “Léame”

Antes de instalar “Windows Media Player 9”, siempre debe leer el archivo “Léame”. El archivo “Léame” contiene información que necesita saber cuando instala la aplicación.

1. Haga clic en el botón “Léame” para “Windows Media Player 9”.

● Instalando Windows Media Player 9

1. Haga clic en el botón “Instalar” para “Windows Media Player 9”.

2. Siga las instrucciones que aparecen sobre la pantalla de su computadora.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Si su PC está funcionando con Windows 98, instale el WMP6.4 codec para Windows 98, en lugar de Windows Media Player 9.
- En el caso de Windows 2000 o 98SE, necesitará instalar DirectX 9.0c. Para informarse acerca de la determinación de la versión de DirectX en su PC, vea la página 206.
- Si su computadora tiene instalado Windows Media Player 9, lleve a cabo los pasos siguientes para asegurar una visualización de película estable.
 1. Sobre el menú [Herramientas] de Windows Media Player, seleccione [Opciones]. Sobre el cuadro de diálogo que aparece, abra la etiqueta [Rendimiento].
 2. En el área “Aceleración de vídeo” haga clic en [Avanzadas].
 3. En el área “Aceleración de vídeo”, borre el cuadro de diálogo “Utilizar el procesador de mezcla de vídeo”.
 4. En el área “Procesador de vídeo antiguo”, borre el cuadro de marcación “Utilizar inversión YUV”.

Editando una película

Para editar películas en su PC, necesitará instalar Ulead Movie Wizard SE VCD desde el CD-ROM incluido.

- Utilice el CD-ROM cuyos contenidos de la etiqueta muestra "Ulead Movie Wizard SE VCD".

»» ¡IMPORTANTE! ««

- La operación de Ulead Movie Wizard SE VCD no es soportada bajo Windows Me, 98SE o 98.

»» NOTA ««

- La aplicación "Ulead Movie Wizard SE VCD" que viene en el CD-ROM incluido, puede crear discos CD de video, pero no puede crear discos DVD. Si desea poder crear discos DVD, necesita actualizar a la versión comercial. Para informarse acerca de la aplicación "Ulead Movie Wizard SE VCD" y lo que necesita hacer para actualizar a la versión comercial, vea el archivo "Readme" en el CD-ROM.

■ Comenzando con las operaciones

Encienda su computadora e inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Esto lanzará automáticamente la aplicación de menú, que visualiza una pantalla de menú en su computadora.

- La aplicación de menú puede no iniciarse automáticamente en algunas computadoras. Si esto llega a suceder, navegue al CD-ROM y haga doble clic en "menu.exe" para lanzar la aplicación de menú.

■ Seleccionando un idioma

Primero seleccione un idioma. Tenga en cuenta que algunos software no son disponibles en todos los idiomas.

- 1. Sobre la pantalla de menú, haga clic en la etiqueta para el idioma que desea.**

■ Viendo los contenidos del archivo “Léame”

Antes de instalar “Ulead Movie Wizard SE VCD”, siempre debe leer el archivo “Léame”. El archivo “Léame” contiene información que necesita saber cuando instala la aplicación.

1. Haga clic en el botón “Léame” para “Ulead Movie Wizard SE VCD”.

■ Instalando Ulead Movie Wizard SE VCD

1. Haga clic en el botón “Instalar” para “Ulead Movie Wizard SE VCD”.
2. Siga las instrucciones que aparecen sobre la pantalla de su computadora.

Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)

1. En el área “Manual”, haga clic en el nombre del manual que desea leer.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Para ver los contenidos de un archivo PDF tendrá que tener Adobe Reader o Adobe Acrobat Reader instalado en su computadora. Si todavía no tiene instalado Adobe Reader, puede instalarlo desde el CD-ROM incluido.

Registro del usuario

Puede realizar el registro del usuario usando el Internet. Para hacerlo, por supuesto, necesita estar conectado a la red Internet con su computadora.

1. Haga clic en el botón “Registro”.

- Esto inicia su navegador Web y accede el sitio Web de registro. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de su computadora para registrarse.

Saliendo desde la aplicación del menú

1. Sobre la pantalla del menú, haga clic en “Salir” para salir del menú.

Usando la cámara con una computadora Macintosh

La cámara digital viene con aplicaciones prácticas para usar en combinación con una computadora. Instale las aplicaciones que necesita en su computadora.

Acerca del CD-ROM incluido

El CD-ROM que viene incluido con la cámara, contiene las aplicaciones que se describen a continuación. La instalación de estas aplicaciones es opcional, y debe instalar solamente aquellas que desea utilizar.

Propósito	Software CD-ROM		
	Para Macintosh	Versiones de Mac OS	Operación requerida
Conexión USB a otra Macintosh para la transferencia de imágenes.	–	OS 9/OS X	Utilizar el cable USB para conectar la cámara a una Macintosh. No se requiere del controlador USB (página 191).
Administración de imágenes en su Macintosh.	Photo Loader 1.1	OS 9	Instalar Photo Loader 1.1 (página 217).
	–	OS X	Utilizar iPhoto, que viene incluido con su sistema operativo (página 217).
Ver los archivos (PDF) de la documentación del usuario.	–	OS 9/OS X	Utilice Adobe Reader o Adobe Acrobat Reader, que viene incluido con su sistema operativo (página 218).

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Los archivos de película no pueden ser reproducidos en una computadora Macintosh.

Requisitos de sistema informático

Los requisitos informáticos son diferentes para cada una de las aplicaciones. Asegúrese de comprobar los requisitos para la aplicación particular que está tratando de usar. Tenga en cuenta que los valores provistos aquí son los requisitos mínimos para hacer funcionar cada aplicación. Los requisitos reales son mayores, dependiendo en el número de imágenes y los tamaños de las imágenes que se están manipulando.

Photo Loader 1.1

Sistema operativo: 9.

Memoria: 32 MB.

Disco duro: Por lo menos 3 MB.

- La conexión USB es soportada en una computadora Macintosh usando el sistema operativo (OS) 9 o X. La operación es soportada usando el controlador USB estándar que viene con el sistema operativo, de manera que todo lo que necesita hacer es conectar la cámara a su Macintosh usando el cable USB.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Para los detalles acerca de los requisitos de sistema mínimos para Macintosh, vea el archivo “Léame” en el CD-ROM del software para la cámara digital que viene incluido con la cámara.
- El software en el CD-ROM del software para la cámara digital que viene incluido con la cámara no soporta la operación bajo Mac OS X.

Administrando imágenes en una computadora Macintosh

■ Para administrar imágenes en una computadora Macintosh usando OS 9

Instale la aplicación Photo Loader desde el CD-ROM que viene con la cámara.

- Utilice el CD-ROM cuyos contenidos de la etiqueta muestra "Photo Loader".

● Para instalar Photo Loader

1. Abra la carpeta llamada "Photo Loader".
2. Abra la carpeta llamada "English", y luego abra el archivo llamado "Important".
3. Abra la carpeta llamada "Installer", y luego abra el archivo llamado "readme".
4. Siga las instrucciones en el archivo "readme" para instalar Photo Loader.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Si está actualizando a la nueva versión de Photo Loader desde una versión previa, y desea utilizar los datos de la administración de biblioteca y archivos HTML creados usando una versión antigua de Photo Loader, asegúrese de leer el archivo "Important" en la carpeta "Photo Loader". Siga las instrucciones en el archivo para usar sus archivos de administración de biblioteca existentes. De no seguir este procedimiento correctamente puede resultar en la pérdida o alteración de sus archivos existentes.
- Los archivos de película no pueden ser reproducidos en una computadora Macintosh.

■ Para administrar imágenes en una computadora Macintosh usando OS X

Utilice iPhoto, que viene incorporado con el sistema operativo. iPhoto le permite administrar las instantáneas.

Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)

Para ver los contenidos de un archivo PDF tendrá que tener Adobe Reader o Adobe Acrobat Reader instalado en su computadora.

Si no lo tiene, vaya al sitio Web de Adobe Systems Incorporated e instale Adobe Reader.

■ Para ver la guía del usuario de la cámara

1. Abra el CD-ROM, abra la carpeta “Manual”.
2. Abra la carpeta “Digital Camera”, y abra la carpeta para el idioma cuya guía del usuario desea ver.
3. Abra el archivo llamado “camera_xx.pdf”.
 - “xx” es el código de idioma (ejemplo: camera_e.pdf es para el idioma inglés).

■ Para ver la guía del usuario de Photo Loader

1. En el CD-ROM, abra la carpeta “Manual”.
2. Abra la carpeta “Photo Loader” y luego abra la carpeta “English”.
3. Abra “PhotoLoader_english”.

Para registrarse como un usuario de la cámara

Solamente se soporta el registro usando la red Internet. Para registrarse, visite el sitio Web CASIO:

<http://world.casio.com/qv/register/>

APÉNDICE

Referencia de menú

A continuación se muestra la lista de los menús que aparecen en los modos REC y modo PLAY, y sus ajustes.

- Los ajustes que se encuentran subrayados en la tabla siguiente son los ajustes iniciales fijados por omisión.

■ Modos REC

● Menú de etiqueta REC

Disp. aut.	10 segundos / 2 segundos / X3 / <u>Desactivado</u>
Tamaño	<u>2560 × 1920</u> / 2560 × 1712 (3:2) / 2048 × 1536 / 1600 × 1200 / 1280 × 960 / 640 × 480
 Calidad (Instantáneas)	Fino / <u>Normal</u> / Económico
 Calidad (Películas)	<u>HQ</u> / Normal / LP
Cambio EV	-2.0 / -1.7 / -1.3 / -1.0 / -0.7 / -0.3 / <u>0.0</u> / +0.3 / +0.7 / +1.0 / +1.3 / +1.7 / +2.0
Eq. blanco	<u>Automático</u> /  (Luz diurna) /  (Nublado) /  (Sombra) /  (Fluorescente 1) /  (Fluorescente 2) /  (Tungsteno) /  (Flash) / Manual
ISO	<u>Automático</u> / ISO 50 / ISO 100 / ISO 200 / ISO 400

Area AF	<u>Puntual</u> / Múltiple / Libre
Medición	<u>Múltiple</u> / Pond. Central / Puntual
Inst. audio	Activado / <u>Desactivado</u>
Filtro	<u>Desactivado</u> / B/N / Sepia / Rojo / Verde / Azul / Amarillo / Rosado / Púrpura
Nitidez	+2 / +1 / <u>0</u> / -1 / -2
Saturación	+2 / +1 / <u>0</u> / -1 / -2
Contraste	+2 / +1 / <u>0</u> / -1 / -2
Nivel flash	+2 / +1 / <u>0</u> / -1 / -2
Asist. Flash	<u>Automático</u> / Desactivado
Cuadrículado	Activado / <u>Desactivado</u>
Zoom digital	<u>Activado</u> / Desactivado
Revisar	<u>Activado</u> / Desactivado
Ayuda icono	<u>Activado</u> / Desactivado
Tecla I/D	<u>Cambio EV</u> / Eq. blanco / ISO / Medición / Disp. aut. / Desactivado

● Menú de etiqueta de memoria

Flash	<u>Activado</u> / Desactivado
Enfoque	Activado / <u>Desactivado</u>
Eq. blanco	Activado / <u>Desactivado</u>
ISO	Activado / <u>Desactivado</u>
Area AF	<u>Activado</u> / Desactivado
Medición	Activado / <u>Desactivado</u>
Disp. aut.	Activado / <u>Desactivado</u>
Nivel flash	Activado / <u>Desactivado</u>
Zoom digital	<u>Activado</u> / Desactivado
Posición MF	Activado / <u>Desactivado</u>
Posición zoom	Activado / <u>Desactivado</u>

● Menú de etiqueta de configuración

Sonidos	<u>Inicio</u> / Medio obt. / Obturador / Operación /  Operación /  Reproducción
Nº archivo	<u>Continuar</u> / Reposición
Hora mundial	<u>Local</u> / Mundial
	Ajustes de hora local (ciudad, DST, etc.)
	Ajustes de hora mundial (ciudad, DST, etc.)
Estilo fecha	AA/MM/DD / DD/MM/AA / MM/DD/AA
Ajustar	Ajuste de hora.
Language	日本語 / English / Français / Deutsch / Español / Italiano / Português / 中國語 / 中国語 / 한국어
Letargo	30 seg. / <u>1 min.</u> / 2 min. / Desactivado
Apag. autom.	<u>2 min.</u> / 5 min.
USB	<u>Mass Storage</u> / PTP (PictBridge)
Salida video	<u>NTSC</u> / PAL
Formato	Formato / <u>Cancelar</u>
Reposición	Reposición / <u>Cancelar</u>

■ Modo PLAY

● Menú de etiqueta PLAY

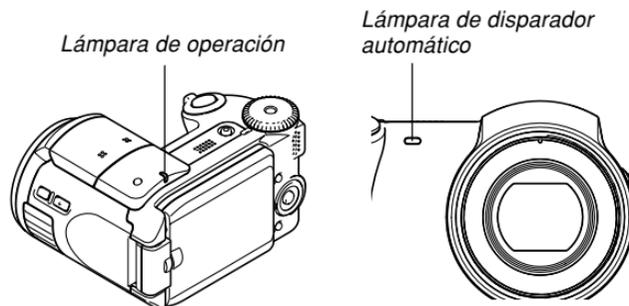
Diapositivas	<u>Inicio</u> / Imágenes / Tiempo / Intervalo / Cancelar
MOTION PRINT	9 cuadros / 1 cuadro / <u>Cancelar</u>
Editar película	 Corte (Antes) /  Corte (Entre) /  Corte (Después) / <u>Cancelar</u>
DPOF	<u>SeL.imag.</u> / Todo / Cancelar
Proteger	<u>Activado</u> / Todo : Act. / Cancelar
Rotación	<u>Rotar</u> / Cancelar
Camb. tamaño	<u>1600 × 1200</u> / 1280 × 960 / 640 × 480 / Cancelar
Recorte	–
Duplicado	–
Copia	Inc. → Tarj. / Tarj. → Inc. / Cancelar

● Menú de etiqueta de configuración

- Los contenidos del menú de etiquetas de configuración de modo PLAY son idénticos a aquéllos del menú de etiqueta de configuración del modo REC.

Referencia de lámparas indicadoras

La cámara tiene dos lámparas indicadoras: una lámpara de operación y una lámpara de disparador automático. Estas lámparas se iluminan y destellan para indicar la condición de operación actual de la cámara.



- * Existen tres patrones de destello de lámpara. El patrón 1 destella una vez por segundo, el patrón 2 destella dos veces por segundo, y el patrón 3 destella cuatro veces por segundo. La tabla siguiente explica lo que indica cada patrón de flash.

■ Modos REC

Lámpara de operación		Lámpara de disparador automático	Significado
Verde	Rojo	Rojo	
Iluminado			Operacional (activado, grabación habilitada).
	Patrón 3		El flash está cargando.
	Iluminado		La carga del flash está completa.
Iluminado			La operación del enfoque automático fue exitosa.
Patrón 3			El enfoque automático no puede
Iluminado			Condición de letargo.
Patrón 2			Almacenamiento de imagen.
Patrón 1			Almacenamiento de datos de película / procesamiento de datos de imagen.
		Patrón 1	Cuenta regresiva del disparador automático (10 a 3 segundos).
		Patrón 2	Cuenta regresiva del disparador automático (3 a 0 segundos).
	Patrón 1		El flash no puede cargar.

Lámpara de operación		Lámpara de disparador automático	Significado
Verde	Rojo	Rojo	
	Patrón 2		Problema con la tarjeta de memoria. / La tarjeta de memoria está sin formatear. / El ajuste BEST SHOT no puede registrarse.
	Iluminado		La tarjeta de memoria está bloqueada. / La carpeta no puede crearse. / Memoria llena. / Error de escritura.
	Patrón 3		Alerta de pila baja.
Patrón 3			Formateado de tarjeta.
Patrón 3			Apagado.

»» ¡IMPORTANTE! ««

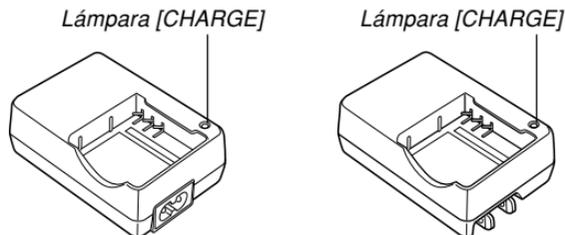
- Cuando está usando una tarjeta de memoria, nunca retire la tarjeta desde la cámara mientras la lámpara de operación verde está destellando. Haciéndolo ocasionará que las imágenes grabadas se pierdan.

■ Modo PLAY

Lámpara de operación		Lámpara de disparador automático	Significado
Verde	Rojo	Rojo	
Iluminado			Operacional (activado, grabación habilitada)
Patrón 3			Una de las operaciones siguientes está siendo realizada: borrado, DPOF, protección de imagen, copia, formato, apagado, cambio de tamaño de imagen, recorte de imagen, grabación posterior, MOTION PRINT o edición de película.
	Patrón 2		Problema con la tarjeta de memoria. / La tarjeta de memoria está sin formatear.
	Iluminado		La tarjeta de memoria está bloqueada. / La carpeta no puede crearse. / Memoria llena.
	Patrón 3		Alerta de pila baja.

■ Cargador rápido

El cargador rápido tiene una lámpara [CHARGE] que se ilumina o destella de acuerdo con la operación que está realizando el cargador.



Lámpara [CHARGE]		Significado
Color	Condición	
Rojo	Iluminado	Cargando.
Verde	Iluminado	Carga completa.
Rojo	Destellando	Anormalidad del cargador rápido o pila.
Ambar	Iluminado	Condición de espera de carga (la temperatura de operación está muy alta o baja).

Guía de solución de problemas

	Síntoma	Causas probables	Acción
Fuente de alimentación	La alimentación no se activa.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La pila no está orientada correctamente. 2) La pila está agotada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Oriente correctamente la pila (página 42). 2) Cargue la pila (página 37). Si la pila se agota rápidamente después de ser cargada, significa que la pila ha llegado al final de su duración de servicio y necesita ser reemplazada. Compre una pila recargable de litio ion NP-40 disponible separadamente.
	La cámara se desactiva repentinamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Apagado automático activado (página 52). 2) La pila está agotada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Active la alimentación. 2) Cargue la pila (página 37).
Grabación de imagen	La imagen no se graba cuando se presiona el botón disparador.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La cámara está en el modo PLAY. 2) La unidad de flash se está cargando. 3) La memoria está completa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Utilice la perilla de modo para seleccionar el modo de grabación seleccionado actualmente (página 59). 2) Espere hasta que la unidad de flash termine de cargar. 3) Transfiera los archivos que desea mantener a su computadora y luego borre los archivos desde la memoria de la cámara, o utilice una tarjeta de memoria diferente.
	El enfoque automático no enfoca adecuadamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1) El objetivo está sucio. 2) El sujeto no está ubicado en el centro del cuadro de enfoque cuando compone la imagen. 3) El sujeto que está fotografiando es un tipo que no es compatible con la operación del enfoque automático (página 65). 4) Está moviendo la cámara. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Limpie el objetivo. 2) Asegúrese de que el sujeto está centrado en el cuadro de enfoque cuando compone la imagen. 3) Utilice el enfoque manual (página 86). 4) Monte la cámara sobre un trípode.

APÉNDICE

	Síntoma	Causas probables	Acción
Grabación de imagen	El sujeto está fuera de foco en la imagen grabada.	La imagen no está enfocada adecuadamente.	Cuando compone la imagen, asegúrese de que el sujeto en el que desea enfocar está ubicado dentro del cuadro de enfoque.
	El flash no dispara.	<ol style="list-style-type: none"> 1)  (flash desactivado) está seleccionado como el modo de flash. 2) La pila está agotada. 3) La cámara está en un modo de película (modo de película, modo de película pasada, modo de película corta, modo MOVIE BEST SHOT). 4) En el modo BEST SHOT está seleccionada una escena que selecciona  (flash desactivado) como el modo de flash. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Seleccione un modo de flash diferente (página 69). 2) Cargue la pila (página 37). 3) Seleccione un modo de grabación diferente (página 59). 4) Seleccione un modo de flash (página 69) o escena BEST SHOT (página 100) diferente.
	La cámara se desactiva durante la cuenta regresiva del disparador automático.	La pila está agotada.	Cargue la pila (página 37).
	La imagen de la pantalla del monitor está fuera de foco.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Está usando en el modo de enfoque manual y no ha enfocado la imagen. 2) Está tratando de usar modo macro  cuando está tomando la foto de un paisaje o retrato. 3) Está tratando de usar el enfoque automático o el modo de infinito  cuando está tomando un primer plano. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Enfoque la imagen (página 86). 2) Utilice el enfoque automático para las tomas de paisajes y retratos. 3) Utilice modo macro  para los primeros planos.
	Las imágenes grabadas no se almacenan en la memoria.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La cámara se queda sin energía antes de completarse la operación de almacenamiento. 2) Retirando la tarjeta de memoria antes de completarse la operación de almacenamiento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Cuando el indicador de pila muestra , cargue la pila tan pronto como sea posible (página 37). 2) No retire la tarjeta de memoria antes de completarse la operación de almacenamiento.

APÉNDICE

	Síntoma	Causas probables	Acción
Películas	Líneas verticales sobre la pantalla del monitor	La grabación con una iluminación de sujeto muy brillante puede ocasionar que una banda vertical aparezca en la imagen de la pantalla del monitor.	Este es un fenómeno del CCD conocido como "mancha vertical", y no indica ninguna falla de funcionamiento de la cámara. Tenga en cuenta que la mancha vertical no se graba con la imagen en el caso de una instantánea, pero se graba en el caso de una película.
	Ruido en el audio	Ruido en la operación del enfoque automático, zoom y apertura.	Cambia el enfoque a enfoque manual o Pan Focus, que eliminará el ruido de la operación de enfoque automático (páginas 85, 86).
	Imágenes fuera de foco	<ol style="list-style-type: none"> 1) El sujeto está fuera de la gama de toma fotográfica de la cámara. 2) El tipo de sujeto es difícil de enfocar. 3) El sujeto no es compatible con el enfoque automático. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Grabe dentro de la gama de toma fotográfica permisible. 2) Trate de cambiar el modo de enfoque a enfoque manual (página 86) o Pan Focus (página 85). 3) Trate de apuntar momentáneamente la cámara a otro sujeto. Esto puede corregir el problema.
	Ruido digital en las imágenes	La sensibilidad es aumentada automáticamente para sujetos oscuros. Una mayor sensibilidad aumenta la posibilidad de producir ruidos digitales.	Utilice una lámpara o algún otro medio para iluminar el sujeto.

APÉNDICE

	Síntoma	Causas probables	Acción
Reproducción	El color de la imagen reproducida es diferente que la imagen en la pantalla del monitor durante la grabación.	Luz solar o luz de otra fuente está incidiendo directamente sobre el objetivo durante la grabación.	Ubique la cámara de manera que la luz solar no incida directamente sobre el objetivo.
	Las imágenes no se visualizan.	Una tarjeta de memoria con imágenes que no son DCF grabadas con otra cámara está colocada en la cámara.	Esta cámara no puede visualizar imágenes que no sean DCF grabadas en una tarjeta de memoria usando otra cámara digital.
Otros	Todos los botones e interruptores están inhabilitados.	Problema de circuito ocasionado por una carga electrostática, impacto, etc. mientras la cámara está conectada a otro dispositivo.	Retire la pila desde la cámara, vuelva a colocarla y luego intente de nuevo.
	La pantalla del monitor está apagada.	Una comunicación USB se encuentra en progreso.	Después de confirmar que la computadora no está accediendo a la tarjeta de memoria, desconecte el cable USB.
	No se pueden transferir los archivos sobre una conexión USB.	<ol style="list-style-type: none"> 1) El cable USB no está conectado seguramente. 2) El controlador USB no está instalado. 3) La cámara está desactivada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Verifique todas las conexiones. 2) Instale el controlador USB en su computadora (página 183). 3) Active la cámara.

Si tiene algún problema al instalar el controlador USB...

Si utiliza un cable USB para conectar la cámara a una computadora usando Windows antes de instalar el controlador USB desde el CD-ROM incluido, o si tiene otro tipo de controlador instalado, puede no llegar a instalar el controlador USB adecuadamente. Esto hará que sea imposible para la computadora reconocer la cámara digital cuando se encuentra conectada. Si esto llega a suceder, necesitará volver a instalar el controlador USB de la cámara. Para mayor información acerca de cómo volver a instalar el controlador USB, vea el archivo "Léame" del controlador USB en el CD-ROM que viene incluido con la cámara.

Mensajes de la presentación

Pila baja.	La pila está agotada.
El archivo no está.	La cámara no puede encontrar una imagen especificada mediante el ajuste "Imágenes" de la muestra de diapositivas. Especifique otra imagen (página 144).
No se puede registrar ningún archivo más.	<ul style="list-style-type: none"> Está intentando almacenar una escena BEST SHOT cuando ya hay 999 escenas en la carpeta "SCENES", o una MOVIE BEST SHOT cuando ya hay 999 escenas en la carpeta "MSCENE".
ERROR de tarjeta	<p>Algún problema ha ocurrido con la tarjeta de memoria. Desactive la cámara, y retire y luego reinserte la tarjeta de memoria. Si aparece el mismo mensaje, formatee la tarjeta de memoria (página 169).</p> <p>»» ¡IMPORTANTE! «« Formateando la tarjeta de memoria borra todos los archivos en la tarjeta de memoria. Antes de formatear, trate de transferir los archivos que pueden recuperarse a una computadora o algún otro dispositivo de almacenamiento.</p>
¡Compruebe las conexiones!	<ul style="list-style-type: none"> Está intentando conectar la cámara a una impresora mientras los ajustes USB de la cámara no son compatibles con el sistema USB de la impresora (página 177). Está intentando conectar a una computadora que no tiene un controlador USB instalado (página 183).

No se puede guardar el archivo por pila baja.	La pila está agotada, de manera que la imagen grabada no puede almacenarse.
No puede crearse carpeta.	Este mensaje aparece cuando intenta grabar una imagen mientras hay 9.999 archivos almacenados en la carpeta número 999. Si desea grabar más archivos, borre los archivos que ya no necesita más (página 152).
LENS ERROR (ERROR DEL OBJETIVO)	Hay algún problema con el módulo para el objetivo. Póngase en contacto con su concesionario o con un centro de servicio CASIO autorizado.
¡Coloque papel!	La cámara se encuentra en el modo de impresora, y la impresora está sin papel.
Memoria completa	La memoria está completa. Si desea grabar más archivos, borre los archivos que ya no necesite más (página 152).
Error de impresión	<p>Uno de los problemas siguientes ha ocurrido durante la impresión.</p> <ul style="list-style-type: none"> Desactivación de la impresora Error interno de impresora
Error de grabación	La compresión de la imagen no puede realizarse durante el almacenamiento de datos de imagen por alguna razón. Grabe la imagen de nuevo.

APÉNDICE

¡Rellene con tinta!	La cámara se encuentra en el modo de impresora, y la impresora está con poca tinta o sin tinta.
----------------------------	---

SYSTEM ERROR (ERROR DE SISTEMA)	El sistema de su cámara se ha alterado. Comuníquese con su minorista o centro de servicio autorizado CASIO.
--	---

Esta tarjeta está bloqueada.	El interruptor de bloqueo (LOCK) de la tarjeta de memoria SD está bloqueado. No puede almacenar imágenes o borrar imágenes en una tarjeta de memoria que se encuentra bloqueada.
-------------------------------------	--

No hay archivos.	No hay archivos en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria.
-------------------------	---

No hay imágenes de impresión.	No hay ajustes DPOF especificando las imágenes y el número de copias de cada impresión.
Ajustes DPOF.	Configure los ajustes DPOF requeridos (página 175).

No hay imagen para registrar.	La imagen o película cuyo configuración está tratando de almacenar no está soportada por BEST SHOT o MOVIE BEST SHOT.
--------------------------------------	---

Tarjeta sin formato	La tarjeta de memoria colocada en la cámara no está formateada. Formatee la tarjeta de memoria (página 169).
----------------------------	--

El archivo no puede reproducirse.	El archivo de audio o imagen está alterado, o es un tipo de archivo que no puede visualizarse mediante esta cámara.
--	---

Esta función no puede usarse.	Intenta copiar archivos desde la memoria incorporada a una tarjeta de memoria colocada en la cámara, mientras no hay una tarjeta de memoria colocada en la cámara (página 170).
--------------------------------------	---

La función no está soportada para este archivo.	La función que está intentando realizar no está soportada para el archivo sobre el cual está tratando de ejecutarla.
--	--

Especificaciones

Producto Cámara digital

Modelo EX-P505

■ Funciones de la cámara

Archivos de imagen Formato

Instantáneas JPEG (Exif. Ver. 2.2), estándar DCF
(regla de diseño para sistema de
archivo de cámara) 1,0, compatible
con DPOF.

Películas AVI (MPEG-4)

Audio WAV

Medio de grabación Memoria flash incorporada de 7,5 MB
Tarjeta de memoria SD
Tarjeta MultiMediaCard (MMC)

Tamaño de dato

• Instantáneas

Tamaño de archivo (píxeles)	Calidad	Tamaño de archivo de imagen aproximado	Memoria flash incorporada de 7,5 MB	Tarjeta de memoria SD* 256MB
2560 × 1920	Fino	2,1 MB	3 tomas	116 tomas
	Normal	1,7 MB	3 tomas	131 tomas
	Económico	1,3 MB	5 tomas	178 tomas
2560 × 1712 (3:2)	Fino	2,0 MB	3 tomas	118 tomas
	Normal	1,6 MB	4 tomas	146 tomas
	Económico	1,1 MB	6 tomas	207 tomas
2048 × 1536	Fino	1,64 MB	4 tomas	143 tomas
	Normal	1,23 MB	5 tomas	184 tomas
	Económico	630 KB	10 tomas	356 tomas
1600 × 1200 (UXGA)	Fino	1,05 MB	6 tomas	215 tomas
	Normal	710 KB	9 tomas	319 tomas
	Económico	370 KB	18 tomas	623 tomas
1280 × 960 (SXGA)	Fino	680 KB	10 tomas	332 tomas
	Normal	460 KB	15 tomas	509 tomas
	Económico	250 KB	28 tomas	924 tomas
640 × 480 (VGA)	Fino	190 KB	36 tomas	1188 tomas
	Normal	140 KB	47 tomas	1559 tomas
	Económico	90 KB	75 tomas	2495 tomas

APÉNDICE

• Películas

Tamaño de imagen (píxeles)	Tiempo de grabación máximo por archivo	Régimen de datos aproximado (régimen de cuadros)	Tiempo de grabación aproximada para la memoria Flash incorporada de 7,5 MB	Tiempo de grabación aproximada para la tarjeta de memoria SD de 256 MB
HQ 640 × 480	Hasta que la memoria se complete.	4,2 megabitios por segundo. (30 cuadros/segundo).	14 segundos	8 minutos y 10 segundos
Normal 640 × 480	Hasta que la memoria se complete.	2,2 megabitios por segundo (30 cuadros/segundo).	28 segundos	15 minutos y 34 segundos
LP 320 × 240	Hasta que la memoria se complete.	790 kilobitios por segundo (15 cuadros/segundo).	77 segundos	42 minutos y 46 segundos

* Basado en los productos de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. La capacidad de grabación depende en el fabricante de la tarjeta.

* Para determinar el número de imágenes que pueden almacenarse en una tarjeta de memoria de una capacidad diferente, multiplique las capacidades en la tabla por el valor apropiado.

Borrado Un solo archivo, todos los archivos (con protección de imagen)

Píxeles efectivos 5,0 millones

Elemento de imagen CCD color de 1/2,5 píxeles por pulgada cuadrada (Píxeles totales: 5,25 millones)

Objetivo/Distancia focal

Lentes F3,3 (gran angular) a 3,6 (telefoto); f=6,3 (gran angular) a 31,5 mm (telefoto) (equivalente aproximadamente de 38 (gran angular) a 190 mm (telefoto) para una película de 35 mm)
10 lentes en 8 grupos, con lente esférico.

Zoom Zoom óptico de 5X, zoom digital de 8X (40X en combinación con el zoom óptico).

Enfoque Enfoque automático por detección de contraste
Modos de enfoque: enfoque automático, modo macro, modo infinito y enfoque manual.
Área AF: Puntual, Pan Focus (solamente película), múltiple y libre.

Gama de enfoque aproximada (desde la superficie del objetivo)

Enfoque automático	Instantáneas: 40 cm a infinito. Películas: 10 cm a infinito.
Macro	1 cm a 50 cm
Modo infinito	∞
Manual	1 cm a infinito. • Usando el zoom óptico ocasiona que las gamas de arriba cambien.

Control de exposición

Medición de luz	Múltiples patrones, ponderada en el centro, puntual mediante CCD
Exposición	Exposición automática (AE) programada.
Compensación de exposición	-2 EV a +2 EV (en intervalos de 1/3 EV).

Obturador	Disparador electrónico CCD, disparador mecánico. Modo de instantánea (Automático)/ Exposición automática (AE) con prioridad de apertura: 1/8 a 1/2000 de segundo. Exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación/ Exposición manual: 60 a 1/2000 de segundo. • Las velocidades de obturación superiores no se aplican cuando está usando la escena BEST SHOT.
------------------------	---

Apertura	F3.3, 3.7, 4.4, 5.2, 6.3, 7.4 • Usando el zoom óptico ocasiona que cambie la apertura.
-----------------------	---

Equilibrio de blanco	Automático, fijo (7 modos), cambio manual
-----------------------------------	---

Sensibilidad	Instantáneas: Automático, ISO 50, ISO 100, ISO 200, ISO 400. Películas: Automático (equivalente de ISO 100 a ISO 1600).
---------------------------	--

Disparador automático	10 segundos, 2 segundos, disparador automático triple.
------------------------------------	--

Flash incorporado

Modos del flash	Automático, activado, desactivado, reducción de ojos rojos.
-----------------------	---

Gama de flash aproximado	0,4 a 3,0 metros. (Sensibilidad ISO: "Automático") * Depende en el factor de zoom.
--------------------------------	--

Funciones de grabación ...	Instantánea, instantánea con audio, macro, disparador automático, BEST SHOT, película con audio (película, película pasada, película corta y MOVIE BEST SHOT). • El audio de película es en estéreo. Los otros son monofónicos.
-----------------------------------	--

Tiempo de grabación de audio

Instantánea con audio Aproximadamente 30 segundos máximo por imagen.

Post-grabación Aproximadamente 30 segundos máximo por imagen.

Pantalla de monitor LCD color tipo TFT de 2,0 pulgadas 84.960 píxeles (354 × 240).

Visor Pantalla de monitor.

Funciones de indicación

de hora normal Reloj digital de cuarzo incorporado

Fecha y hora Se graban con los datos de la imagen.

Calendario automático Hasta el año 2049.

Hora mundial Ciudad, fecha, hora de verano, 162 ciudades en 32 zonas horarias.

Terminales de

entrada/salida AC adaptor connector (DC IN 4.5V); USB / AV port (NTSC/PAL, audio estéreo)

USB Compatible con USB 2.0 de alta velocidad.

Micrófonos Estéreo

Altavoz Monofónico

■ Fuente de alimentación

Requisitos de

alimentación Pila de litio ion recargable (NP-40) × 1

Duración de pila aproximada:

Los valores anteriores indican la cantidad de tiempo bajo las condiciones definidas a continuación, hasta que la alimentación se desactive automáticamente debido a una falla de pila. No se garantiza que la pila proporcionará la cantidad de servicio indicada. Las temperaturas bajas reducen la duración de pila.

Operación	Duración de pila aproximada
Número de tomas (Norma CIPA)*1 (Tiempo de operación)	220 tomas (110 minutos)
Número de tomas, grabación continua*2 (Tiempo de operación)	550 tomas (110 minutos)
Reproducción de instantánea continua*3	200 minutos
Grabación de película continua*4	120 minutos.

Pila soportada: NP-40 (Capacidad normal: 1230 mAh)

Medio de almacenamiento: Tarjeta de memoria SD

*1 Número de tomas (Norma CIPA)

- Temperatura: 23°C
- Pantalla de monitor: Activada
- Operación de zoom entre gran angular completo a telefoto completo a cada 30 segundos, durante el cual se graban dos imágenes, una imagen con flash; se desactiva la alimentación y se vuelve a activar y se graban cada vez 10 imágenes.

APÉNDICE

*2 Condiciones de grabación continua

- Temperatura: 23°C
- Pantalla de monitor: Activada
- Flash: Desactivado
- Una imagen es grabada a cada 12 segundos, alternando el zoom de gran angular completo y telefoto completo.

*3 Condiciones de reproducción de instantánea continua

- Temperatura: 23°C
- Desplazamiento de imagen a cada 10 segundos

*4 Tiempo aproximado para la grabación de película continua, sin uso del zoom.

Consumo de energía 4,5 V de CC, aproximadamente 4,6 W.

Dimensiones 98,5 (An) × 55,5 (Al) × 73,5 (D) mm
(excluyendo las partes salientes).

Peso Aproximadamente 215 gramos
(excluyendo la pila y accesorios).

Accesorios incluidos Pila de litio ion recargable (NP-40), cargador rápido (BC-30L), cable de alimentación de CA, cable USB, cable AV, correa, tapa de objetivo, retén de tapa, parasol de objetivo, CD-ROM (2), referencia básica.

■ Pila de litio ion recargable (NP-40)

Voltaje nominal 3,7 V.

Capacitancia nominal 1230 mAh.

Gama de temperatura de operación 0°C a 40°C.

Dimensiones 38,5 (An) × 38,0 (Al) × 9,3 (Pr) mm.

Peso Aproximadamente 34 gramos.

■ Cargador rápido (BC-30L):

Tipo de cable de alimentación

Requisitos de energía 100 a 240 V de CA, 0,13 A, 50/60 Hz.

Salida 4,2 V de CC, 900 mA.

Temperatura de carga 5°C a 35°C.

Tipo de pila cargable Pila de litio ion recargable (NP-40).

Tiempo de carga completa Aproximadamente 2 horas.

Dimensiones 80 (An) × 55 (Al) × 30 (Pr) mm
(excluyendo las partes salientes).

Peso Aproximadamente 60 gramos.

■ Cargador rápido (BC-30L): Tipo enchufable

Requisitos de energía 100 a 240 V de CA, 0,13 A, 50/60 Hz.

Salida 4,2 V de CC, 900 mA.

Temperatura de carga 5°C a 35°C.

Tipo de pila cargable Pila de litio ion recargable (NP-40).

Tiempo de carga completa Aproximadamente 2 horas.

Dimensiones 80 (An) × 55 (Al) × 25 (Pr) mm
(excluyendo las partes salientes).

Peso Aproximadamente 63 gramos.